



Терминал управления AMAPAD

CE



Оригинальное руководство по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ

А Об этом руководстве по эксплуатации

1	Область действия	4
2	Используемые изображения	4
2.1	<i>Предупреждения о возможности получения травм</i>	4
2.2	<i>Предупреждение о повреждении машины</i>	5
2.3	<i>Дополнительные указания</i>	5
2.4	<i>Действия оператора</i>	6
2.5	<i>Списки</i>	6
2.6	<i>Номера позиций</i>	6

В Инструкция по монтажу

.....	8
-------	---

С Обзор АМАРАД

1	Соединения и кнопки	9
2	Основные кнопки и светодиодные индикаторы	9

Д Обзор пользовательского интерфейса

1	Общие предупреждения	10
2	Предупреждения универсального терминала	10
3	Общие элементы управления	11
3.1	<i>Список выбора</i>	11
3.2	<i>Клавиатура и цифровой блок</i>	11
3.3	<i>Мастера</i>	12
4	Кнопки в рабочем меню	13
4.1	<i>Кнопки в меню «Задание»</i>	13
4.2	<i>Кнопки в меню «Поле»</i>	14
4.3	<i>Кнопки в меню «Данные задания»</i>	14
4.4	<i>Кнопки в меню «Колес движения»</i>	14
4.5	<i>Кнопки в меню «Опции рулевого управления»</i>	15
4.6	<i>Кнопки меню «GPS-смещение»</i>	15

Е Основные сведения об управлении

1	Включите АМАРАД	16
1.1	<i>Подтверждение условий использования</i>	16
2	Выключите АМАРАД	18
3	Сброс опций АМАРАД	18
4	Использование сенсорного экрана	18
5	Использование основных кнопок	19
6	Переход между главными меню	21

Ф Настройка АМАРАД

1	Использование меню «Настройки»	22
2	Выполнение пользовательских настроек	23
2.1	<i>Выполнение региональных настроек</i>	23
2.2	<i>Настройка световой полосы</i>	27
2.3	<i>Настройка окружающей среды</i>	29
2.4	<i>Настройка карты</i>	35
2.5	<i>Настройка уровней доступа</i>	37
2.6	<i>Указание пользовательских элементов управления</i>	38
3	Выполнение системных настроек	39
3.1	<i>Конфигурирование функций</i>	39
3.2	<i>Настройка GPS</i>	46
3.3	<i>Настройка последовательных портов</i>	54
3.4	<i>Настройка сигналов тревоги</i>	55
3.5	<i>Настройка точек флага</i>	57
3.6	<i>Настройка ISOBUS</i>	58
3.7	<i>Использование сервисных программ</i>	64
4	Настройка транспортного средства	64
4.1	<i>Создание нового транспортного средства</i>	64
4.2	<i>Выбор транспортного средства</i>	69
4.3	<i>Добавление геометрических данных транспортного средства в данные задания</i>	71

4.4	Настройка контроллера рулевого управления	71
4.5	Настройка антенны	73
5	Настройка орудия	75
5.1	Использование мастера для распознавания орудия	75
5.2	Создание нового орудия	77
5.3	Выбор орудия	79
5.4	Настройка ЭБУ	81
5.5	Геометрия	82
5.6	Настройка управления секциями	83
5.7	Настройка главного переключателя	88
5.8	Настройка ISOBUS	89
5.9	Звук	90
5.10	Настройка моделирования скорости GPS	91

G Использование рабочего меню

1	Использование меню «Функции»	94
1.1	Открытие уменьшенного вида	95
1.2	Разворачивание уменьшенного вида	95
1.3	Использование вкладок в уменьшенном виде	96
1.4	Закрытие уменьшенного вида	96
2	Использование отображения карты	97
2.1	Открытие отображения карты	98
2.2	Увеличение или уменьшение карты	99
2.3	Изменение перспективы	99
2.4	Панорамирование карты	99
2.5	Выбор слоев карты	100
3	Настройка панели приборов	101

H Управление заданиями

1	Использование меню «Задание»	104
2	Запуск задания	104
3	Управление данными задания	107
3.1	Использование меню «Данные задания»	108
4	Управление полями	109
4.1	Создание нового поля	109
4.2	Создание границы	110
4.3	Редактирование границы	117
4.4	Удаление всех границ	117

4.5	Установка точки флага	118
5	Создание нового задания	123
6	Импорт данных задания	124
7	Экспорт данных задания	126
8	Выбор задания	127
9	Настройка полосы разворота	128
9.1	Настройка действий полосы разворота	129
10	Указание рабочего времени	131
11	Удаление задания	131
12	Отображение информации о задании	132

I Использование колеи движения

1	Создание колеи движения	134
1.1	Выбор схемы движения	134
1.2	Создание прямой линии A-B	135
1.3	Создание кривых колеи движения	138
1.4	Создание круговых колеи движения	140
1.5	Создание адаптивных кривых колеи движения	141
2	Повторное использование колеи движения	142
3	Следование колеям движения	143
3.1	Контроль отклонения от колеи с помощью световой полоски	144
3.2	Контроль отклонения от колеи с помощью панели приборов	144
4	Коррекция колеи движения	145

J Коррекция GPS-приема

1	Выполнение коррекции смещения GPS	146
1.1	Коррекция смещения GPS с помощью опций смещения GPS	147
1.2	Коррекция смещения GPS с помощью точки флага	148
2	Коррекция колеи движения	149
2.1	Ввод сдвига для смещения	150
2.2	Смещение колеи движения	150
2.3	Смещение колеи движения на положение транспортного средства	151

3	Сохранение скорректированных колея движения	152
4	Отображение информации GPS	152

К Использовать автоматическое вождение

1	Калибровка рулевого управления	154
1.1	Калибровка компаса	155
1.2	Калибровка датчика угла поворота колес	156
1.3	Калибровка угла ориентации	156
2	Отображение состояния вождения	156
3	Согласование автоматического вождения	159
4	Включение автоматического вождения	160
4.1	Включение автоматического вождения с задержкой	160
5	Отключение автоматического вождения ...	161

L Использование универсального терминала

1	Открытие универсального терминала	163
2	Увеличение фрагмента в уменьшенном виде	164
3	Использование автоматических назначений AUX-N	164
4	Назначение функций AUX-N	166

M Использование автоматического распознавания движения задним ходом

.....	170
-------	-----

N Использование управления секциями

1	Использование ручного управления секциями	171
2	Использование автоматического управления секциями	173
2.1	Настройка режима управления	174
2.2	Указание предельного значения	178

O Использование переменного регулирования количества (VRC)

1	Использование задания с аппликационной картой	181
2	Добавление аппликационной карты в задание	182
3	Выбор карты покрытия	185
4	Выбор карты VRC	186
5	Настройка шкалы покрытия	187
5.1	Указание диапазонов нормы внесения на основании нормы внесения	189

P Управление основными данными

1	Использование диспетчера основных данных	191
---	--	-----

Q Использование многофункциональной кнопки

1	Использование общих начальных страниц	193
1.1	Сохранение общей начальной страницы	193
1.2	Управление общими начальными страницами	193
1.3	Выбор общих начальных страниц	194
2	Создание снимков экрана	194

R Устранение ошибок

1	Коды ошибок	196
2	Отображение системной диагностики	198
3	Определение версии программного обеспечения	199
4	Светодиодная индикация	199
5	Контактные данные AMAZONE	201

Перечни

1	ГЛОССАРИЙ	202
2	ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	204

Об этом руководстве по эксплуатации



007267

1

Область действия

009860



УКАЗАНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации действительно для версии ПО 3.20.xx

Для получения информации о версии ПО См. стр. 199.

2

Используемые изображения

007268

2.1 Предупреждения о возможности получения травм

007269



ОПАСНОСТЬ

Обозначает непосредственную угрозу с высокой степенью опасности, которая может стать причиной тяжелейших травм (утрата частей тела или долговременная потеря трудоспособности) и даже смерти в случае, если данная угроза не будет устранена.

-



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает возможную угрозу со средней степенью опасности, которая может стать причиной получения (тяжелейших) травм и даже смерти в случае, если данная угроза не будет устранена.

-



ОСТОРОЖНО

Обозначает угрозу с малым риском опасности, которая может стать причиной получения травм легкой или средней степени тяжести в случае, если данная угроза не будет устранена.

-

2.2 Предупреждение о повреждении машины

007270



ВАЖНО

Обязанность бережного отношения или осторожных действий для обеспечения надлежащего обращения с машиной.

-

2.3 Дополнительные указания

007271



УКАЗАНИЯ ОБ ЭКОЛОГИЧЕСКОМ РИСКЕ

В указании по экологии представлены советы и порядок действий по теме охраны окружающей среды.

-



УКАЗАНИЕ

Советы по использованию и указания, которые помогают оптимально использовать все функции машины.

2.4 Действия оператора

007272

Действия, которые должен совершить оператор, приводятся в виде нумерованного списка. Неукоснительно соблюдайте указанную последовательность действий. Реакция на соответствующее действие отмечена стрелкой.

Пример:

1. Действие 1

→ Реакция устройства на действие 1

На альтернативные действия указывает слово «или».

Пример:

1. действие

или

Альтернативное действие

2.5 Списки

007273

Записи в списках помечены точками.

Пример:

- Запись 1
- Запись 2
- Запись 3

2.6 Номера позиций

007274

Номера позиций относятся к находящимся рядом рисункам. Номера позиций на рисунках могут быть соединены линиями-выносками.

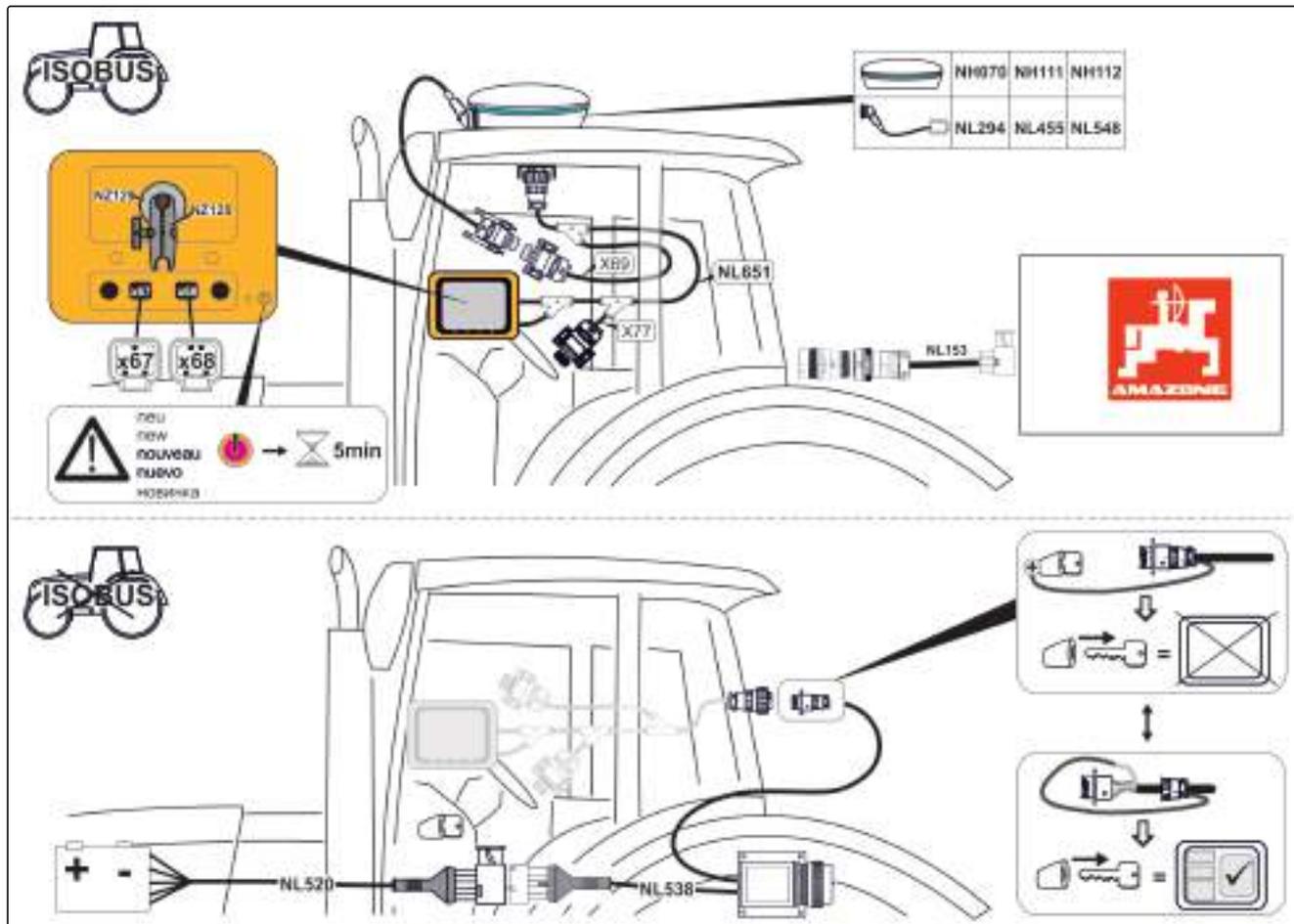
- 1** Позиция 1
- 2** Позиция 2
- 3** Позиция 3



Инструкция по монтажу

В

007261



Обзор АМАРАД



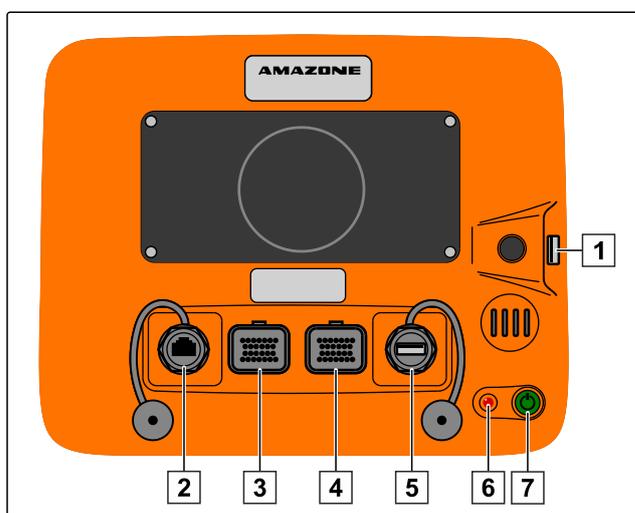
007210

1

Соединения и кнопки

001280

- 1 USB-разъем, сбоку на АМАРАД
- 2 Сетевой разъем
- 3 Последовательный порт 1, предназначен для GPS-приемника и электропитания
- 4 Последовательный порт 2, предназначен для GPS-выхода
- 5 USB-разъем
- 6 Кнопка Reset (Сброс)
- 7 Кнопка «Вкл./Выкл.»

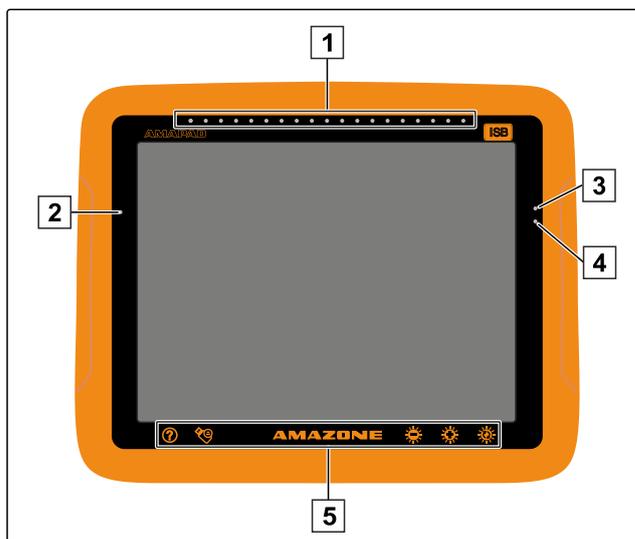


2

Основные кнопки и светодиодные индикаторы

001214

- 1 Световая полоска
- 2 Световой датчик
- 3 Уровень заряда
- 4 Питание
- 5 Основные кнопки



Обзор пользовательского интерфейса



007212

1

Общие предупреждения

002299

При возникновении различных событий отображаются предупреждения. Ниже описываются функции предупреждения. Для получения подробной информации о различных предупреждениях См. стр. 196.



- 1** Если отображается эта строка, для данного предупреждения можно получить дополнительную подробную информацию. Для этого проведите пальцем от центра предупреждения вертикально вниз.
- 2** Эта кнопка открывает меню "Настройка общих сигналов тревоги"; См. стр. 55.
- 3** На этой кнопке отображается причина тревожного сообщения. Одновременно нажатием этой кнопки можно квитировать данное тревожное сообщение.
- 4** С помощью этой кнопки можно выключить тревожный сигнал.

2

Предупреждения универсального терминала

005010

На универсальном терминале (Universal Terminal, UT) отображается пользовательский интерфейс орудия. Если орудие сообщает о неисправности, предупреждение также отображается за пределами универсального терминала.

- 1 Предупреждение, которое подает оружие.
- 2 Перейти на универсальный терминал.
- 3 Закрывать предупреждение. Предупреждение квитируется на ЭБУ.
- 4 Скрыть предупреждение. Предупреждение не квитируется на ЭБУ.



3

Общие элементы управления

001360

3.1 Список выбора

002387

В списках выбора можно выбрать одну или несколько записей. Выбранные записи отображаются на белом фоне. Если выбрано слишком много записей, отображается соответствующее указание.



3.2 Клавиатура и цифровой блок

002386

Если требуется ввести буквы или числа, на дисплее отображается клавиатура или цифровой блок.

Подтвердить ввод нажатием кнопки .

Отменить ввод: .



Увеличить числовое значение .

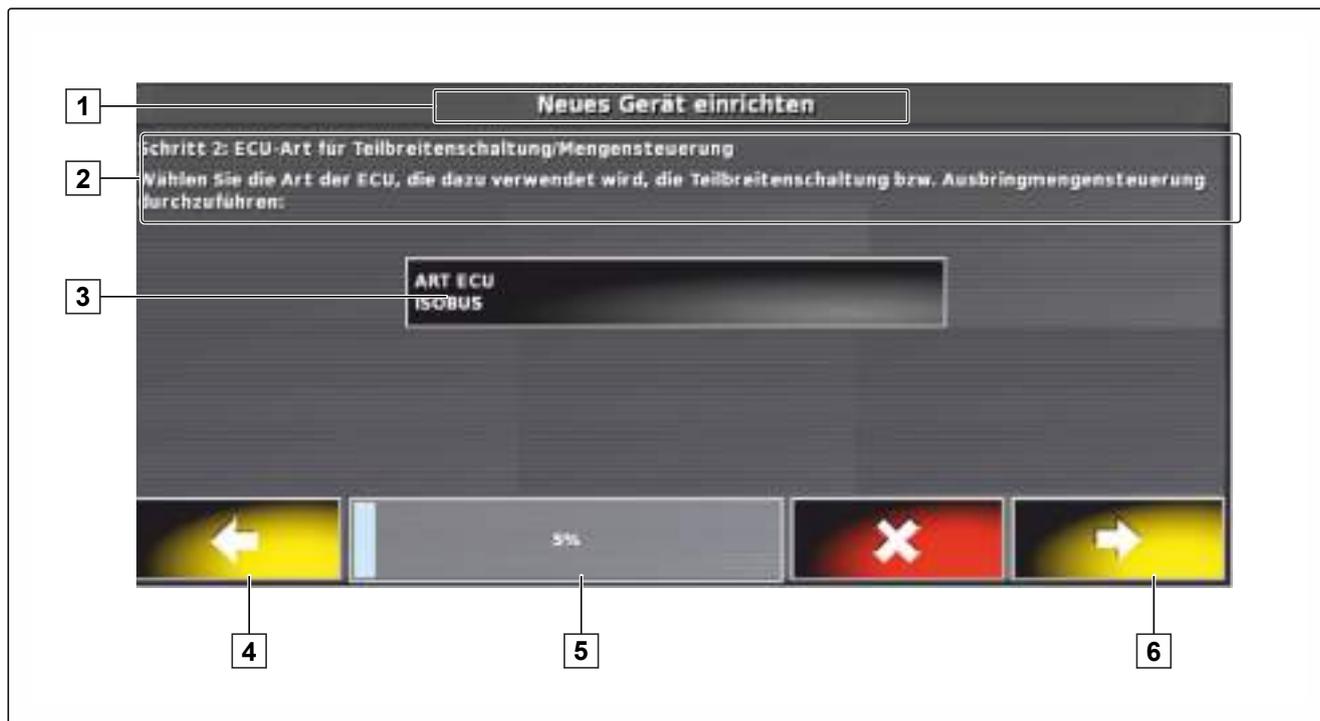
Уменьшить числовое значение .



3.3 Мастера

002383

Мастера помогают пользователю выполнять сложные системные настройки. Посредством выбора или ввода данных необходимо ответить на вопросы, которые требуются для системной настройки.



- 1 Название системной настройки
- 2 Вопрос или требование
- 3 Кнопка для ввода
- 4 Назад
- 5 Степень выполнения в процентах
- 6 Дальше

4 Кнопки в рабочем меню

009793

4.1 Кнопки в меню «Задание»

009812

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
	Открыть меню «Поле»	См. стр. 109		Открыть меню «Автоматическое вождение»	См. стр. 154
	Открыть меню «Данные задания»	См. стр. 104		Открыть меню «GPS-смещение»	См. стр. 146
	Открыть меню «Колес движения»	См. стр. 133			

4.2 Кнопки в меню «Поле»

009813

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
	Создать новое поле	См. стр. 109		Настроить смещение границы	См. стр. 111
	Установить точку флага	См. стр. 118		Удалить все границы	См. стр. 117
	Запустить запись границ	См. стр. 112		Создать границу с помощью файла shape	См. стр. 113
	Завершить запись границ	См. стр. 112		Создать границу из покрытия	См. стр. 115

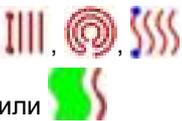
4.3 Кнопки в меню «Данные задания»

009815

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
	Удалить покрытие	См. стр. 131		Использовать переменное регулирование количества	См. стр. 181
	Открыть меню «Обмен данными»	См. стр. 124		Добавить данные задания	См. стр. 107
	Создать новое задание	См. стр. 123		Настроить полосу разворота	См. стр. 128
	Выбрать задание	См. стр. 127		Запустить задание	См. стр. 104

4.4 Кнопки в меню «Колеи движения»

009811

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
 или 	Выбрать схему движения	См. стр. 134		Задать точку А для прямой линии А-В	См. стр. 135
	Повторно использовать колею движения	См. стр. 142		Вручную создать линию А-В	См. стр. 136
	Создать новую колею движения	См. стр. 134			

4.5 Кнопки в меню «Опции рулевого управления»

009810

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
	Отобразить состояние вождения	См. стр. 156		Калибровать рулевое управление	См. стр. 154
	Согласовать автоматическое вождение	См. стр. 159			

4.6 Кнопки меню «GPS-смещение»

009814

Кнопка	Функция	Дополнительная информация	Кнопка	Функция	Дополнительная информация
	Открыть опции смещения	См. стр. 149		Переместить ближайшую колею движения на позицию транспортного средства	См. стр. 151
	Переместить колеи движения вправо	См. стр. 150		Сохранить перемещенные колеи движения	См. стр. 152
	Переместить колеи движения влево	См. стр. 150		Открыть опции смещения GPS	См. стр. 147

Основные сведения об управлении



007211

1

Включите AMAPAD

005233

- ▶ Нажать зеленую кнопку «Вкл./Выкл.» **1** на задней стороне AMAPAD и удерживать ее нажатой, пока не загорится световая полоска.
- ➔ Выполняется запуск AMAPAD.



УКАЗАНИЕ

После запуска AMAPAD отображается предупреждение с условиями использования. Для получения дополнительной информации См. стр. 16.



1.1 Подтверждение условий использования

002291

После запуска AMAPAD отображается предупреждение с условиями использования. Перед началом использования AMAPAD необходимо подтвердить эти условия использования.



УКАЗАНИЕ

Язык условий использования можно изменить; См. стр. 17.

1. Прочитать условия использования.
2. Подтвердить условия использования нажатием кнопки "ДА".

И УКАЗАНИЕ

Для следующих языков условия использования необходимо переместить вверх с помощью полосы прокрутки, чтобы можно было подтвердить их:

- греческий
- Литовский
- Русский
- Итальянский



1.1.1 Изменение языка

002288

Язык предупреждения и пользовательского интерфейса можно изменить непосредственно после запуска AMAPAD.

1. Открыть список языков нажатием кнопки .
 2. Выбрать требуемый язык из списка.
 3. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Отображается предупреждение о необходимости перезапуска.
4. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки .

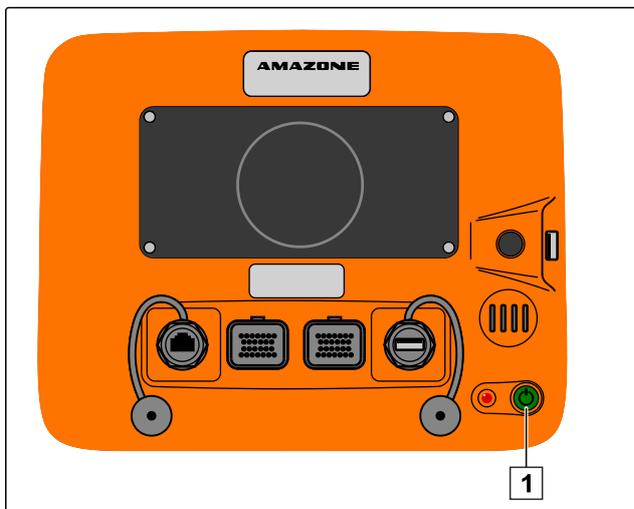


2

Выключите АМАРАД

002283

1. Кратковременно нажать зеленую кнопку «Вкл./ Выкл.» **1** на задней стороне АМАРАД.
➔ На дисплее отображается запрос подтверждения.
2. Подтвердить нажатием кнопки .
➔ АМАРАД выключается.



3

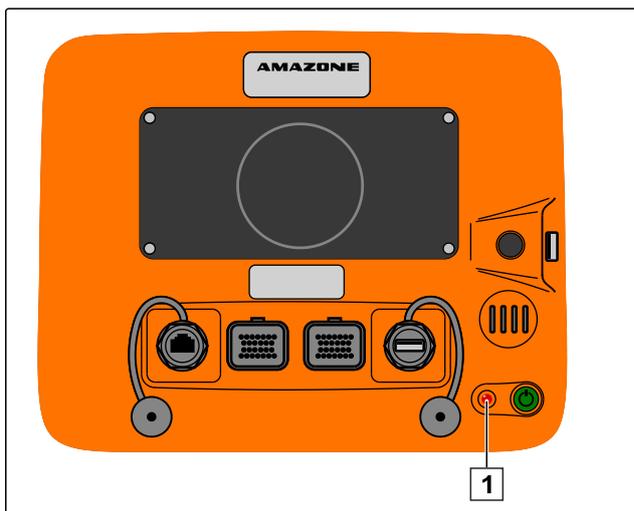
Сброс опций АМАРАД

001290

**УКАЗАНИЕ**

При сбросе АМАРАД будут утеряны несохраненные данные. Сброс АМАРАД следует выполнять только в том случае, если он отказал или его невозможно выключить обычным образом.

- ▶ Нажать красную кнопку Reset (Сброс) **1** на задней стороне АМАРАД.
- ➔ Будет выполнен сброс АМАРАД и устройство выключится.



4

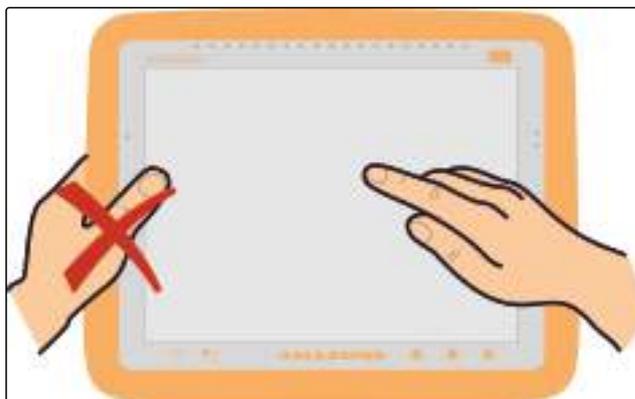
Использование сенсорного экрана

007214

При работе с сенсорным экраном необходимо учитывать следующее:

Сенсорный экран занимает всю зону в пределах оранжевого корпуса.

- ▶ Не следует прикладывать ладони к сенсорному экрану во время работы, так как в этом случае АМАРАД не реагирует.



5

Использование основных кнопок

005512

- 1 Справка
- 2 Безопасное извлечение USB-накопителя
- 3 Многофункциональная кнопка
- 4 Яркость
- 5 Режим яркости



5.1 Отображение справки

002294

1. Нажать кнопку , чтобы отобразить справку.
 - ➔ На пользовательском интерфейсе рядом с кнопками отображаются вопросительные знаки.
2. Выбрать вопросительный знак.
 - ➔ Отображается название соответствующей кнопки.

5.2 Безопасное извлечение USB-накопителя

002292

1. Нажать кнопку  для безопасного извлечения USB-накопителя.
2. Если отображается сообщение, что USB-накопитель еще нельзя извлекать, подтвердить сообщение нажатием кнопки  и снова нажать кнопку .

или

Если отображается сообщение, что можно безопасно извлечь USB-накопитель, подтвердить сообщение нажатием кнопки .
3. Извлечь USB-накопитель.

5.3 Использование многофункциональной кнопки

005513

Многофункциональная кнопка позволяет выполнять 2 функции:

- Создать снимок экрана
 - Использовать общие начальные страницы
- Для получения дополнительной информации См. стр. 193.

5.4 Настройка яркости

002289

- Настроить требуемый уровень яркости нажатием кнопки  или .

5.5 Выбор режима яркости

002293

Дисплей AMAPAD имеет 3 режима яркости:

- Дневной режим: яркость устанавливается на 80 %.
- Ночной режим: яркость устанавливается на 20 %.
- Автоматический режим: яркость устанавливается автоматически в зависимости от окружающей освещенности.

- ▶ Нажатием кнопки  переключиться между режимами, пока не будет выбран требуемый режим.

6

Переход между главными меню

005511

Пользовательский интерфейс AMAPAD состоит из 2 главных меню.

6.1 Переход в меню «Настройки»

005672

- ▶ Нажать в рабочем меню кнопку  для перехода в меню «Настройки».



6.2 Переход в рабочее меню

005671

- ▶ Нажать в меню «Настройки» кнопку  для перехода в рабочее меню.



Настройка АМАРАД

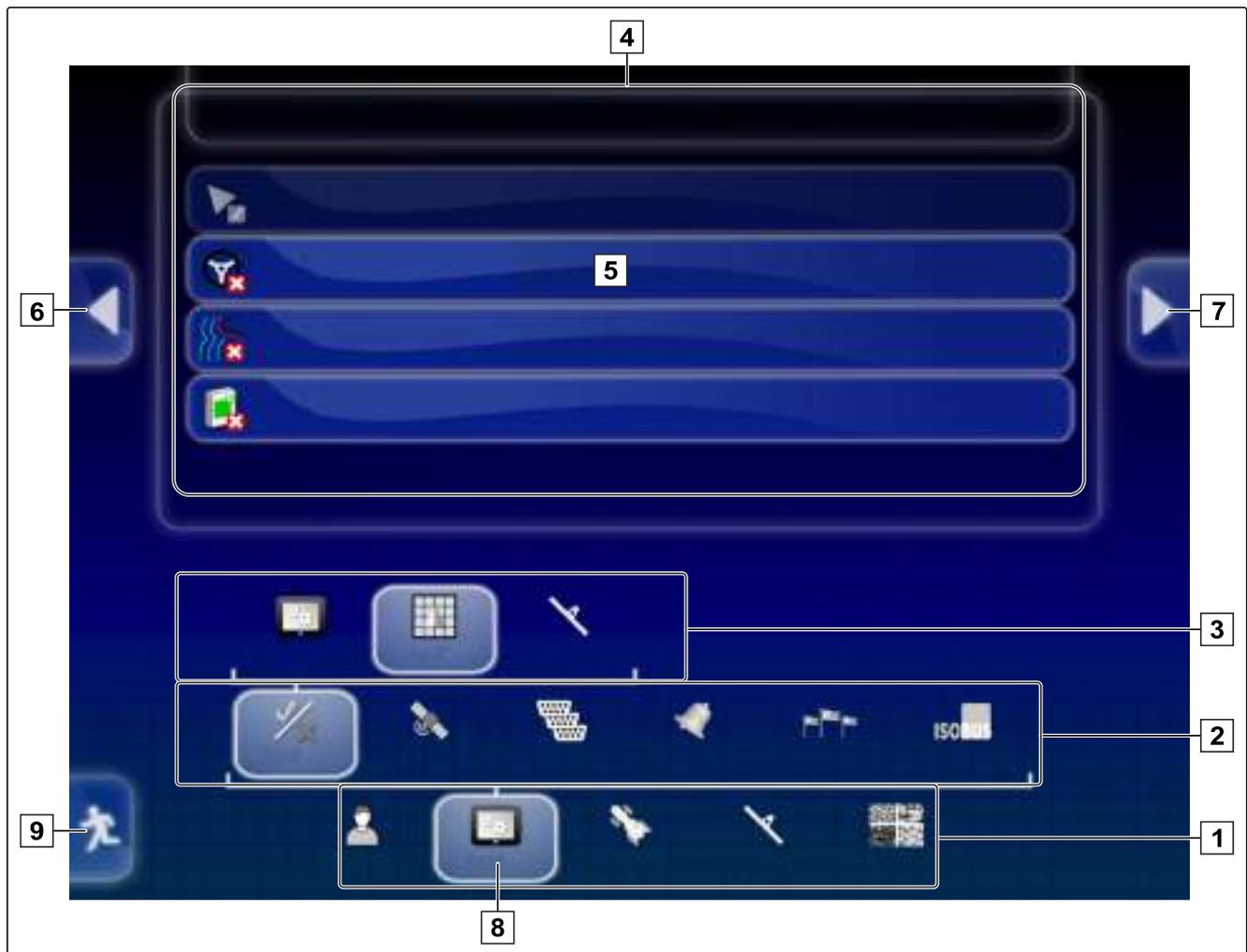


005570

1

Использование меню «Настройки»

001289



- 1** Первый уровень меню

2 Второй уровень меню

3 Третий уровень меню

4 Последний уровень меню

5 Выполнение настройки
- 6** Предыдущее меню

7 Следующее меню

8 Выбранное меню

9 Переход в рабочее меню

1. Выбрать в разделе **1** требуемый пункт меню.
 ➔ Открывается второй уровень меню **2**.
2. Выбрать в разделе **2** требуемый пункт меню.
 ➔ Открывается третий уровень меню **3** или последний уровень меню **4**.
3. Нажать кнопки в разделе **5**, чтобы выполнить настройки.

2

Выполнение пользовательских настроек

005557

2.1 Выполнение региональных настроек

005555

2.1.1 Выполнение языковых настроек

002496



Изменение языка

001402

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Регион"* > *"Язык"*.

2. Нажатием кнопки "Язык" открыть список языков.



3. Выбрать требуемый язык из списка.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

5. Выйти из меню «Настройки» нажатием кнопки .

6. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



Указание формата десятичного разделителя

001253

1. Выбрать в меню «Настройки» "Пользователь" > "Регион" > "Язык".

2. Нажать кнопку "Формат десятичной точки".



3. Выбрать требуемый формат.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

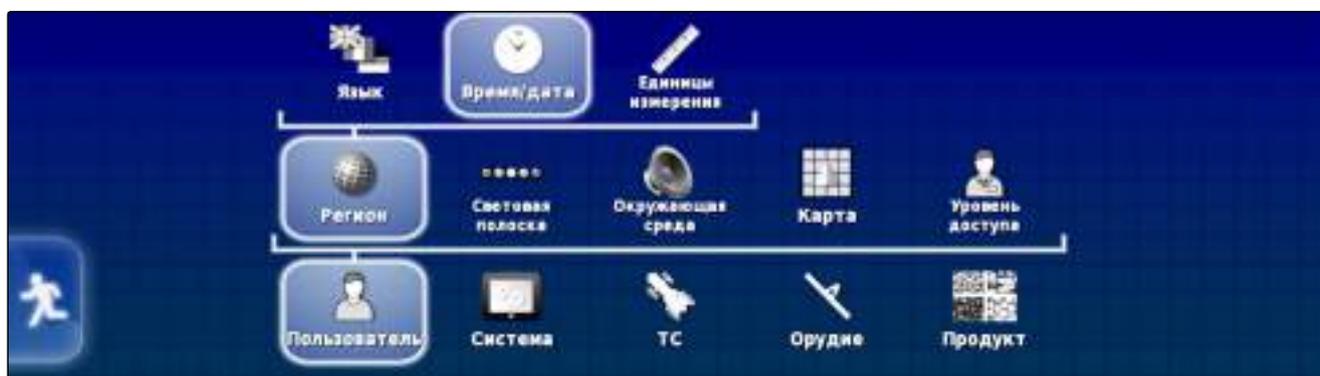
5. Выйти из меню «Настройки» нажатием кнопки .

6. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



2.1.2 Настройка времени и даты

005332

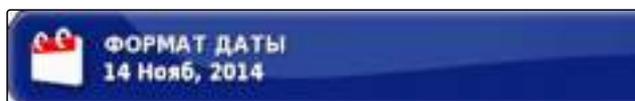


Изменение формата даты

005331

Сведения о датах используются для данных заданий и созданных файлов.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Регион"* > *"Время/дата"*.
2. Нажать кнопку *"Формат даты"*.
3. Выбрать формат.



УКАЗАНИЕ

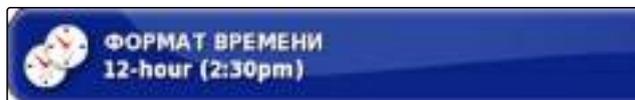
Текущую дату невозможно настроить вручную. Дата доступна при наличии сигнала GPS.

Изменение формата времени

005329

Сведения о датах используются для данных заданий и созданных файлов.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Регион"* > *"Время/дата"*.
2. Нажать кнопку *"Формат времени"*.



Доступные форматы времени:

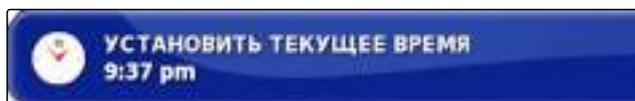
- 12 часов (2:30 PM)
 - 24 часа (14:30)
3. Выбрать формат.

Настройка времени

005330

Сведения о датах используются для данных заданий и созданных файлов.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Регион"* > *"Время/дата"*.
2. Нажать кнопку *"Установить текущее время"*.



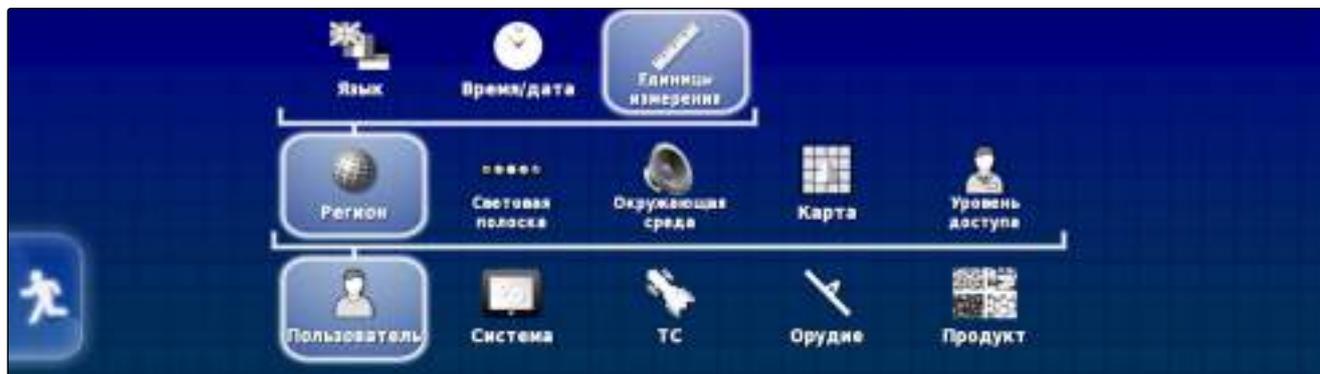
3. Настроить время.

**УКАЗАНИЕ**

Сведения о текущем времени поступают посредством сигнала GPS. Переключение времени на летнее выполняется вручную.

2.1.3 Указание региональных единиц измерения

005288

**Указание системы единиц измерения**

005287

1. Выбрать в меню «Настройки» "Пользователь" > "Регион" > "Единицы измерения".

2. Нажать кнопку "Единицы измерения".

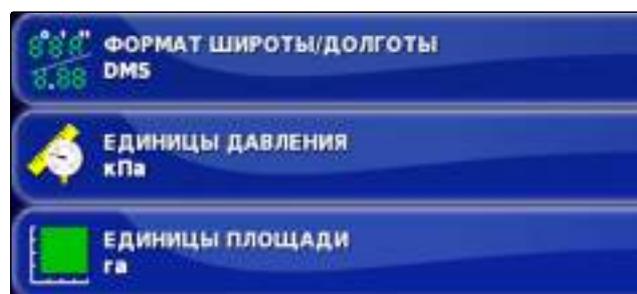


3. Выбрать систему единиц измерения.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Все величины настраиваются с учетом стандарта выбранной системы единиц измерения.

5. Если какая-либо величина должна иметь единицу измерения, которая не соответствует стандарту, следует выбрать требуемую величину в меню.



6. Выбрать требуемую единицу измерения.

7. Подтвердить нажатием кнопки .

2.2 Настройка световой полосы

005336



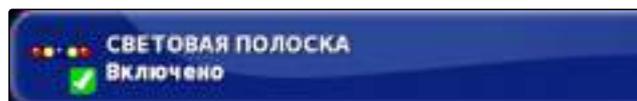
Световая полоска находится на верхнем крае сенсорного экрана. Во время работы световая полоска сигнализирует, насколько транспортное средство отдалилось от заданной колеи движения.

Включение световой полосы

005335

Световую полосу можно включить и выключить. Другие настройки доступны только в том случае, если световая полоска включена.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Световая полоска"*.
2. Нажать кнопку *"Световая полоска"*.



3. Активировать функцию

или

деактивировать.



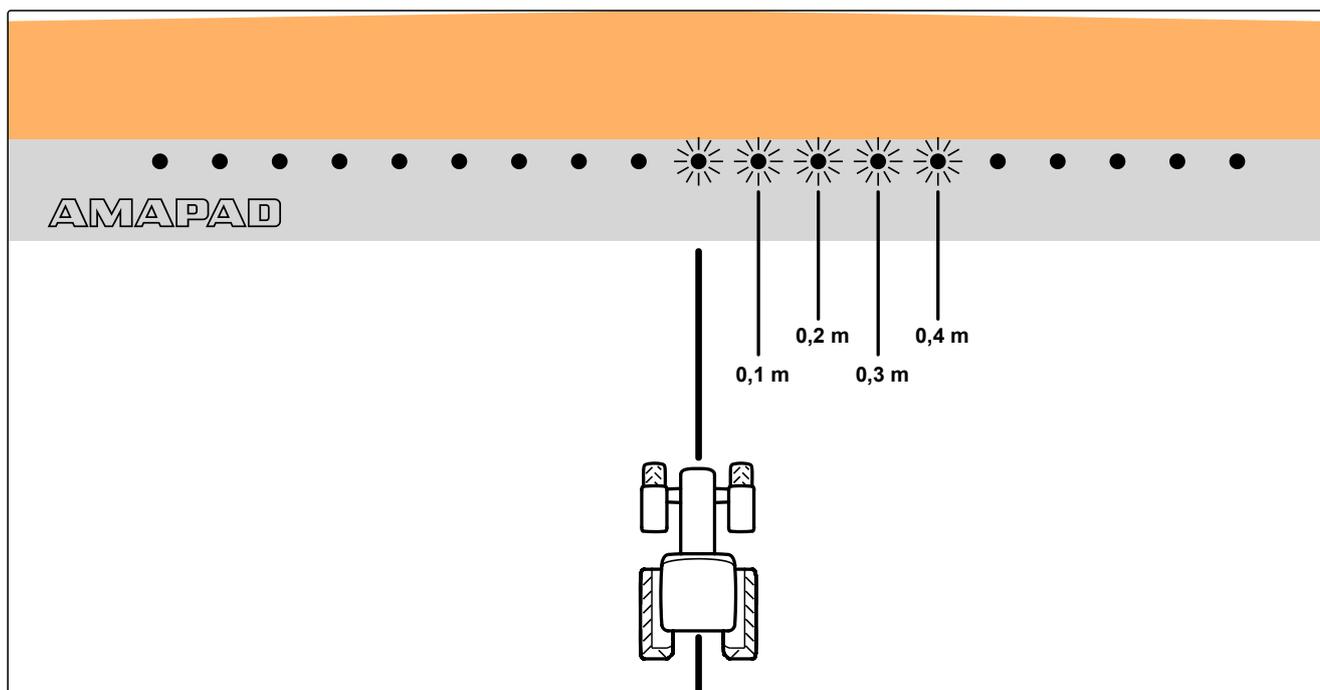
УКАЗАНИЕ

Световая полоска может работать только при наличии сигнала GPS. О готовности световой полосы к работе сигнализирует светящийся синий светодиод по центру световой полосы.

Указание расстояния между светодиодами

005333

Расстояние между светодиодами показывает, насколько транспортное средство может отдалиться от заданной колеи движения, пока не загорится следующий светодиод на световой полоске.



Пример для настройки «0,1 м»

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь" > "Световая полоска"*.
2. Нажать кнопку *"Промежуток между LED"*.



Диапазон настройки: от 0,001 до 2 м (от 0,01 до 78,74 дюйма)

3. Ввести расстояние.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

Указание режима светодиодов

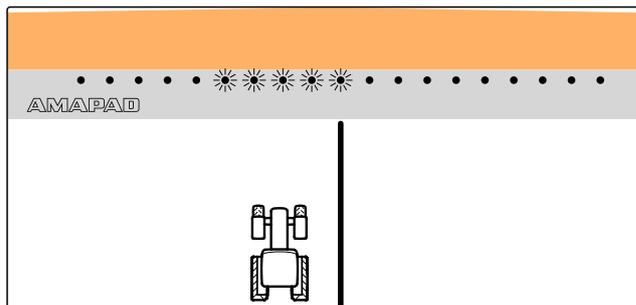
005334

Посредством режима светодиодов указывается, с какой стороны загораются светодиоды световой полоски, когда транспортное средство отдаляется от колеи движения.

Возможные настройки:

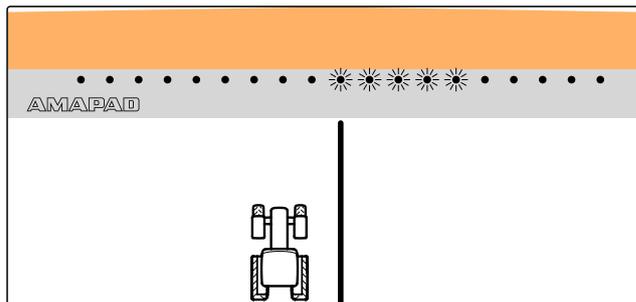
Уехать

Светодиоды световой полосы загораются на той стороне, к которой перемещается транспортное средство.



Подъехать

Светодиоды световой полосы загораются на той стороне, от которой отдаляется транспортное средство.



1. Выбрать в меню «Настройки» "Пользователь" > "Световая полоска".
2. Нажать кнопку "LED-режим".
3. Выбрать режим.
4. Подтвердить нажатием кнопки .



2.3 Настройка окружающей среды

005340



Настройка громкости

005339

УКАЗАНИЕ

Звуковые сигналы AMAPAD выключены, если уровень громкости установлен на 0 %. Тревожный звуковой сигнал для предупреждений от универсального терминала невозможно выключить.

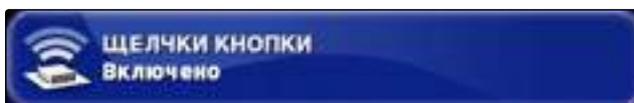
1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Объем авто"* (Уровень громкости).
3. Настроить уровень громкости кнопками  и .



Настройка звуков нажатия кнопок

005343

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Щелчки кнопки"*.
3. Активировать функцию
или
деактивировать.



Настройка тревожного звукового сигнала

005338

АМАРАД может подавать разные тревожные сигналы. Здесь можно настроить, раздается ли при этом звуковой сигнал.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Тревога аудио"*.
3. Активировать функцию
или
деактивировать.



Новая калибровка сенсорного экрана

001449

Если сенсорный экран не работает надлежащим образом, его можно откалибровать.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь" > "Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Провести калибровку сенсорного экрана"*.



3. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



➔ АМАРАД переходит в режим калибровки.

4. Прикоснуться к сенсорному экрану в любом месте.
5. Прикоснуться точно к красным перекрестиям.
6. Подтвердить калибровку нажатием кнопки *"Commit Calibration"*

или

подождать, пока можно будет повторить калибровку.

7. Выбрать высокую чувствительность сенсорного экрана (*"HIGH"*).
8. Проверить чувствительность нажатием кнопки *"TEST"*.
9. Настроить чувствительность

или

Подтвердить чувствительность нажатием кнопки *"APPLY"*.

10. Завершить калибровку нажатием кнопки *"Close"*.

➔ АМАРАД перезагружается.

Чувствительность сенсорного экрана

001452

Чувствительность сенсорного экрана можно изменить. Чем ниже чувствительность, тем сильнее надо прикасаться к сенсорному экрану для управления функциями АМАРАД.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь" > "Окружающая среда"*.

- Нажать кнопку "Чувствительность сенсорного экрана".



➔ Необходимо перезапустить AMAPAD.

- Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



➔ AMAPAD переходит в режим калибровки.

- Выбрать высокую чувствительность сенсорного экрана: "HIGH".

- Проверить чувствительность нажатием кнопки "TEST".

- Настроить чувствительность

или

Подтвердить чувствительность нажатием кнопки "APPLY".

- Завершить калибровку нажатием кнопки "Close".

➔ AMAPAD перезагружается.

Настройка многофункциональной кнопки

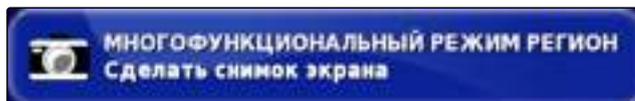
005538

Здесь можно настроить функцию многофункциональной кнопки **1**.



- Выбрать в меню «Настройки» "Пользователь" > "Окружающая среда".

2. Нажать кнопку *"Многофункциональный режим региона"*.



Возможные настройки:

- Сохранение снимка экрана: при нажатии многофункциональной кнопки создается снимок экрана. Для получения дополнительной информации См. стр. 194.
- Сохранение/загрузка общей начальной страницы: многофункциональная кнопка используется для управления общими начальными страницами. Для получения дополнительной информации См. стр. 193. Добавляется кнопка *"Режим для общей начальной страницы"*.

Указание режима для общей начальной страницы

005354

Если в меню *"Многофункциональный режим региона"* выбран пункт *"Сохранить/загрузить общую начальную страницу"*, здесь можно указать режим выбора для общих начальных страниц.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь" > "Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Режим для общей начальной страницы"*.

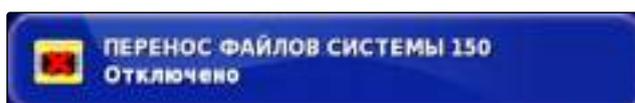
Возможные настройки:

- Выбрать: при нажатии многофункциональной кнопки открывается меню *"Управление общими начальными страницами"*.
- Переключить: при нажатии многофункциональной кнопки выполняется переключение между общими начальными страницами.

Перенос файлов системы 150

005347

С помощью функции «Перенос файлов системы 150» можно импортировать и экспортировать основные данные в специальном формате.



УКАЗАНИЕ

Эта функция недоступна.

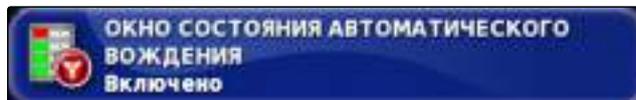
- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

Настройка окна состояния для автоматического вождения

005342

Пользователь может настроить функцию кнопки автоматического вождения.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Окно состояния автоматического вождения"*.



Возможные настройки:

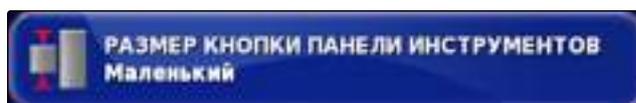
- Отключено: окно состояния вождения можно открыть только через меню «Задание».
- Показать автоматически: если автоматическое вождение невозможно запустить, отображается окно состояния вождения. Окно остается открытым, пока оно не будет закрыто нажатием кнопки .
- Скрыть и показать автоматически: если автоматическое вождение невозможно запустить, отображается окно состояния вождения. Окно остается открытым, пока не будут выполнены все условия для запуска автоматического вождения.

Размер кнопок в панели инструментов

005345

Пользователь может изменить размер кнопок в меню «Функции» и меню «Задание».

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Окружающая среда"*.
2. Нажать кнопку *"Размер кнопки панели инструментов"*.



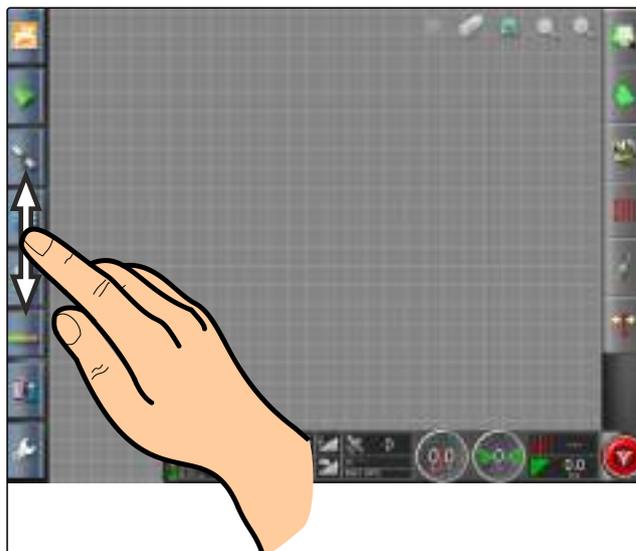
Возможные настройки:

- Маленький
- Средний
- Большой



УКАЗАНИЕ

При использовании больших кнопок панель функций и меню «Задание» необходимо перемещать пальцем, чтобы получить доступ ко всем кнопкам для их использования.



2.4 Настройка карты

005350



Указание точки фокуса

005337

С помощью функции «Точка фокуса» можно указать, устанавливается ли по центру карты значок транспортного средства или значок орудия.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Точка фокуса"*.

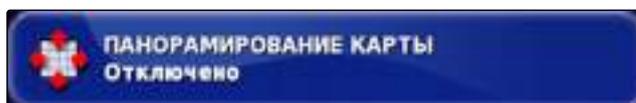


3. Выбрать значок.

Включение панорамирования карты

005346

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Панорамирование карты"*.



Возможные настройки:

- Включено: карту можно перемещать в ее окне. На карте отображается значок, указывающий на транспортное средство: 
- Отключено: перемещение карты в ее окне невозможно. Значок, указывающий на транспортное средство, не отображается.

Автоматический сдвиг фокуса карты

005344

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Автоматический сдвиг фокуса карты"*.

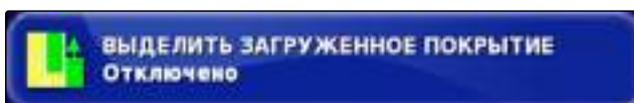
**Возможные настройки:**

- Включено: карта сдвигается. Значок транспортного средства находится по центру карты.
- Отключено: карта остается неподвижной. Значок транспортного средства может перекрываться уменьшенными видами.

Выделение загруженного покрытия

005348

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Выделить загруженное покрытие"*.

**Возможные настройки:**

- Включено: уже обработанные площади задания отображаются желтым цветом. Новые обработанные площади отображаются зеленым цветом.
- Отключено: уже обработанные площади задания отображаются зеленым цветом. Новые обработанные площади также отображаются зеленым цветом.

Остановка записи границ главным выключателем

005352

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Пауза записи границ с помощью главного выключателя"*.



Возможные настройки:

- Включено: запись границ останавливается, если отключаются все секции в универсальном терминале.
- Отключено: запись границ можно остановить только нажатием кнопки  в меню «Поле».

Указание длины линии визуального ориентира

005349

На карте перед значком транспортного средства может отображаться линия, которая помогает ориентироваться при ручном движении по колее.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Карта"*.
2. Нажать кнопку *"Длина линии визуального ориентира"*.



Возможные настройки:

- Значение от 0 до 20 м (от 0 до 65,6 дюйма)

2.5 Настройка уровней доступа

005351

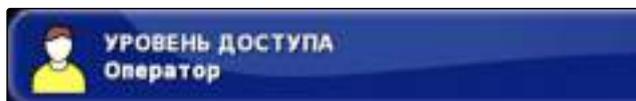


Изменение уровня доступа

005341

Чтобы отключать определенные меню на пользовательском интерфейсе AMAPAD, можно активировать разные уровни доступа. Уровни доступа настраиваются в меню *"Пользовательские элементы управления"*, См. стр. 38.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Пользователь"* > *"Уровень доступа"*.
2. Нажать кнопку *"Уровень доступа"*.



3. Нажать кнопку "Пароль".



4. Ввести пароль.

5. Подтвердить пароль нажатием кнопки .

2.6 Указание пользовательских элементов управления

006834



С помощью пользовательских элементов управления можно настроить интерфейс AMAPAD для пользователей с разным уровнем доступа. Отдельные меню можно скрыть, чтобы они не могли использоваться определенными пользователями.

Доступно 3 различных уровня доступа для пользователей.

- Простой
- Стандарт
- Опытный



УКАЗАНИЕ

Уровень доступа можно изменить в меню "Уровень доступа"; См. стр. 37.

1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Пользователь" > "Уровень доступа".

2. Чтобы включить или отключить меню для отдельных уровней доступа,

следует нажать кнопку  или  в соответствующем столбце.

3. Чтобы отобразить предварительный просмотр настроенного пользовательского интерфейса, следует нажать кнопку "Предварительный просмотр" под соответствующим столбцом.

Таблица	Простой у...	Стандарт	Экспертн...
Режим увеличенного просмотра: Информация о системе	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: GPS	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Диагностика	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Диагностика	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Задания	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: АЭС	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Контроллер рабочего обо...	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Панель переключателей	✓	✓	✓
Режим увеличенного просмотра: Универсальный терминал	✓	✓	✓

- ➔ После этого на кнопке отображается надпись "Отменить предварительный просмотр".
- 4. Чтобы завершить предварительный просмотр настроенного пользовательского интерфейса, следует нажать кнопку "Отменить предварительный просмотр".
- 5. Чтобы отменить все настройки, следует нажать кнопку "Сброс".

УКАЗАНИЕ

Возможен следующий сброс настроек:

- До заводских настроек
- До состояния перед последним включением AMAPAD

3 Выполнение системных настроек

005556

3.1 Конфигурирование функций

005367

3.1.1 Настройка функций консоли

005366



Включение камер

005365

Функция камеры позволяет передавать на AMAPAD изображение от подключенной цифровой камеры.

УКАЗАНИЕ

Для использования этой функции требуется приобрести лицензию и дополнительное аппаратное обеспечение.



- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

Включение беспроводной сети

005397

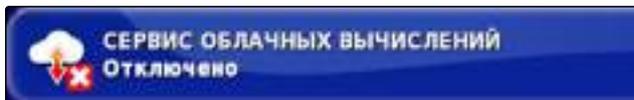
С помощью АМАРАД можно настроить беспроводное соединение для удаленной поддержки.



УКАЗАНИЕ

Беспроводная сеть предназначена только для обученного персонала с целью выполнения работ по техническому обслуживанию АМАРАД через Интернет.

- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.



Включение удаленной поддержки

005381

Эта функция позволяет дистанционно управлять АМАРАД через Интернет.



УКАЗАНИЕ

Удаленная поддержка предназначена только для обученного персонала с целью выполнения работ по техническому обслуживанию АМАРАД через Интернет.

- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.



Включение облачных служб

009198

С помощью облачных служб возможна загрузка данных в АМАРАД через беспроводную локальную сеть.



УКАЗАНИЕ

Для использования этой функции требуется приобрести лицензию.

- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

3.1.2 Настройка функций системы движения по колее

005370



Включение навигации

005375

Эта функция включает меню «Навигация» в рабочем меню.

i УКАЗАНИЕ

Выключение этой функции невозможно.



Включение автоматического вождения

005387

Эта функция включает или отключает автоматическое вождение.

i УКАЗАНИЕ

Эта функция доступна только в том случае, если выбран один из следующих GPS-приемников, См. стр. 46.

- AGI-3
- AGI-4

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Функции"* > *"Навигация"*.

2. Нажать кнопку *"Автовождение"*.



Возможные настройки:

- Включено: возможно использование автоматического вождения. В рабочем меню отображается кнопка для включения автоматического вождения:



. В меню «Задание» отображается кнопка меню опций вождения:



- Отключено: использование автоматического вождения невозможно.

Включение распознавания движения задним ходом

005363

Эта функция включает или отключает автоматическое распознавание движения задним ходом.



УКАЗАНИЕ

Эта функция доступна только в том случае, если выбран один из следующих GPS-приемников, См. стр. 46:

- AGI-1
- AGI-2
- SGR-1
- Прочие

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Функции"* > *"Навигация"*.
2. Нажать кнопку *"Определение заднего хода"*.



Возможные настройки:

- Включено: задний ход транспортного средства автоматически распознается и значок транспортного средства на карте перемещается назад. В рабочем меню отображается кнопка для автоматического распознавания движения задним ходом:
 
- Отключено: движение транспортного средства задним ходом не распознается. Если транспортное средство движется задним ходом, его значок на карте разворачивается.

Включение управляемого движения

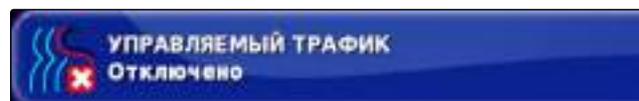
005379

Эта функция позволяет активировать дополнительные типы колес.



УКАЗАНИЕ

Для использования этой функции требуется приобрести лицензию.



- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

Включение режима помощника

005374

Режим помощника оказывает пользователю поддержку при выполнении функций.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Функции"* > *"Навигация"*.
2. Нажать кнопку *"Режим помощника задания"*.



Возможные настройки:

- Отключено
- Быстрый запуск: в меню *"Функции"* и в меню «Задание» добавляется пункт *"Быстрый запуск"*. Быстрый запуск позволяет автоматизировать рабочие процессы. Для получения дополнительной информации См. стр. 44.

Включение схемы движения

009206

Пользователь может включать и отключать схемы движения. Если схемы движения деактивированы, их невозможно выбрать в рабочем меню.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Функции"* > *"Навигация"*.
2. Выбрать требуемые схемы движения.
3. Активировать или деактивировать схемы движения.

3.1.3 Конфигурирование функций орудия

005382



Активация охраны вод

005394



УКАЗАНИЕ

Для использования этой функции требуется приобрести лицензию.

- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.



Блокировка меню «Настройки»

007624

Если эта функция активирована, доступ к меню «Настройки» заблокирован, пока запущено задание.

1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Система" > "Функции" > "Орудие".
2. Нажать кнопку "Блокировать меню, если включен мастер".



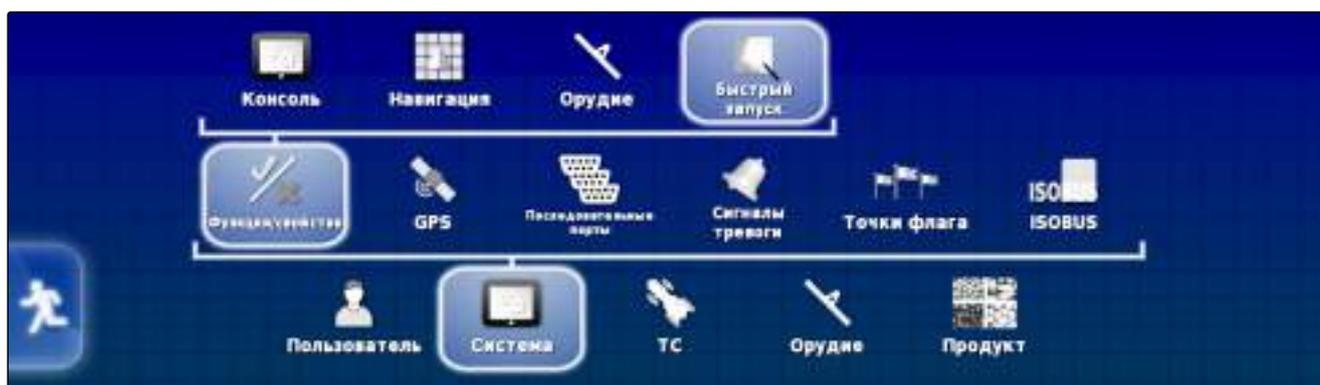
3. Активировать функцию

или

деактивировать.

3.1.4 Настройка быстрого запуска

005385



УКАЗАНИЕ

Эту функцию необходимо активировать; См. стр. 43.

Функция быстрого запуска позволяет автоматизировать рабочие процессы. Рабочие процессы можно выбрать в списке "Опции". После этого выбранный рабочий процесс можно включить или выключить. Некоторые рабочие процессы можно изменить.

Если нажать кнопку «Быстрый запуск» в меню «Задание», будут поочередно выполнены все рабочие процессы.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Система" > "Функции" > "Быстрый запуск".
2. Коснитесь нужной опции.
3. Активировать опции.
4. Если необходимы дополнительные настройки, нажать отображаемые кнопки и выполнить настройки.

Параметр быстрого запуска	Рабочий процесс	Условия
Остановка активного задания	Останавливается активное задание и внесение материала.	Нет
Удаление активного задания	Удаляет записанное покрытие текущего задания и созданную статистику задания.	Текущее задание остановлено.
Экспорт отчета по предыдущему заданию	Экспортирует отчеты по всем сохраненным заданиям.	<ul style="list-style-type: none"> ● Текущее задание остановлено. ● Подключен USB-накопитель.
Добавление нового поля	Открывает меню, в котором можно создать новое поле.	Нет
Изменить задание	Открывает меню, в котором можно выбрать задание, или открывает меню, в котором можно создать новое задание.	Текущее задание остановлено.
Назначение управления расходом материала	Открывает меню, в котором можно назначить управление расходом материала орудия.	<ul style="list-style-type: none"> ● Орудие выбрано. ● Задание выбрано.
Запустить активное задание	Запускает текущее задание.	Задание выбрано.
Настройка смещения границ	Открывает меню, в котором можно настроить смещение границы.	Нет
Запись границы	Запускает запись границ.	Нет
Настройка компенсации смещения GPS	Открывает опции смещения GPS	Нет
Создать точку флага	Открывает меню в котором можно создать точку флажка.	Нет
Настройка режима полосы разворота	Полоса разворота создается с выбранной шириной.	Граница записывается.
Настройка режима движения по колее	Устанавливает выбранный тип колеи.	Нет
Изменение траектории	Запускает запись выбранной колеи движения или открывает меню, в котором можно загрузить колеи движения.	В меню "Настройка режима движения по колее" выбрана линия А-В, идентичные кривые или круговая траектория.

Параметр быстрого запуска	Рабочий процесс	Условия
При успешном выполнении скрывать экран	Экран быстрого запуска автоматически закрывается, если рабочий процесс успешно завершен.	Нет

3.2 Настройка GPS

005390

3.2.1 Настройка приемника

005369



Выбор GPS-приемника

005388

AMAPAD может обрабатывать сигналы GPS от внешнего приемника. Для этого требуется выбрать подключенный GPS-приемник.



УКАЗАНИЕ

AMAPAD может обрабатывать сигналы GPS от внешнего GPS-приемника только в том случае, если этот GPS-приемник может передавать сигналы в требуемом формате.

Требуемые сигналы GPS:

- GGA (не менее 5 Гц)
- VTG (не менее 1 Гц)
- ZDA (не менее 1 Гц)

Для получения дополнительной информации о настройке конфигурации GPS-приемника необходимо обратиться к производителю.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Приемник GPS"*.



3. Выбрать в списке подключенный GPS-приемник.



УКАЗАНИЕ

Рекомендованная настройка:

- Для AMAZONE Pantera с автоматическим вождением: AGI-4
- Для GPS-приемника AMAZONE: прочие

Обновление прошивки

001486

Пользователь может обновить встроенное ПО GPS-приемника. Обновление загружается в терминал вместе с обновлением ПО АМАРАД.



УКАЗАНИЕ

Обновление ПО возможно только для следующих GPS-приемников:

- SGR-1
- AGI-3
- AGI-4

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Обновление встроенного ПО"*.



3. Подтвердить обновление.
 - ➔ Отображается предупреждение о том, что нельзя выключать АМАРАД.
4. Подтвердить предупреждение.
 - ➔ Обновление запускается.
 - ➔ Через некоторое время выполняется перезапуск АМАРАД.

Использование провода зажигания

005391

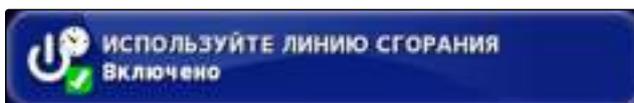


УКАЗАНИЕ

Эта функция доступна только для следующих GPS-приемников:

- AGI-4

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Используйте линию сгорания"*.



Возможные настройки:

- Активировано: если транспортное средство выключено, электропитание для GPS-приемника поступает от аккумулятора транспортного средства.
- Деактивировано: если транспортное средство выключено, электропитание GPS-приемника прерывается.



УКАЗАНИЕ

Рекомендованная настройка:

Отключено

Настройка времени работы от аккумулятора

005393

Время работы от аккумулятора указывает время, в течение которого GPS-приемник остается активным после выключения транспортного средства.



УКАЗАНИЕ

Эта функция доступна только для следующих GPS-приемников:

AGI-4

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Время поддержания в активном состоянии"*.



Возможные настройки:

- Время в минутах

Загрузка файла OAF

001785

Используя файл OAF, можно активировать функции GPS-приемника. Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

УСЛОВИЯ

- ✓ Выбран один из следующих GPS-приемников:
 - AGI-3
 - AGI-4

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Загрузить файл OAF"*.



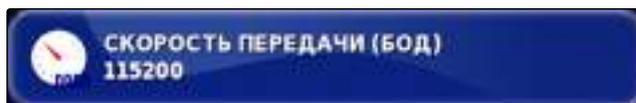
3. Следуйте указаниям на экране.

Настройка скорости передачи данных

005371

Скорость передачи данных в бодах означает скорость передачи данных GPS-приемника.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Приемник"*.
2. Нажать кнопку *"Скорость передачи (бод)"*.



3. Выбрать рекомендованную скорость передачи данных.

УКАЗАНИЕ

Рекомендованные скорости передачи данных:

- Для GPS-приемника AMAZONE: 19 200
- Для AGI-4: 115 200

Дополнительная информация содержится в руководстве по эксплуатации GPS-приемника.

3.2.2 Настройка корректирующего сигнала

005395



УКАЗАНИЕ

Это меню доступно только в том случае, если выбран один из следующих GPS-приемников:

- AGE-1
- AGE-2
- SGR-1
- AGI-3
- AGI-4

Выбор источника коррекции

005392

Источники коррекции увеличивают точность сигнала GPS.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Коррекция"*.
2. Нажать кнопку *"Источник коррекции"*.
3. Выбрать источник коррекции из списка.





УКАЗАНИЕ

Поддерживаются следующие бесплатные источники коррекции:

- WAAS: GPS-приемник использует Широкозонную усиливающую систему (Wide Area Augmentation System). Подходит только для Северной Америки. Точность: менее одного метра.
- EGNOS: GPS-приемник использует Европейскую геостационарную службу навигационного покрытия (European Geostationary Navigation Overlay Service). Подходит только для Европы. Точность: менее одного метра.
- MASAS: GPS-приемник использует Многофункциональную спутниковую усиливающую систему (Multifunctional Satellite Augmentation System). Подходит только для Восточной Азии. Точность: менее одного метра.

Все другие источники коррекции являются платными и не описываются в данном руководстве по эксплуатации. Для получения дополнительной информации См. стр. 201.



УКАЗАНИЕ

Если выбраны указанные поддерживаемые источники коррекции, отображается предупреждение, так как эти источники коррекции не обладают максимальной точностью.

Включение GLONASS

009207

GLONASS — это российская система спутниковой навигации. Если для получения сигнала GPS недостаточно спутников, AMAPAD может использовать сигналы спутников GLONASS.



УКАЗАНИЕ

Если функция GLONASS включена, сигналы спутников GPS больше не принимаются, даже если снова доступно достаточное количество спутников GPS.

GLONASS можно включить для следующих источников коррекции

- Автономно
- Автоматически
- OmniSTAR XP
- OmniSTAR HP
- OmniSTAR G2
- RTK

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Коррекция"*.
2. Нажать кнопку *"GLONASS"*.



3. Активировать функцию

или

деактивировать.

Включение функции Trupass

009208

Функция Trupass улучшает точность колей движения.



УКАЗАНИЕ

Если функция GLONASS включена, сигналы спутников GPS больше не принимаются, даже если снова доступно достаточное количество спутников GPS.

GLONASS можно включить для следующих источников коррекции

- Автономно
- WAAS
- EGNOS
- MSAS
- OmiSTAR VBS

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Коррекция"*.
2. Нажать кнопку *"Trupass"*.



3. Активировать функцию

или

деактивировать.

Включение системы предохранения

009209

Если сигнал GPS не обеспечивает требуемую точность, запуск автоматического вождения невозможен. Система предохранения позволяет AMAPAD использовать сигнал GPS со следующим низким уровнем точности, чтобы все равно запустить автоматическое вождение.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Коррекция"*.
2. Нажать кнопку *"Отход при отказе"*.



3. Активировать функцию

или

деактивировать.

3.2.3 Настройка GPS-выхода

005389



GPS-выход предназначен для передачи другим устройствам таких данных, как скорости, направления движения и положения.

**УКАЗАНИЕ**

Процедура настройки GPS зависит от подключенного дополнительного устройства. Подробная информация содержится в руководстве по эксплуатации дополнительного устройства.

3.2.4 Настройка радара

005398

**УКАЗАНИЕ**

Для использования радара необходимо приобрести дополнительное аппаратное обеспечение.

- Для получения дополнительной информации См. стр. 201.

3.3 Настройка последовательных портов

005362

**3.3.1 Указание порта COM для GPS-приемника**

005364

Выбор порта COM для GPS-приемника.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Вывод"*.
2. Нажать кнопку *"COM приемника GPS"*.



3. Выбрать порт COM.



УКАЗАНИЕ

Рекомендованная настройка:

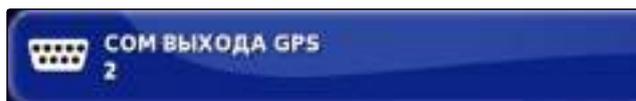
1

Указание порта COM для GPS-выхода

005376

Выбор порта COM для GPS-выхода.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"GPS"* > *"Вывод"*.
2. Нажать кнопку *"COM выхода GPS"*.



3. Выбрать порт COM.



УКАЗАНИЕ

Рекомендованная настройка:

2

3.4 Настройка сигналов тревоги

005384



3.4.1 Настройка общих сигналов тревоги

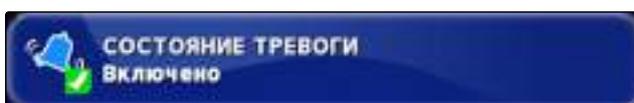
001881

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Сигналы тревоги"*.

2. Выбрать сигнал тревоги в списке сигналов.



3. Нажать кнопку "Состояние тревоги".



4. Активировать сигнал тревоги

или

деактивировать.



УКАЗАНИЕ

Отключенные сигналы тревоги не отображаются. При этом система не указывает на возможные неисправности.



УКАЗАНИЕ

В случае сигналов тревоги для включения и выключения автоматического вождения возможно отключение только визуальной индикации. При включении или выключении автоматического вождения всегда раздается звуковой предупреждающий сигнал.

Настройка сигнала тревоги конца ряда

005373

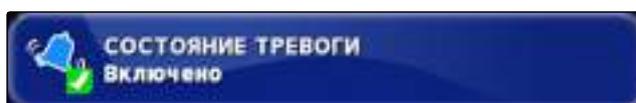
Если транспортное средство приближается к границе, при определенном расстоянии от границы возможна подача тревожного сигнала.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Система" > "Сигналы тревоги".

2. Нажать кнопку "Конец ряда" в списке сигналов тревоги.

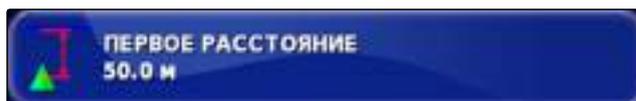


3. Нажать кнопку "Состояние тревоги".



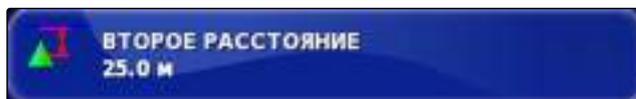
4. Включить сигнал тревоги.

5. Нажать кнопку "Первое расстояние".



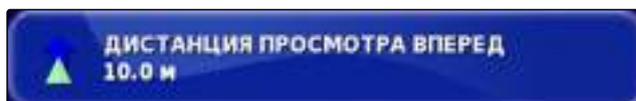
6. Ввести расстояние до границы, при котором первый раз инициируется сигнал тревоги.

7. Нажать кнопку "Второе расстояние".



8. Ввести расстояние до границы, при котором второй раз инициируется сигнал тревоги.

9. Нажать кнопку "Дистанция просмотра вперед".



10. Ввести дополнительное расстояние до первого и второго расстояния, при котором инициируется сигнал тревоги.

3.5 Настройка точек флага

001895



В этом меню выполняются предварительные настройки для точек флага. С помощью точек флага можно отметить опасные места. Кроме того, точки флага используются в качестве опорных отметок для ручной GPS-коррекции.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Точки флага"*.
2. Выбрать одну из точек флага.



3. Выбрать значок.
4. Нажать кнопку *"Имя точки флага"*.
5. Ввести имя.
6. Подтвердить нажатием кнопки .

3.6 Настройка ISOBUS

005378

3.6.1 Настройка универсального терминала

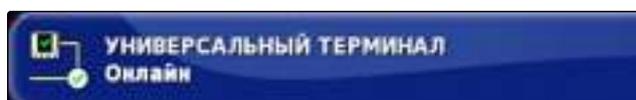
009192



Включение универсального терминала

005380

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"ISOBUS"* > *"UT"*.
2. Нажать кнопку *"Универсальный терминал"*.



Возможные настройки:

- Оффлайн: соединение с универсальным терминалом разорвано.
- Онлайн: соединение с универсальным терминалом устанавливается.

Указание номера UT

005383

Если к одному блоку управления подключено несколько терминалов, для однозначной идентификации универсального терминала используется номер UT.

УКАЗАНИЕ

Терминалы должны назначаться через универсальный терминал. Если подключен только один терминал, он назначается автоматически.

УКАЗАНИЕ

Если к блоку управления подключены другие терминалы с таким же номером UT, АМАРАД автоматически изменяет настройку "Универсальный терминал" на "Оффлайн".

1. Выбрать в меню «Настройки» "Система" > "ISOBUS"> "UT".
2. Нажать кнопку "Номер UT".



Возможные настройки:

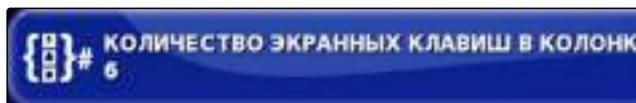
- Число от 1 до 32

Указание количества экранных кнопок в колонке

005386

Настройка количества отображаемых экранных кнопок в универсальном терминале в колонке.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Система" > "ISOBUS"> "UT".
2. Нажать кнопку "Количество экранных клавиш в колонке".
3. Выбрать количество.



**УКАЗАНИЕ**

Рекомендованная настройка:

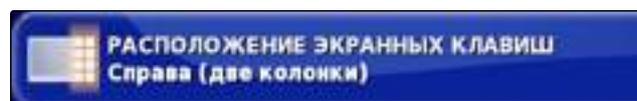
6

Указание расположения экранных кнопок

005368

Расположение экранных кнопок в универсальном терминале.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"ISOBUS"* > *"UT"*.
2. Нажать кнопку *"Расположение экранных клавиш"*.



3. Выбрать расположение.

**УКАЗАНИЕ**

Рекомендованная настройка:

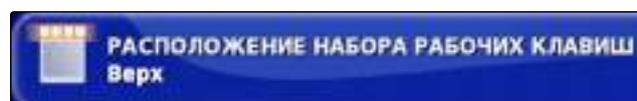
Справа (две колонки)

Указание расположения кнопок рабочего набора

005377

Расположение кнопок рабочего набора в универсальном терминале. Кнопки рабочего набора используются для выбора подключенных орудий.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"ISOBUS"* > *"UT"*.
2. Нажать кнопку *"Расположение набора рабочих клавиш"*.



3. Выбрать расположение.

**УКАЗАНИЕ**

Рекомендованная настройка:

верх

3.6.2 Настройка Task Controller

009193



Указание номера TC

009194

Если к одному орудью подключено несколько терминалов, для однозначной идентификации AMAPAD используется номер TC. Чтобы предотвратить конфликты, для каждого терминала требуется отдельный номер TC.

1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Система" > "ISOBUS" > "TC".

2. Нажать кнопку "Номер TC".



3. Ввести номер TC.

3.6.3 Настройка функций AUX-N

006949



С помощью функций AUX-N можно управлять функциями AMAPAD и подключенного орудия посредством кнопок быстрого доступа. Кнопки быстрого доступа отображаются в панели функций в уменьшенном виде. Кроме того, одна кнопка может отображаться в панели приборов.

УСЛОВИЯ

- ✓ Для АМАРАД назначен номер UT «1»; См. стр. 58

Включение уменьшенных видов для ввода АUX

006956

В уменьшенном виде для быстрого доступа может отображаться не более 9 кнопок. Всего может быть активно 6 уменьшенных видов. Для упрощения назначения уменьшенные виды имеют цветовую маркировку.



- 1** Быстрый доступ в уменьшенном виде **3** Кнопки для открытия уменьшенных видов

- 2** Функциональная кнопка для быстрого доступа

1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Система" > "ISOBUS" > "AUX".
2. Нажать кнопку "AUX INPUT MINIVIEWS" (Уменьшенные виды ввода АUX).
3. Нажать кнопку "ENABLED" (Включено).

4. Подтвердить нажатием кнопки .
5. Нажать кнопку "NUMBER OF AUX INPUT MINIVIEWS" (Количество уменьшенных видов ввода AUX).
6. Указать количество.
7. Подтвердить нажатием кнопки .

УКАЗАНИЕ

Для кнопок в уменьшенном виде можно назначить функции посредством универсального терминала, См. стр. 166.

Включение кнопки в панели приборов для ввода AUX

007656

В панели приборов может отображаться дополнительная кнопка **1**. Этой кнопке можно назначить определенную функцию.



1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Система" > "ISOBUS" > "AUX".
2. Нажать кнопку "AUX HORIZON INPUTS" (Вводы горизонта AUX).
3. Нажать кнопку "ENABLED" (Включено).
4. Подтвердить нажатием кнопки .

УКАЗАНИЕ

Для кнопки в панели приборов можно назначить функции посредством универсального терминала, См. стр. 166.

3.7 Использование сервисных программ

009195



Подготовка USB для обновления

001465

Программное обеспечение AMAPAD можно обновить с помощью USB-накопителя.

1. Вставить в AMAPAD USB-накопитель с данными для обновления.
2. Выбрать в меню «Настройки» *"Система"* > *"Сервисные программы"*.
3. Нажать кнопку *"Подготовка USB-устройства для обновления"*.



4. Подтвердить нажатием кнопки 

5. Выключить AMAPAD.

6. Включить AMAPAD.

➔ Обновление запускается автоматически.

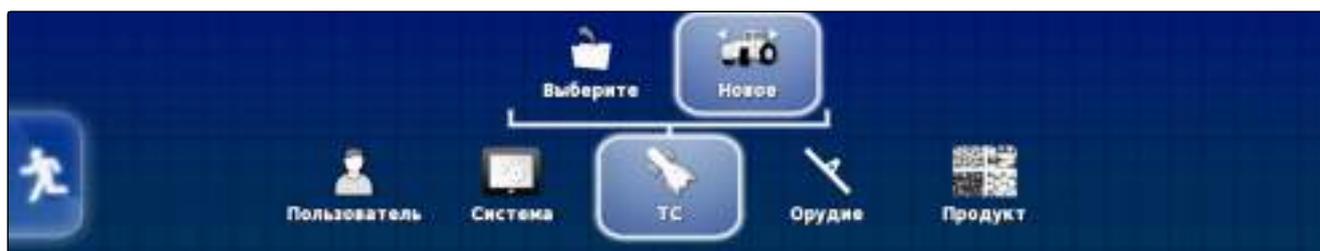
4

Настройка транспортного средства

005558

4.1 Создание нового транспортного средства

001490



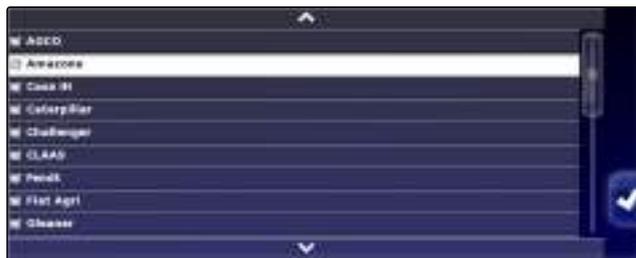
В меню *"Транспортное средство"* настраиваются транспортные средства, на которых используется

AMAPAD. Транспортные средства можно выбрать в основных данных AMAPAD. Если требуемое транспортное средство отсутствует в основных данных, можно создать пользовательское транспортное средство.

4.1.1 Выбор транспортного средства в основных данных

001491

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Новое"*.
2. Выбрать требуемого производителя в списке производителей.



➔ Отображается список моделей транспортных средств.

3. Выбрать требуемую модель транспортного средства.



4. Подтвердить выбор модели нажатием кнопки .

➔ Для некоторых моделей транспортных средств необходим перезапуск AMAPAD.

5. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



➔ Отображается меню «Геометрия транспортного средства». Для получения информации о вводе геометрии транспортного средства См. стр. 66.

УКАЗАНИЕ

В случае самоходного опрыскивателя AMAZONE Pantera здесь можно настроить оружие; См. стр. 77, *"Создать новое оружие"*, шаг 7.

4.1.2 Создание пользовательского транспортного средства

001492

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Новое"*.
2. Выбрать пункт *"Другие"* в списке производителей.
3. Выбрать контроллер рулевого управления транспортного средства.
4. Подтвердить выбор контроллера рулевого управления нажатием кнопки .
5. Выбрать тип транспортного средства.



➔ Для некоторых моделей транспортных средств необходим перезапуск AMAPAD.

6. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки .

7. Нажать кнопку *"Название транспортного средства"*.



УКАЗАНИЕ

Ввести информативное название транспортного средства, чтобы упростить управление транспортными средствами.

8. Ввести название транспортного средства.

9. Подтвердить ввод нажатием кнопки .

➔ Отображается меню «Геометрия транспортного средства». Для получения информации о вводе геометрии транспортного средства См. стр. 66.

4.1.3 Указание геометрии транспортного средства

001493





УКАЗАНИЕ

Геометрия транспортного средства требуется для точной работы системы движения по колее. Точно измерить транспортное средство. Значение допуска составляет 5 см (1,97 дюйма).



УКАЗАНИЕ

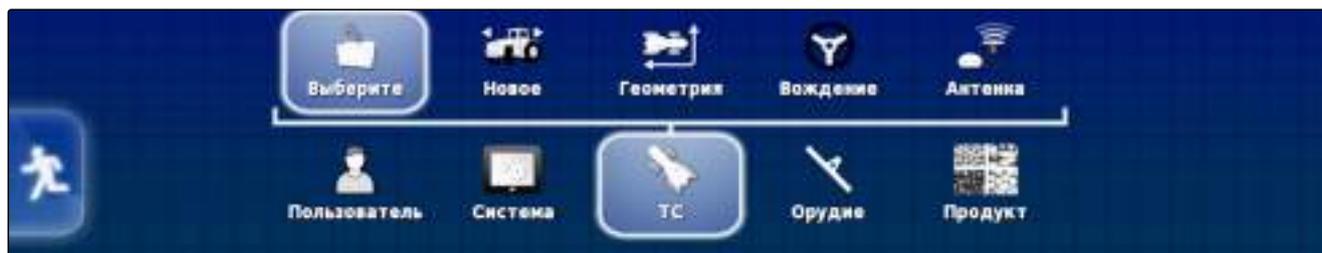
Настраиваемые геометрические значения зависят от выбора транспортного средства. Имя выбранного геометрического значения отображается в строке заголовка меню. В представленном ниже списке содержатся все геометрические значения.

Геометрическое значение	Описание	Рисунок	Геометрическое значение	Описание	Рисунок
База	Расстояние от центра передней оси до центра задней оси.		Высота оси	Расстояние от оси до земли.	
Точка приложения силы орудия	Расстояние от центра задней оси до точки приложения тягового усилия.		Антенна GPS	<p>Продольное смещение GPS-приемника относительно задней оси</p> <p>Положительное значение: приемник установлен перед задней осью.</p> <p>Отрицательное значение: приемник установлен позади задней оси.</p>	

- ➔ Имя выбранного геометрического значения отображается в строке заголовка.
- 5. Ввести значение.
- 6. Подтвердить нажатием кнопки .

4.2 Выбор транспортного средства

001558



В этом меню можно выбрать настроенные транспортные средства. Дополнительно возможна загрузка данных транспортного средства с USB-накопителя и создание копий данных транспортного средства.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Выберите"*.
2. Выбрать транспортное средство в списке.
3. Подтвердить выбор нажатием кнопки .



- ➔ Для некоторых транспортных средств требуется выполнить перезапуск.
- 4. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки .

- ➔ Отображается меню *"Геометрия транспортного средства"*.

4.2.1 Импорт данных транспортного средства

001557

Данные транспортного средства можно сохранить на USB-накопителе и перенести в AMAPAD.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Выберите"*.

2. Нажать кнопку .

3. Выбрать транспортное средство в списке.

4. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

➔ Для некоторых транспортных средств требуется выполнить перезапуск.

5. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



➔ Отображается меню *"Геометрия транспортного средства"*.



4.2.2 Копирование данных транспортного средства

001556

Данные транспортного средства можно скопировать для их последующего редактирования.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Выберите"*.

2. Выбрать транспортное средство в списке.

3. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

➔ Для некоторых транспортных средств требуется выполнить перезапуск.

4. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



5. Нажать кнопку .

6. Выбрать *"Название транспортного средства"*.

7. Ввести название транспортного средства для копии.

8. Подтвердить ввод нажатием кнопки .

➔ Для некоторых транспортных средств выполняется перезапуск.



4.3 Добавление геометрических данных транспортного средства в данные задания 001559

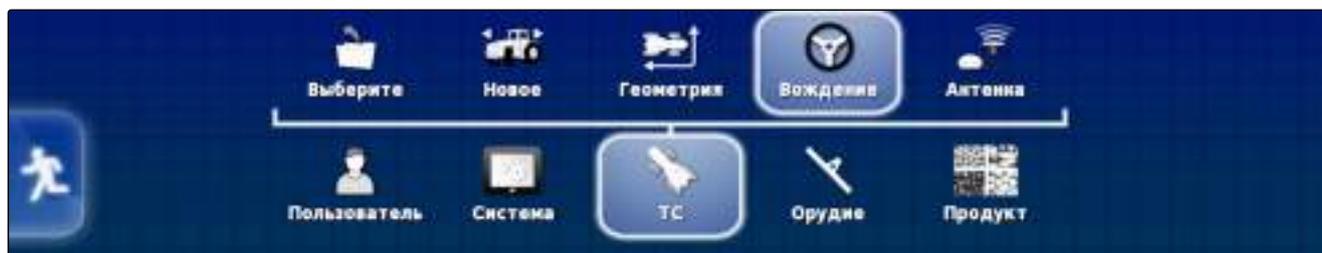
Геометрические данные транспортного средства можно добавить в данные задания с целью управления ими с помощью в системе класса Farm Management.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Геометрия"*.

2. выбрать .

3. Подтвердить нажатием кнопки .

4.4 Настройка контроллера рулевого управления 005402



i УКАЗАНИЕ

Это меню доступно только в том случае, если включено автоматическое вождение; См. стр. 41.

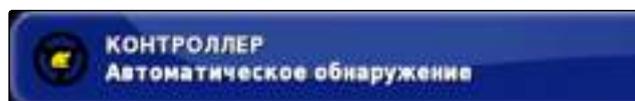
i УКАЗАНИЕ

Настройки контроллера вождения не назначаются выбранному транспортному средству. Если выбирается другое транспортное средство, настройки контроллера вождения необходимо изменить.

4.4.1 Выбор блока управления 005401

Здесь можно выбрать контроллер рулевого управления того транспортного средства, на котором находится AMAPAD.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Вождение"*.
2. Нажать кнопку *"Контроллер"*.



Возможные настройки:

- Автоматическое обнаружение: только для контроллеров рулевого управления, которые отсутствуют в списке выбора.
- AES-25
- Fendt FSC
- Case 8800
- Lexion (США)

**УКАЗАНИЕ**

Настройка "Автоматическое обнаружение" не отменяет выбор правильного контроллера рулевого управления.

Выбор шины CAN

005405

Для рулевого управления могут использоваться разные виды шины CAN.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Вождение"*.
2. Нажать кнопку *"Шина CAN"*.

**Возможные настройки:**

- CAN 1: ISOBUS
- CAN 2: первичная шина рулевого управления

**УКАЗАНИЕ**

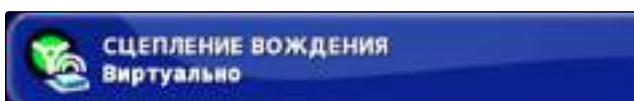
На GPS-приемнике указано, какая шина CAN-должна использоваться.

- Шина CAN для AGI-3 и AGI-4: CAN 2

Включение автоматического вождения

005400

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Вождение"*.
2. Нажать кнопку *"Сцепление вождения"*.



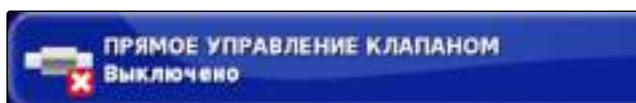
Возможные настройки:

- Виртуально: автоматическое вождение можно включить только нажатием кнопки  в рабочем меню.
- Виртуальный и внешний вход консоли: автоматическое вождение можно включить нажатием кнопки  в рабочем меню и посредством внешнего выключателя.

Включение прямого управления клапаном

005407

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Вождение"*.
2. Нажать кнопку *"Прямое управление клапаном"*.



Возможные настройки:

- Отключено: контроллер вождения работает с датчиком угла поворота рулевого колеса.
- Включено: контроллер вождения работает без датчика угла поворота рулевого колеса.

4.5 Настройка антенны

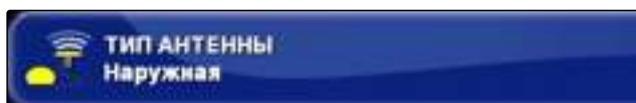
005408

Тип антенны

005399

GPS-приемник может оснащаться наружной антенной, чтобы повысить качество приема.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Антенна"*.
2. Нажать кнопку *"Тип антенны"*.



Возможные настройки:

- Встроенная: GPS-антенна встроена в GPS-приемник.
- Наружная: GPS-приемник оснащен наружной GPS-антенной. В случае этой настройки требуются дополнительные сведения о положении GPS-антенны.

Указание продольного смещения для наружной антенны

005404

Расстояние от центра GPS-антенны до центра GPS-приемника.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Антенна"*.
2. Нажать кнопку *"Сдвиг вперед"*.



Возможные настройки:

- Положительное значение: GPS-антенна установлена перед GPS-приемником.
- Отрицательное значение: GPS-антенна установлена позади GPS-приемника.

Указание поперечного смещения для наружной антенны

005406

Расстояние от центра GPS-антенны до центра GPS-приемника.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Антенна"*.
2. Нажать кнопку *"Сдвиг вправо"*.



Возможные настройки:

- Положительное значение: GPS-антенна установлена справа от GPS-приемника.
- Отрицательное значение: GPS-антенна установлена слева от GPS-приемника.

Указание высоты для наружной антенны

005403

Расстояние от центра GPS-антенны до земли.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Транспортное средство"* > *"Антенна"*.
2. Нажать кнопку *"Высота"*.



3. Ввести высоту.

5

Настройка орудия

005559

5.1 Использование мастера для распознавания орудия

007661

AMAPAD автоматически распознает подключенные орудия ISOBUS и открывает мастер. В этом мастере можно создать профиль орудия.

УКАЗАНИЕ

AMAPAD распознает орудия ISOBUS только автоматически.

Если AMAPAD запущен, в рабочем меню отображается мастер для распознавания орудия.

УКАЗАНИЕ

AMAPAD требуется около одной минуты для распознавания орудия.

УСЛОВИЯ

✓ Орудие подключено правильно; См. стр. 8

1. Если требуется создать профиль для орудия, подтвердить нажатием кнопки "Да".

УКАЗАНИЕ

Другие возможности выбора:

- "Нет": профиль орудия не создается. AMAPAD сохраняет выполненный выбор и больше не открывает мастер для этого орудия.
- "Отмена": профиль орудия не создается. AMAPAD снова открывает мастер, если подключается данное орудие.



2. Выбрать тип орудия.



УКАЗАНИЕ

Типы орудий слева направо и сверху вниз:

- жесткая сцепка
- прицепное
- навеска спереди
- с двумя шарнирами
- самоходное



3. Если выбран тип орудия "самоходное", выберите тип транспортного средства в списке.

4. Для продолжения нажать кнопку .



5. Если требуется изменить название орудия, нажать кнопку "Название профиля" и ввести новое название.

6. Для продолжения нажать кнопку .

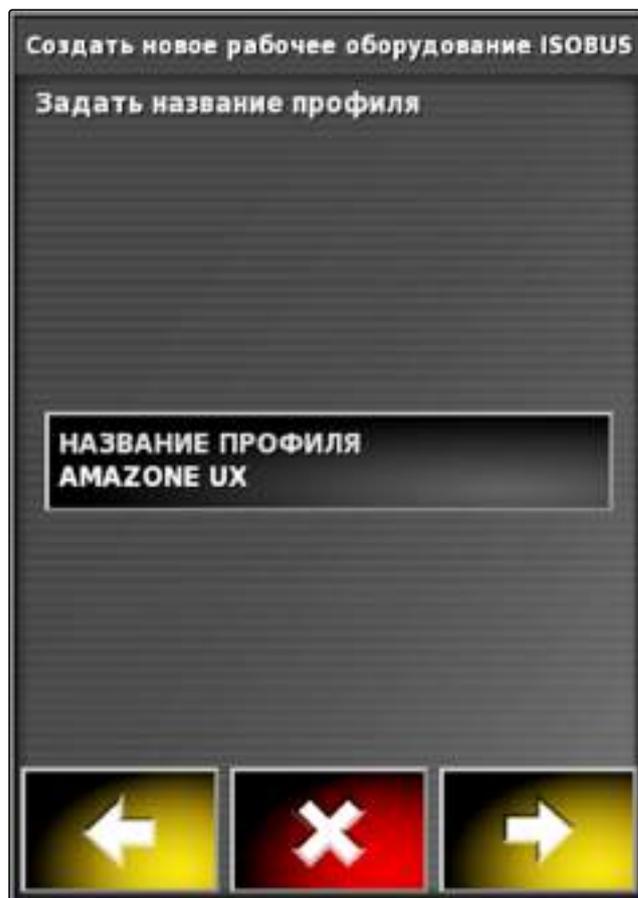
➔ Профиль орудия создан.

7. Подтвердить нажатием кнопки .

УКАЗАНИЕ

Учитывать указания, отображаемые на дисплее.

8. Если требуется загрузить орудие, подтвердить нажатием кнопки .



5.2 Создание нового орудия

001581



УСЛОВИЯ

✓ Орудие надлежащим образом подключено

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Новое" > "Выбрано владельцем".

Тип орудия	Кнопка	Тип орудия	Кнопка
Жесткая сцепка		Передненавесная машина	
Прицепная машина (с осью и без оси)		Два шарнира	

2. Выбрать требуемый тип орудия.

➔ После создания орудия требуется перезапустить AMAPAD.

3. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



4. Нажать кнопку "Название орудия".

УКАЗАНИЕ

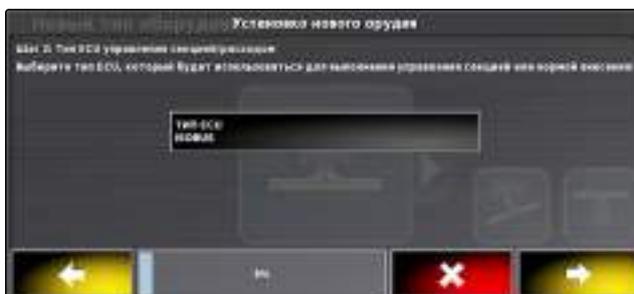
Указать информативное название орудия, чтобы упростить управление орудиями.

5. Ввести название.

6. Подтвердить ввод нажатием кнопки .

➔ Отображается мастер для настройки орудия.

7. Следовать указаниям на экране и выполнить рекомендованные настройки.





УКАЗАНИЕ

Рекомендованные настройки:

- "Управление орудием: управление секциями и количеством"
- "Тип ECU": ISOBUS
- "Функция орудия: выбрать тип подключенного орудия. "
- "Назначение ECU: выбрать подключенное орудие. Если подключенное орудие не отображается, проверить соединения и повторить процедуру. "

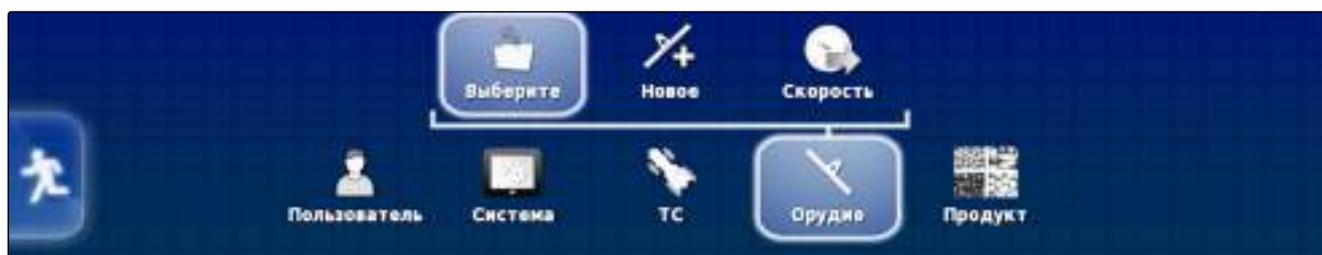


УКАЗАНИЕ

В этом руководстве по эксплуатации описываются только орудия с ISOBUS. Для получения информации об агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

5.3 Выбор орудия

001574



В этом меню можно выбрать настроенные орудия. Дополнительно возможна загрузка данных орудия с USB-накопителя и создание копий данных орудия.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "Выберите".



2. Выбрать орудие в списке.
3. Подтвердить выбор нажатием кнопки

➔ Для некоторых орудий требуется выполнить перезапуск.

4. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



- ➔ Отображается меню "Геометрия орудия". Для получения информации об указании геометрии орудия См. стр. 82.

5.3.1 Импорт данных орудия

001573

Данные орудия можно сохранить на USB-накопителе и перенести в АМАРАД.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "Выберите".
2. Вставить в АМАРАД USB-накопитель с данными орудия.

3. выбрать .

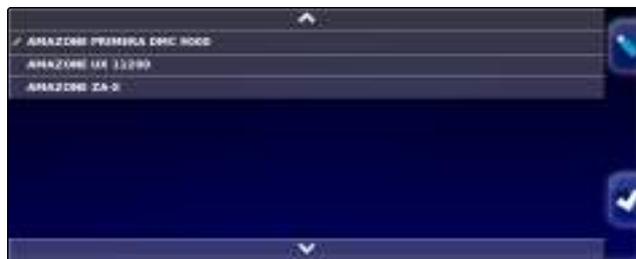
4. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

- ➔ Для некоторых орудий требуется выполнить перезапуск.

5. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



- ➔ Отображается меню "Геометрия орудия". Для получения информации об указании геометрии орудия См. стр. 82.



5.3.2 Копирование данных орудия

001572

Данные орудия можно копировать, а затем редактировать.

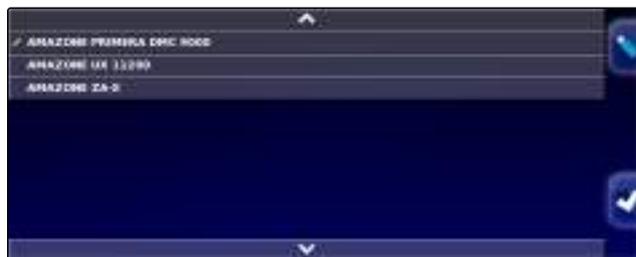
1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "Выберите".

2. Выбрать орудие в списке.

3. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

- ➔ Для некоторых орудий требуется выполнить перезапуск.

4. Подтвердить перезапуск нажатием кнопки



5. выбрать .
 6. Нажать кнопку "Название орудия".
 7. Ввести название орудия для копии.
 8. Подтвердить ввод нажатием кнопки .
- ➔ Для некоторых орудий выполняется перезапуск.

5.4 Настройка ЭБУ

005414



В этом меню можно настроить электронный блок управления (ЭБУ) выбранного орудия.

Выбор управления орудия

005413

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "ECU".
2. Нажать кнопку "Управление орудиями".



Возможные настройки:

- Только управление секциями
- Управление секциями с управлением расходом материала
- Только управление расходом материала

Выбор функции орудия

005418

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "ECU".
2. Нажать кнопку "Функция орудия".



Возможные настройки:

- Опрыскиватель
- Разбрасыватель
- Сажальная машина

Обновление настроек ЭБУ

005412

В АМАРАД можно перенести геометрические значения из ЭБУ выбранного орудия. Если геометрические данные орудия были изменены с помощью универсального терминала, необходимо использовать эту функцию.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Орудие"* > *"Выберите"* > *"ECU"*.
2. Нажать кнопку *"Обновить установки ECU"*.



3. Подтвердить нажатием кнопки .

УКАЗАНИЕ

Передача данных занимает до 30 секунд.

5.5 Геометрия

004994



В этом меню можно ввести геометрические данные орудия.

УКАЗАНИЕ

За исключением *"Наложение"* настройка геометрических значений на агрегатах ISOBUS выполняется только посредством универсального терминала.

Настройка наложения

004995

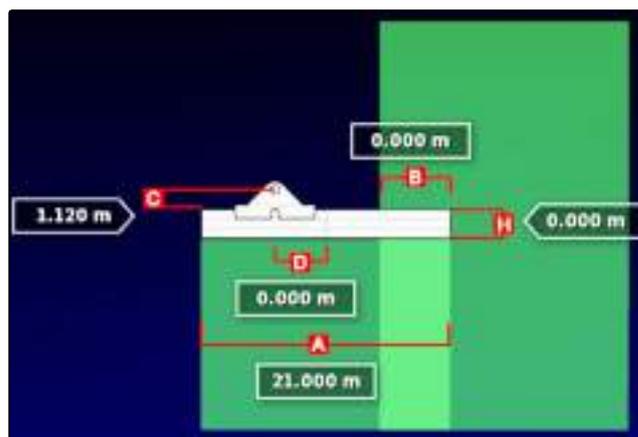
Наложение позволяет изменять расстояние между колесами для движения по колее. Если транспортное

средство следует колеем для движения, орудие на указанное значение выступает внутрь уже обработанной площади.

УКАЗАНИЕ

Эта настройка не влияет на наложение при использовании автоматического переключения секций.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Выберите" > "Геометрия".
2. Выбрать геометрическое значение "B".
3. Ввести значение.
4. Подтвердить нажатием кнопки .



5.6 Настройка управления секциями

005564

5.6.1 Настройка управления секциями для полевых опрыскивателей

005438

Настройка секций

005439



В этом меню можно настраивать конфигурацию секций.

УКАЗАНИЕ

На агрегатах ISOBUS настройка конфигурации секций выполняется только посредством универсального терминала.

- Для получения информации о настройке конфигурации секций на агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

Отсчет времени

005425



В этом меню настраивается время задержки при переключении отдельных секций. В строке "Все" также возможна общая настройка секций на одинаковое время задержки.

УКАЗАНИЕ

На агрегатах ISOBUS настройка времени задержки выполняется только посредством универсального терминала.

- Для получения информации о настройке времени задержки на агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

Настройка виртуальных переключателей секций

005416



Виртуальные переключатели секций можно разместить в панели функций рабочего меню и в виде задания.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Управление секциями" > "Переключатель секций".

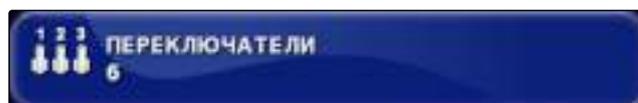
2. Нажать кнопку "Тип".



3. Нажать кнопку "Виртуально" в списке выбора.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

5. Нажать кнопку "Переключатели".



6. Ввести требуемое количество.

УКАЗАНИЕ

Можно активировать максимум 16 переключателей секций.

7. В таблице "Переключатели" назначить переключатель каждой секции.

Секция	Переключатель
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

УКАЗАНИЕ

Один переключатель может использоваться для нескольких секций. Для этого данным секциям необходимо назначить одинаковый переключатель.

5.6.2 Настройка управления секциями для разбрасывателей удобрений

005424

Настройка отсчета времени

005420



В этом меню настраивается время задержки при переключении отдельных секций.

УКАЗАНИЕ

На агрегатах ISOBUS настройка времени задержки выполняется только посредством универсального терминала.

- Для получения информации о настройке времени задержки на агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

Включение виртуальных переключателей секций

005428



УКАЗАНИЕ

Эта функция недоступна для разбрасывателей удобрений.

5.6.3 Настройка управления секциями для сеялок

005432

Настройка секций

005415



В этом меню можно настраивать конфигурацию секций.

УКАЗАНИЕ

На агрегатах ISOBUS настройка конфигурации секций выполняется только посредством универсального терминала.

- ▶ Для получения информации о настройке конфигурации секций на агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

Настройка отсчета времени

005430



В этом меню настраивается время задержки при переключении отдельных секций. В строке "Все" также возможна общая настройка секций на одинаковое время задержки.

УКАЗАНИЕ

На агрегатах ISOBUS настройка времени задержки выполняется только посредством универсального терминала.

- ▶ Для получения информации о настройке времени задержки на агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

Настройка виртуальных переключателей секций

005433



Виртуальные переключатели секций можно разместить в панели функций рабочего меню и в виде задания.

1. Выбрать "меню «Настройки»" > "Орудие" > "Управление секциями" > "Переключатель секций".

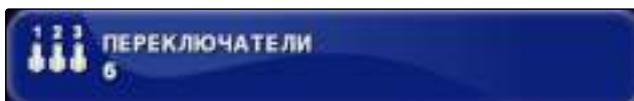
2. Нажать кнопку "Тип".



3. Нажать кнопку "Виртуально" в списке выбора.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

5. Нажать кнопку "Переключатели".



6. Ввести требуемое количество.



УКАЗАНИЕ

Можно активировать максимум 16 переключателей секций.

7. В таблице "Переключатели" назначить переключатель каждой секции.

Секция	Переключатель
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6



УКАЗАНИЕ

Один переключатель может использоваться для нескольких секций. Для этого данным секциям необходимо назначить одинаковый переключатель.

5.7 Настройка главного переключателя

005567



УКАЗАНИЕ

Эта функция недоступна для агрегатов ISOBUS.

► Для получения информации об агрегатах без ISOBUS См. стр. 201.

5.8 Настройка ISOBUS

005434



i УКАЗАНИЕ

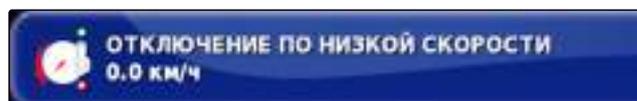
Значок и название этого меню изменяются в зависимости от выбранного орудия.

5.8.1 Указание нижнего предела рабочей скорости

005431

В этом меню можно указать скорость, начиная с которой орудие запускает внесение.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Опрыскиватель (разбрасыватель, сажальная машина)" > "Установки ISOBUS".
2. Нажать кнопку "Отключение по низкой скорости".
3. Ввести скорость.



i УКАЗАНИЕ

При настройке 0 км/ч эта функция отключена. Внесение не останавливается, если транспортное средство стоит.

5.9 Звук

005440



Включение звукового сигнала главного переключателя

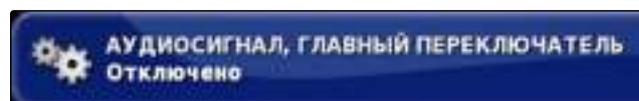
005409

При включенном звуковом сигнале подается сигнал в случае активации главного переключателя.

i УКАЗАНИЕ

Эта функция недоступна для агрегатов ISOBUS.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Опрыскиватель (разбрасыватель, сажальная машина)" > "Аудиосигнал".
2. Нажать кнопку "Аудиосигнал, главный переключатель".



3. Активировать аудиосигнал

или

деактивировать.

Включение звукового сигнала переключателя баков

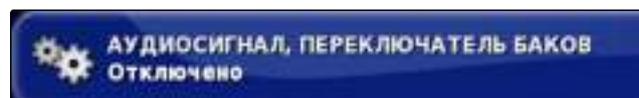
005411

При включенном звуковом сигнале подается сигнал в случае активации переключателя баков.

i УКАЗАНИЕ

Эта функция недоступна для агрегатов ISOBUS.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Опрыскиватель (разбрасыватель, сажальная машина)" > "Аудиосигнал".
2. Нажать кнопку "Аудиосигнал, переключатель баков".



3. Активировать аудиосигнал

или

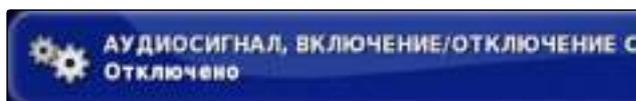
деактивировать.

Включение звукового сигнала секций

005422

При включенном звуковом сигнале подается сигнал в случае включения или выключений секций.

1. Выбрать в меню «Настройки» "Орудие" > "Опрыскиватель (разбрасыватель, сажальная машина)" > "Аудиосигнал".
2. Нажать кнопку "Аудиосигнал, включение/отключение секций".



3. Активировать аудиосигнал

или

деактивировать.

5.10 Настройка моделирования скорости GPS

005427



В этом меню можно указать, что AMAPAD определяет скорость по сигналу GPS и как AMAPAD передает сигнал скорости на орудие.



УКАЗАНИЕ

Сигнал скорости должен передаваться на орудие только в том случае, если в универсальном терминале отсутствует источник сигнала скорости. В этом случае можно включить оба вида моделирования скорости. При этом один из источников можно выбрать посредством универсального терминала.

Включение скорости движения ISO

005419

Если эта функция включена, сигнал скорости передается на орудие по протоколу ISOBUS.

1. Выбрать в меню «Настройки» *"Орудие"* > *"Скорость"*.
2. Нажать кнопку *"Скорость хода ISO"*.



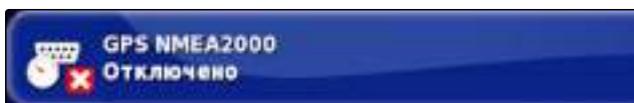
3. Активировать моделирование скорости
или
деактивировать.

GPS NMEA2000

005423

Если эта функция включена, сигнал скорости передается на орудие по протоколу GPS NMEA2000.

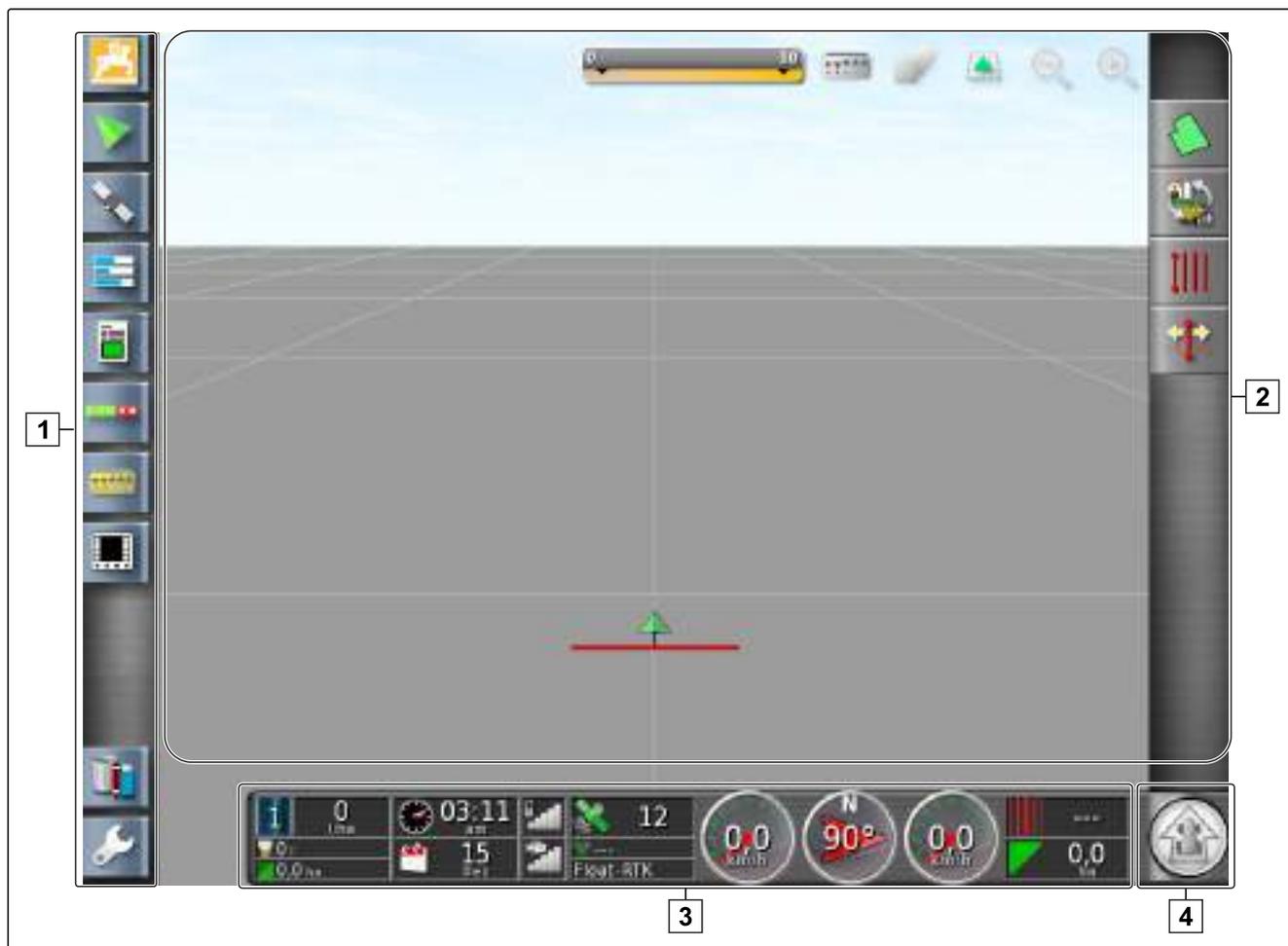
1. Выбрать в меню «Настройки» *"Орудие"* > *"Скорость"*.
2. Нажать кнопку *"GPS NMEA2000"*.



3. Активировать моделирование скорости
или
деактивировать.

Использование рабочего меню G

005510



- 1** Меню функций
- 2** Отображение карты и управление заданиями
- 3** Панель приборов
- 4** Автоматическое распознавание движения задним ходом  или автоматическое вождение 

С помощью рабочего меню можно управлять всеми функциями AMAPAD:

- Доступ к системе управления агрегата с помощью универсального терминала
- Управление секциями

- Управление заданиями
- Движение по колее
- Автоматическое вождение

1

Использование меню «Функции»

001359

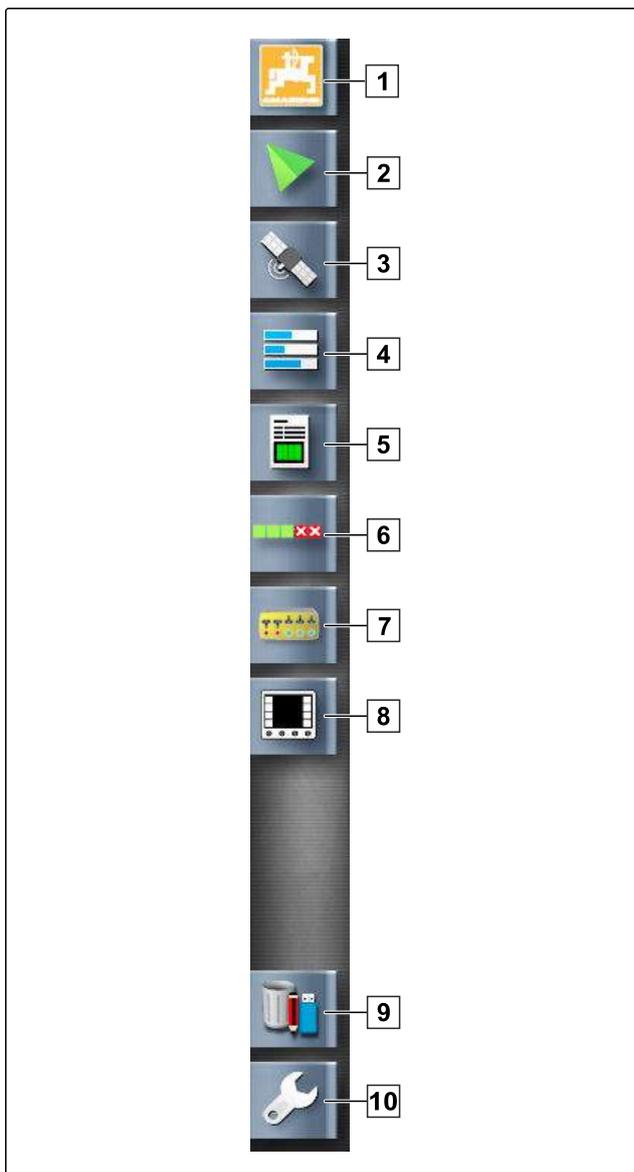
Меню «Функции» используется для получения информации и управления различными функциями AMAPAD и подключенного орудия.



УКАЗАНИЕ

В меню «Функции» могут отображаться разные кнопки в зависимости от подключенного орудия и настроек в меню «Настройки».

- 1 Уменьшенный вид с системной информацией
- 2 Уменьшенный вид карты
- 3 Информация GPS
- 4 Системная диагностика
- 5 Информация о задании
- 6 Автоматическое управление секциями
- 7 Ручное управление секциями
- 8 Уменьшенный вид универсального терминала. На этой кнопке также может отображаться значок подключенного орудия или подключенного устройства ввода.
- 9 Диспетчер основных данных
- 10 Меню настроек



1.1 Открытие уменьшенного вида

002348

- ▶ Открыть уменьшенный вид с помощью кнопок в меню «Функции»



1.2 Разворачивание уменьшенного вида

002352



УКАЗАНИЕ

Развернуть можно не все уменьшенные виды. В верхнем правом углу миниатюрных видов, которые можно развернуть, имеется следующая кнопка:



Существует 2 возможности для разворачивания уменьшенного вида:

- ▶ Нажать кнопку 

или

провести пальцем по экрану от уменьшенного вида по горизонтали вправо.





УКАЗАНИЕ

Развернутый уменьшенный вид нельзя свернуть снова. Чтобы закрыть развернутый уменьшенный вид, необходимо развернуть другой уменьшенный вид.

1.3 Использование вкладок в уменьшенном виде

002418

Некоторые уменьшенные виды содержат вкладки, которые можно открывать по отдельности.

- ▶ Нажать кнопки **1**, чтобы открыть вкладки.



1.4 Заккрытие уменьшенного вида

002351

Существует 3 возможности, чтобы закрыть уменьшенный вид:

- ▶ Повторно нажать кнопку открытого уменьшенного вида

или

нажать кнопку  вверху слева в уменьшенном виде

или

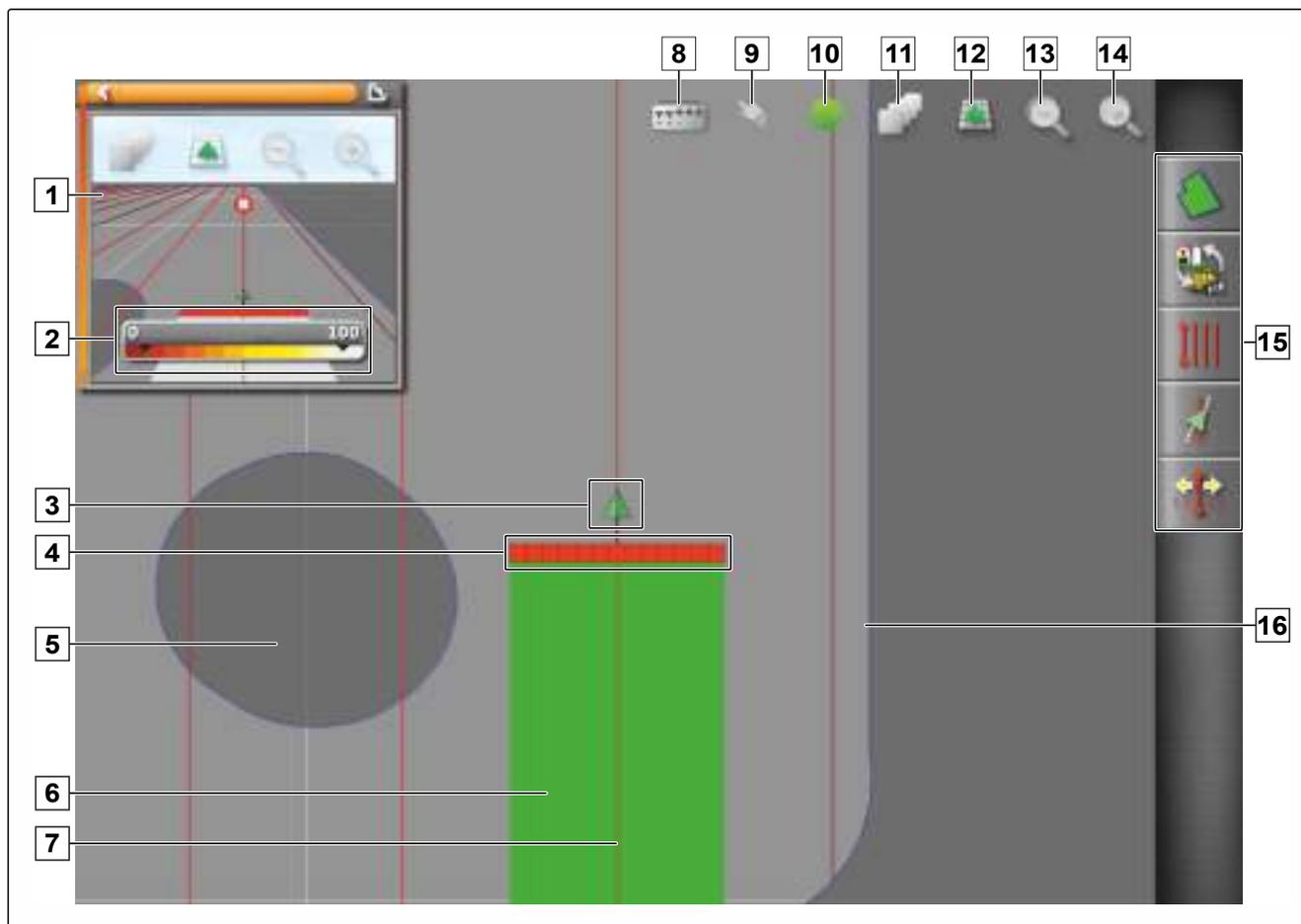
провести пальцем по горизонтали от уменьшенного вида к меню «Функции».



2

Использование отображения карты

002422



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Отображение карты в уменьшенном виде 2 Настройка карты покрытия 3 Значок транспортного средства 4 Значок орудия 5 Исключенный участок (темно-серый) 6 Обработанная площадь (покрытие) (зеленая) 7 Колея движения (красная) 8 Отображение виртуальных переключателей секций | <ul style="list-style-type: none"> 9 Подтверждение выбора 10 Фокусировка на транспортном средстве 11 Настройка слоев карты 12 Изменение перспективы 13 Уменьшение фрагмента карты 14 Увеличение фрагмента карты 15 Меню заданий 16 Граница (синяя) |
|---|--|

В отображении карты с помощью меню «Задание» создаются и сохраняются все данные, которые требуются для обработки поля. На карте в отображении карты отображаются значок транспортного средства и значок прицепленного орудия.

Чтобы задать размер поля и использовать автоматическое управление секциями, можно создать границу. Граница помечается на карте синей линией.

Исключенные участки в пределах поля, на которых внесение должно быть остановлено, можно снабдить границей. Исключенные участки имеют темно-серый фон.

Чтобы обеспечить равномерное внесение, можно создать колеи движения, которые помогают водителю удерживать колею. Кроме того, колеи движения необходимы для автоматического вождения. Колеи движения отображаются на карте красным цветом.

2.1 Открытие отображения карты

002420

1. Открыть в меню «Функции» уменьшенное отображение карты нажатием кнопки  .



2. Развернуть уменьшенный вид.



2.2 Увеличение или уменьшение карты

002417

- ▶ Нажать кнопку  или  в отображении карты, чтобы увеличить или уменьшить фрагмент карты.

2.3 Изменение перспективы

002421

Доступно 3 перспективы. Кнопка изменяется в зависимости от настроенной перспективы.

Кнопка	Перспектива	Описание
	Ориентация по компасу	Верхний край карты ориентирован на север.
	Вид сверху	Карта ориентируется в направлении движения и вращается вместе с транспортным средством.
	Отслеживание	Карта ориентируется в направлении движения. Отображается искусственный горизонт.

- ▶ Чтобы изменить перспективу, нажать кнопку на карте, пока не будет выбрана требуемая перспектива.

2.4 Панорамирование карты

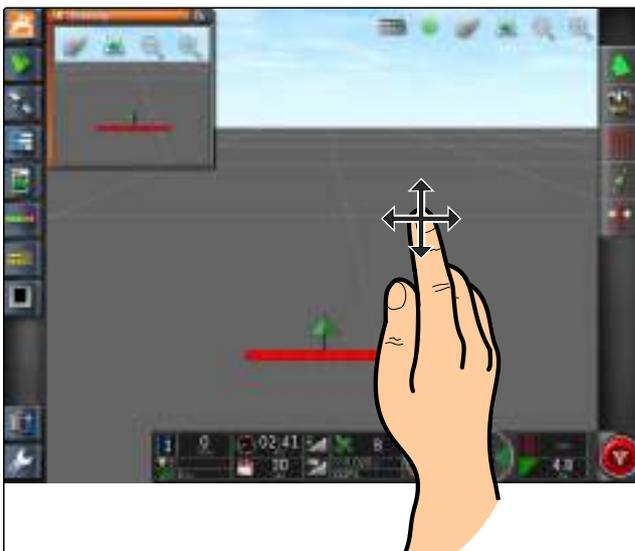
002428

Чтобы улучшить обзор, карты можно переместить пальцем.

УСЛОВИЯ

- ✓ Перемещение карты включено; См. стр. 35

1. Провести пальцем по карте.
- ➔ Значок, указывающий на транспортное средство, становится зеленым.
2. Если значок транспортного средства должен снова отображаться в центре карты, установить фокус на значке транспортного средства с помощью кнопки .



2.5 Выбор слоев карты

002427

Слоями карты называются элементы, которые отображаются на карте.

1. Нажатием кнопки  открыть меню "Слои карты".
2. Выбрать требуемые элементы в списке.
3. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Выбранные элементы отображаются на карте.



3

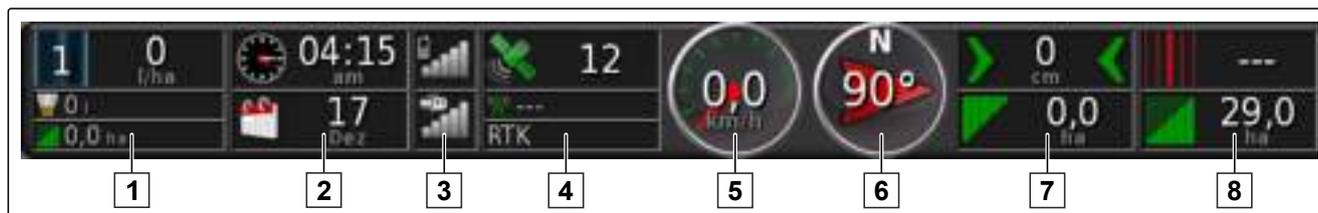
Настройка панели приборов

001382



УКАЗАНИЕ

На рисунке ниже показаны все доступные элементы панели приборов. Когда АМАРАD запускается в первый раз, активированы не все элементы.



Поля данных в панели приборов

- 1 Данные орудия. Отображенные данные варьируются в зависимости от орудия.
- 2 Дата и время
- 3 Уровень сигнала GPRS и уровень сигнала WLAN
- 4 GPS-данные
- 5 Скорость
- 6 Направление движения
- 7 Отклонение от колеи и обработанная площадь
- 8 Номер колеи движения и оставшаяся площадь

GPS-данные в панели приборов

- 1 Значок спутника и количество спутников. **Серый:** нет сигнала, **красный:** низкая точность, **желтый:** средняя точность **зеленый:** высокая точность.
- 2 Символ коррекции и точность в метрах. **Серый:** нет корректирующего сигнала, **красный:** низкая точность, **желтый:** средняя точность, но слишком низкая для автоматического вождения, **зеленый:** сходящийся источник коррекции высокая точность.
- 3 Используемый источник коррекции



1. Нажать на любое поле данных в панели приборов.

➔ Открывается список выбора полей данных.

2. Выбрать требуемые поля данных.

3. Подтвердить нажатием кнопки 

или

, чтобы редактировать имеющееся поле данных в панели приборов, нажать поле данных в панели приборов.

➔ Если нажать на поле данных в панели приборов, открывается второй список выбора.

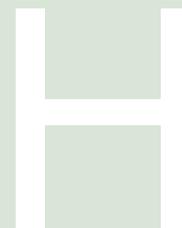


4. Выбрать требуемые данные для выбранного поля данных.

5. Подтвердить нажатием кнопки .



Управление заданиями

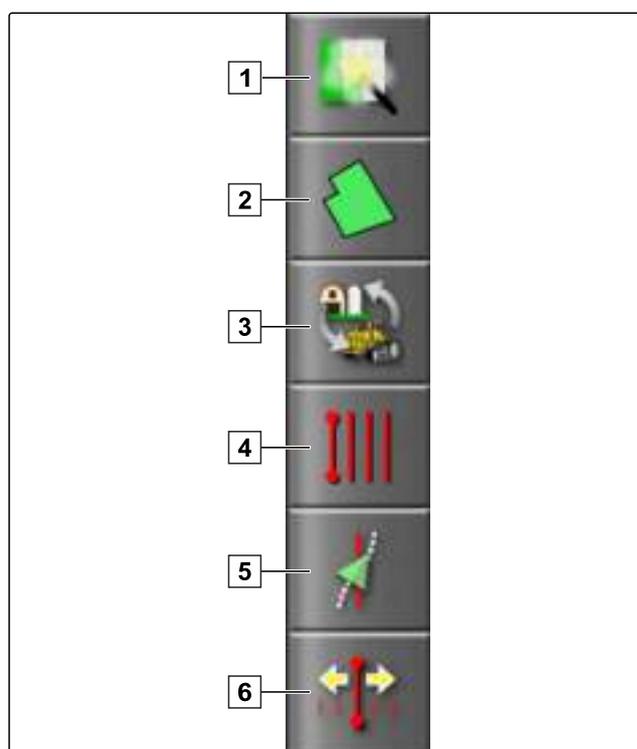


005520

Для управления заданиями используется меню «Задание». Меню «Задание» находится в отображении карты.

В меню «Задание» возможно выполнение следующих функций:

- 1 Быстрый запуск: включение функций быстрого запуска; См. стр. 44
- 2 Меню «Поле»: управление полями; См. стр. 109
- 3 Меню «Данные задания»: управление данными задания; См. стр. 107, запуск задания; См. стр. 104
- 4 Меню «Колес движения»: использование колес движения; См. стр. 133
- 5 Меню «Автоматическое вождение»: использование автоматического вождения; См. стр. 154
- 6 Меню «GPS-компенсация»: коррекция GPS-приема; См. стр. 146



1

Использование меню «Задание»

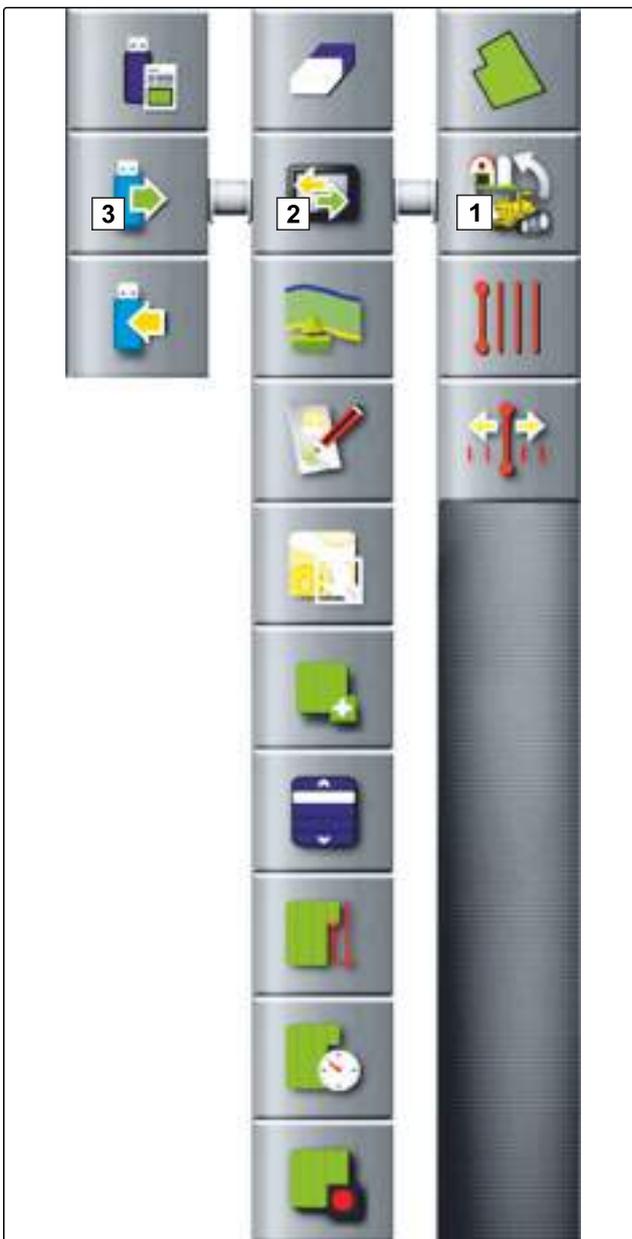
001364

1. Нажать на одну из кнопок в меню «Задание» **1**.

➔ Открывается панель меню.

2. Нажать на одну из кнопок в панели меню **2**.

➔ Открывается дополнительная панель меню **3** или само меню.



2

Запуск задания

005562

При запуске задания запускается внесение и начинается запись данных задания.

 УСЛОВИЯ

- ✓ GPS-приемник подключен
- ✓ GPS настроен; См. стр. 46.
- ✓ Транспортное средство настроено; См. стр. 64
- ✓ Орудие настроено; См. стр. 75
- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Задание создано и поле добавлено в задание;
См. стр. 123.

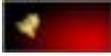
1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 2. Нажать кнопку , чтобы запустить задание.
- ➔ Кнопка  изменяется на кнопку .

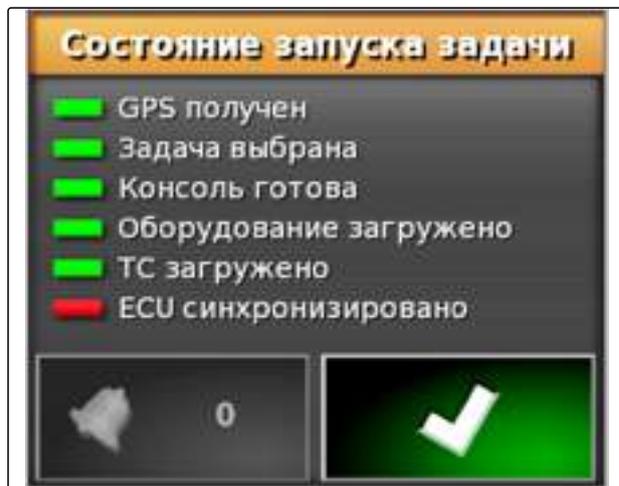


УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК

Задание не запускается?

Не выполнены условия для запуска задания. Отображается окно "Состояние запуска задания". Красные индикаторы состояния означают, что данные условия не выполнены.

1. Красный индикатор состояния у пункта "GPS получен":
Проверить правильность подключения и выбора GPS-приемника.
2. Красный индикатор состояния у пункта "Задача выбрана":
Выбрать задание.
3. Красный индикатор состояния у пункта "Консоль готова":
Нажать кнопку  для получения дополнительной информации и устранения отображенной ошибки.
4. Красный индикатор состояния у пункта "Оборудование загружено":
Выбрать орудие.
5. Красный индикатор состояния у пункта "ТС загружено":
Выбрать транспортное средство.
6. Красный индикатор состояния у пункта "ECU синхронизировано":
Проверить правильность подключения орудия.



2.1 Остановка задания

006326

Если задание остановлено, также останавливается внесение, запись данных задания не выполняется.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы остановить задание.

→ Кнопка  изменяется на кнопку .

3

Управление данными задания

001686

Меню «Данные задания» находится в меню «Задание». В меню данных задания создаются задания и сохраняются все дополнительные сведения о задании.

УКАЗАНИЕ

Данные задания необходимо создать до начала работы. Добавление данных в задания после начала работы невозможно.

УКАЗАНИЕ

Некоторые данные задания являются необязательными, их ввод не является обязательным.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть данные задания.

Обзор данных задания

“*Шаблоны комментариев*”: шаблоны для комментариев к заданию

“*Тип культуры*” (необязательно): тип и сорт культуры, которую требуется внести.

“*Агротехнический прием*” (необязательно): вид работы, которую требуется выполнить.

“*Клиент*” (необязательно): клиентами могут быть владельцы полей и сельскохозяйственных предприятий, а также заказчики.

“*Фирма*” (необязательно): ферме может быть назначен клиент.

“*Поле*”: полю может быть назначен клиент, ферма или тип культуры.

“*Продукт*” (необязательно): название продукта, который требуется внести.

“*Группа продукта*”: группа выбранного продукта

“*Задача*”: задания, которые требуется выполнить. Если требуется создать границы или колеи движе-



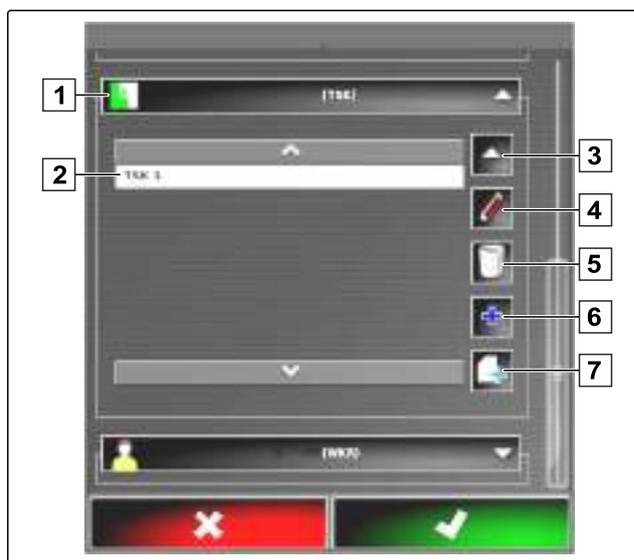
ния, необходимо назначить поле заданию. Заданию могут быть назначены клиент, ферма или работник.

"*Работник*" (необязательно): данные работника, который должен выполнить задание.

3.1 Использование меню «Данные задания»

005674

- 1 Открытая вкладка
- 2 Выбранная запись
- 3 Отображение выбранной записи
- 4 Редактирование выбранной записи
- 5 Удаление выбранной записи
- 6 Создание новой записи
- 7 Копирование выбранной записи и редактирование копии



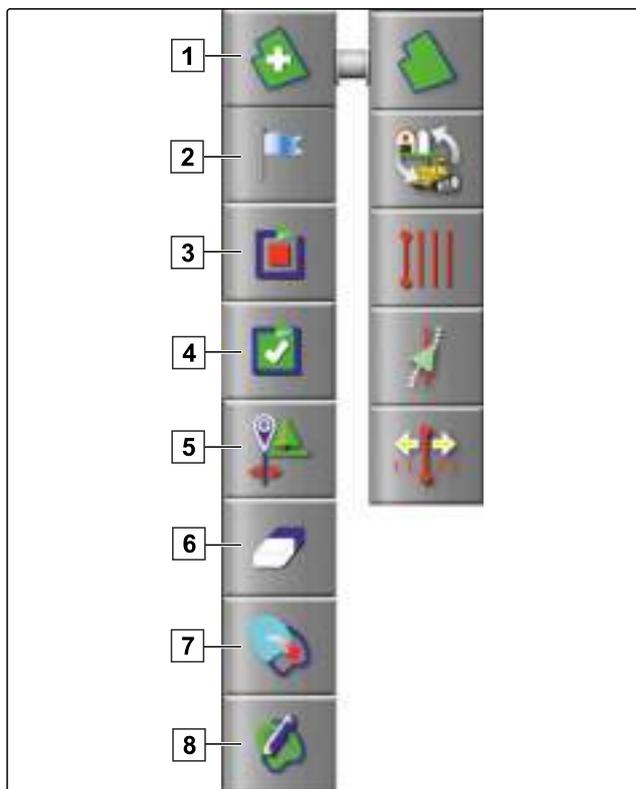
4

Управление полями

005518

Обзор меню «Поле»

- 1 Новое поле: открывает меню "Новое поле".
- 2 Выбрать точку флага: открывает меню "Точка флага".
- 3 Запись границ: запускает или останавливает запись границ. Если запись границ запущена, значок кнопки изменяется на .
- 4 Дополнить запись границ: завершает запись границ и дополняет пропуски в границе.
- 5 Запись смещения границы: открывает меню для ввода смещения границы.
- 6 Удалить границы: удаляет все границы выбранного поля.
- 7 Создать границу из файла shape: открывает меню для загрузки файла shape с целью создания границы.
- 8 Создать границу из покрытия: создает границу вокруг обработанной площади.



4.1 Создание нового поля

001688

Поле называется подлежащий обработке участок. Поле требуется создать, чтобы можно было создать и сохранить границы и точки флага.

И УКАЗАНИЕ

Поля можно создавать в меню «Данные задания», указав при этом клиентов, фермы и типы культур; См. стр. 107.

- 1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
- 2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Новое поле".

- Ввести название поля в разделе "Кодовое обозначение".



УКАЗАНИЕ

Чтобы упростить управление полями в будущем, следует использовать информативные названия полей.

- Ввести размер поля в разделе "Площадь" (необязательно).
- Указать владельца поля, владельца сельскохозяйственного предприятия или заказчика в разделе "Клиент" (необязательно).
- Указать сельскохозяйственное предприятие, к которому относится поле, в разделе "Ферма" (необязательно).
- Указать растение, которое находится на поле, в разделе "Тип культуры" (необязательно).
- Указать сорт растения, которое находится на поле, в разделе "Сорт культуры" (необязательно).
- Подтвердить ввод нажатием кнопки .

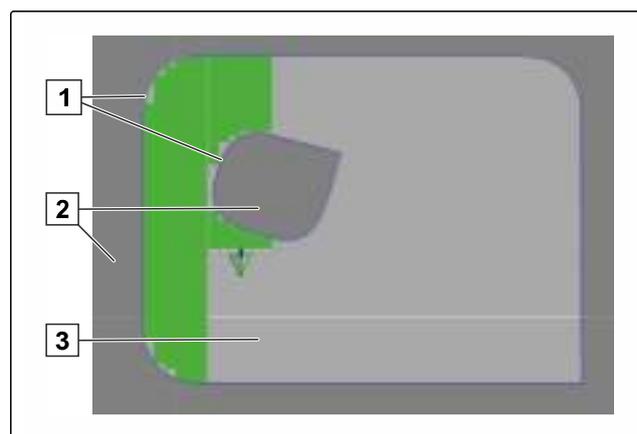
4.2 Создание границы

004990

С помощью границы **1** отмечается определенный участок. Этот участок может быть указан как исключенный **2** или рабочий **3**. На основании записанной границы AMAPAD рассчитывает размер отмеченного участка. Если участок был задан как рабочий, AMAPAD может рассчитать размер обработанной и оставшейся площади. Если создана граница, автоматическое управление секциями может остановить внесение, когда орудие выходит за пределы рабочего участка.

Для создания границы имеется 3 возможности:

- Вручную, окружив соответствующий участок; См. стр. 111
- Автоматически с помощью файла share; См. стр. 113
- Автоматически на основании уже обработанной площади; См. стр. 115



4.2.1 Ручное создание границы

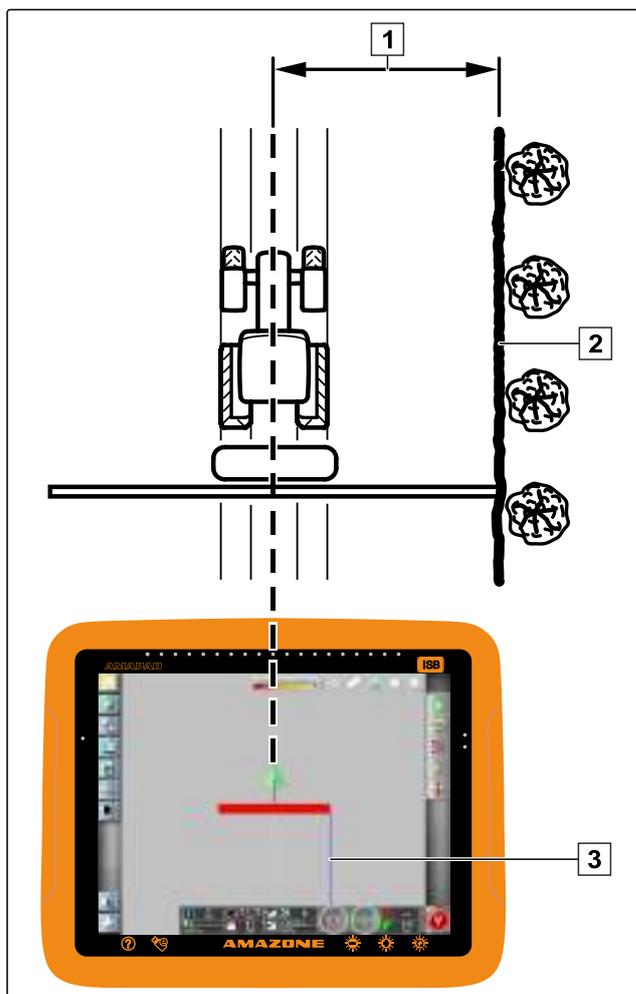
001708

Настройка смещения границы

001702

Для записи границы можно настроить смещение границы. Смещением границы называется расстояние от центра транспортного средства и края транспортного средства или орудия. Если указывается смещение границы, возможна запись границы, при которой не требуется движение за пределами фактического края отграниченного участка.

- 1 Смещение границы
- 2 Край отграниченного участка
- 3 Граница на AMAPAD

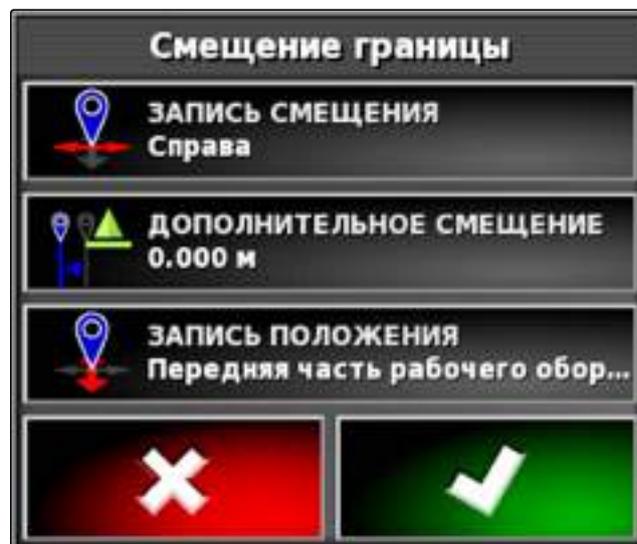


i УКАЗАНИЕ

Смещение границы предназначено для точной записи границы. Необходимо точно определить смещение границы.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажатием кнопки  открыть меню "Смещение границы".

3. Указать в разделе "Запись смещения", на какой стороне орудия выполняется запись границы.
4. Если требуется увеличить смещение границы: ввести положительное значение в разделе "Дополнительное смещение".
5. Если требуется уменьшить смещение границы: ввести отрицательное значение в разделе "Дополнительное смещение".
6. В разделе "Запись положения" указать точное положение, в котором записывается граница.
7. Подтвердить ввод нажатием кнопки .



Запуск записи границы

009136

УСЛОВИЯ

- ✓ Задание создано, поле добавлено в задание; См. стр. 123
- ✓ Орудие выбрано; См. стр. 79

УКАЗАНИЕ

Орудие не требуется прицеплять к транспортному средству.

УКАЗАНИЕ

Запись границы возможна также во время выполнения внесения. Для этого требуется запустить задание; См. стр. 104.

1. Подъехать к краю поля.
2. Нажать кнопку , чтобы запустить запись границы.
3. Выполнить поездку по краю отграниченного участка.

**УКАЗАНИЕ**

Если во время движения по краю отграниченного участка встречаются препятствия или необходимо развернуть транспортное средство, запись границы можно остановить. При продолжении записи границы возникший пропуск автоматически заменяется прямой линией. Отмена записи границы, См. стр. 113.

4. Если достигнута исходная точка,

нажать кнопку , чтобы завершить запись границы.

➔ Граница сохраняется и назначается выбранному полю.

5. Редактирование границы, См. стр. 117.

4.2.2 Остановка записи границы

001835

Остановка нажатием кнопки «Пауза»

001836

1. Нажать кнопку  в меню «Поле», чтобы остановить запись границы.

2. Нажать кнопку , чтобы продолжить запись границы.

Остановка посредством управления секциями

001834

**УСЛОВИЯ**

- ✓ Функция включена в меню «Настройки»; См. стр. 36
- ✓ Задание запущено; См. стр. 104

1. Выключить все секции.

➔ Запись границы остановлена.

2. Для продолжения записи границы:
включить секции.

4.2.3 Создание границ с помощью файла shape

001780

Границы, которые ранее были созданы в системе класса Farm Management, можно загрузить из

файлов share. Файлы share можно перенести в АМАРАД на USB-накопителе.



УСЛОВИЯ

- ✓ Задание создано, поле добавлено в задание;
См. стр. 123



УКАЗАНИЕ

Если в файле share имеется несколько границ, автоматически загружается первая граница.

1. Вставить USB-накопитель с файлом share в АМАРАД.
2. Нажать кнопку  в меню «Задание».
3. Нажать кнопку .

4. Нажать кнопку .
5. Нажать кнопку .
- ➔ Отображаются папки на USB-накопителе.
6. Выбрать папку, в которой находятся файлы shape.
7. Выбрать требуемый файл shape.
8. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Если транспортное средство находится рядом с граничным участком, он отображается на карте.
9. Редактирование границы, См. стр. 117.



4.2.4 Создание границы из покрытия

007614

AMAPAD может снабдить границей обработанную площадь. Например, можно обработать край поля и создать границу на основе обработанной площади.

УКАЗАНИЕ

AMAPAD всегда создает границу по краю обработанной площади.



УСЛОВИЯ

- ✓ Удалены все границы, которые сохранены для этого поля; См. стр. 117
- ✓ Обработан край требуемого отграниченного участка



УКАЗАНИЕ

Обработанная площадь должна быть связной. В случае пропусков в обработанной площади, которые больше 10 м, создается несколько границ.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание», чтобы открыть меню «Поле».
 2. Нажать кнопку , чтобы создать границу на основе покрытия.
- ➔ Отображается указание с количеством созданных границ.



УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК

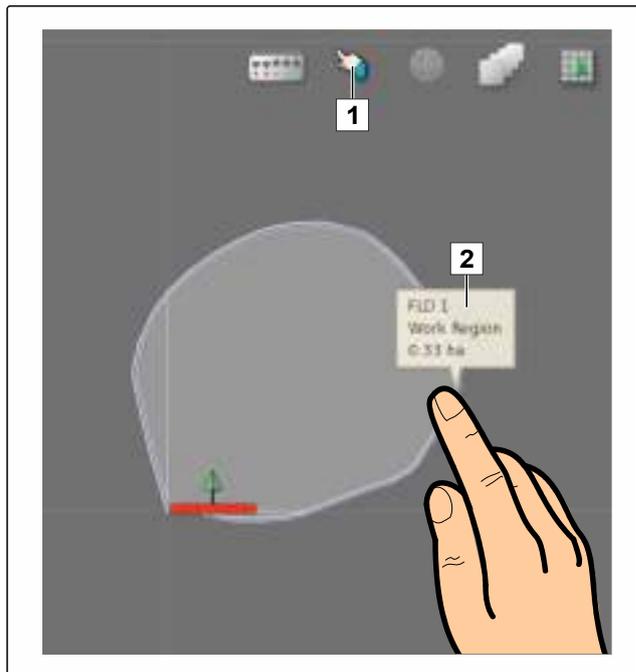
К полю не была добавлена граница?

Покрытие не совпадает с уже имеющейся границей.

1. Удалить имеющуюся границу, См. стр. 117.
2. Снова нажать кнопку .
3. Отредактировать границу, См. стр. 117.

4.3 Редактирование границы

1. Прикоснуться пальцем к любой точке на карте.
- ➔ Через полсекунды кнопка подтверждения выбора становится цветной **1**.
2. Переместить палец на границу, пока не будет отображена информация о границе **2**.
3. Убрать палец с карты.
4. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



➔ Открывается меню "Редактировать границу".

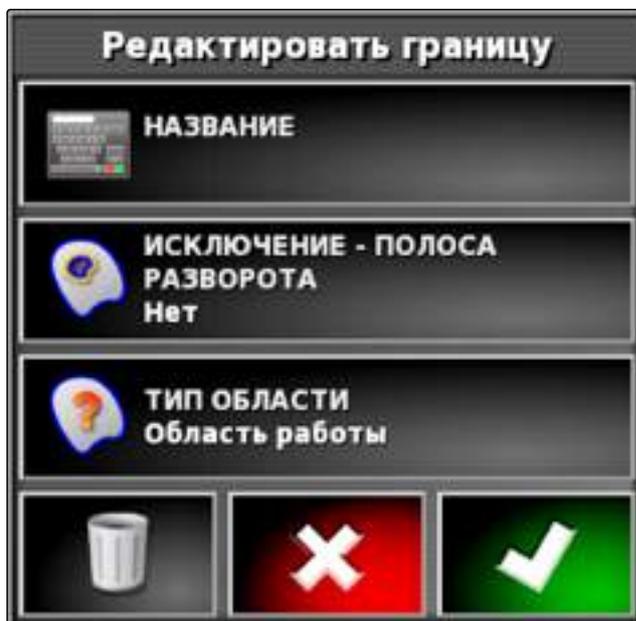
Возможные настройки:

Название: название границы

Исключение полосы разворота: если граница находится в пределах другой границы, полосу разворота можно проложить вокруг внутренней границы. "Нет": внутренняя граница не имеет полосы разворота. "Да": вокруг внутренней границы прокладывается полоса разворота.

Тип области: "Область работы": отграниченный участок можно обрабатывать. "Исключенный участок": обработка отграниченного участка невозможна. Автоматическое переключение секций останавливает внесение. "Отключено": данный участок не учитывается.

: удалить границу



4.4 Удаление всех границ

Эта функция позволяет удалить все границы, которые назначены выбранному полю.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».

2. Нажатием кнопки  удалить все границы выбранного поля.
3. Подтвердить удаление.

4.5 Установка точки флага

001782

С помощью точек флага можно отметить опасные места и препятствия на поле. Кроме того, точки флага используются в качестве опорных отметок для коррекции смещения GPS.

УКАЗАНИЕ

Точки флага можно настроить в меню «Настройки», См. стр. 57.

4.5.1 Указание точек флага для опасных мест

001781

1. Подъехать к опасному месту.

УКАЗАНИЕ

Точка флага всегда указывается в положении задней оси транспортного средства.

2. Нажать кнопку  в меню «Задание».
3. Нажатием кнопки  открыть меню "Добавить точку отметки".

4. Выбрать требуемую точку флага.

➔ Выбранная точка флага указана.



Указание пользовательской точки отметки

001789

1. Подъехать к опасному месту.

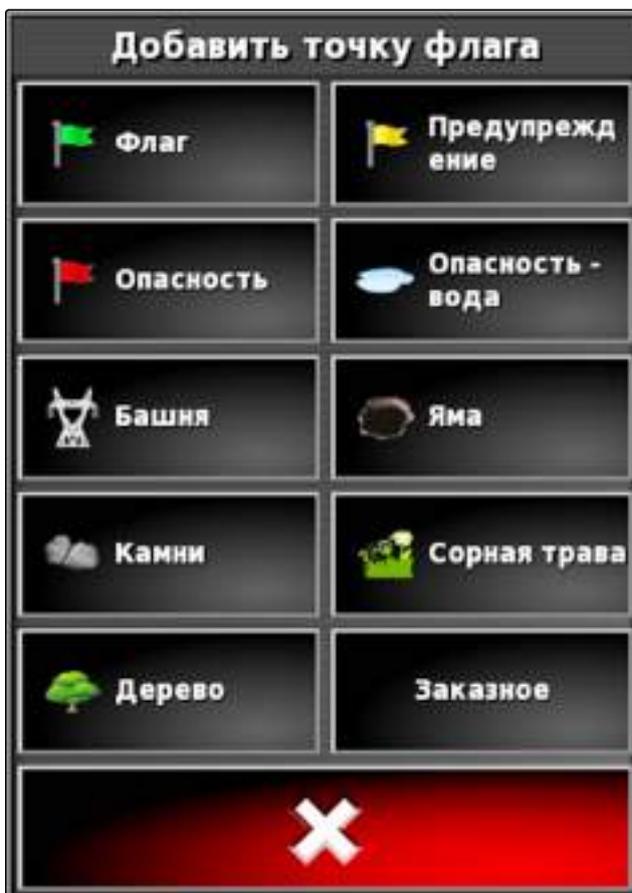
УКАЗАНИЕ

Точка флага всегда указывается в положении задней оси транспортного средства.

2. Нажать кнопку  в меню «Задание».

3. Нажатием кнопки  открыть меню "Добавить точку отметки".

4. Нажать кнопку "Заказное".



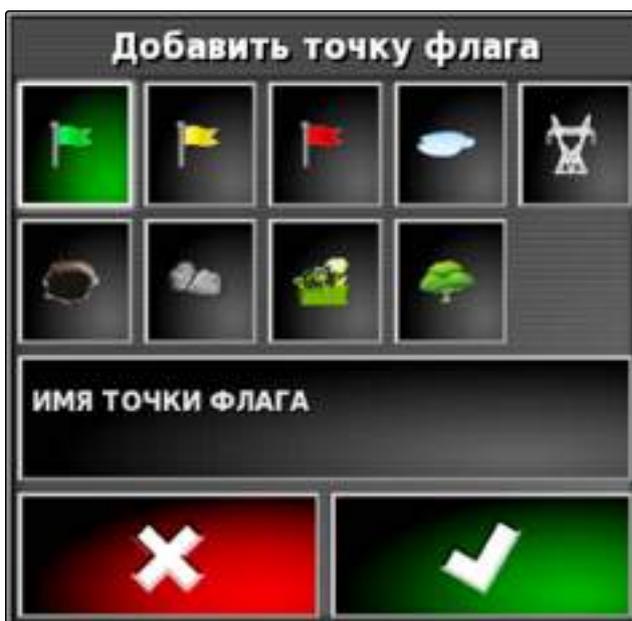
5. Выбрать требуемый значок.

6. Нажать кнопку "Имя точки флага".

7. Ввести имя.

8. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Точка флага указана.



4.5.2 Указание точки флага для коррекции смещения GPS

001788

С помощью коррекции смещения GPS можно корректировать отклонения сигнала GPS. Для этого можно использовать точку флага в качестве опорной точки.

 УСЛОВИЯ

- ✓ Имеется сигнал GPS с как можно более высокой точностью
- ✓ Задана геометрия транспортного средства; См. стр. 66

1. Подъехать к заметному месту в поле, которое может служить опорной точкой.

 УКАЗАНИЕ

Точка флага всегда указывается в положении задней оси транспортного средства.

2. Нажать кнопку  в меню «Задание».
3. Нажатием кнопки  открыть меню "Добавить точку отметки".
4. Нажать кнопку "Заказное".



5. Выбрать требуемый значок.
6. Нажать кнопку "Имя точки флага".

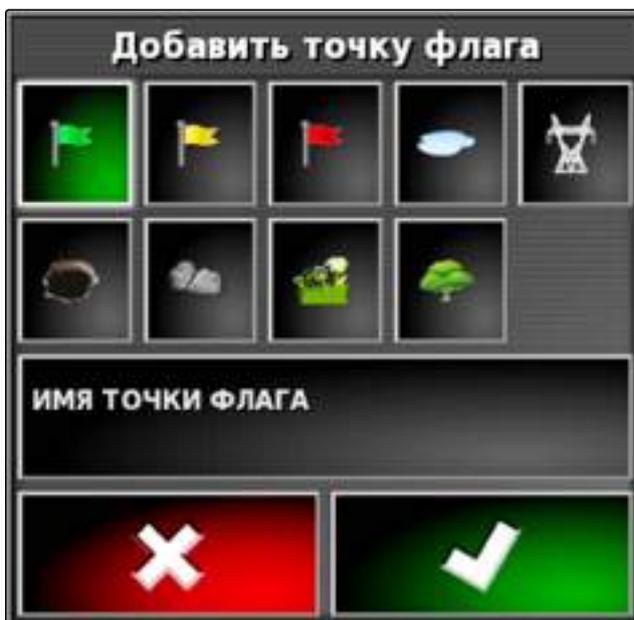
УКАЗАНИЕ

Ввести информативное имя, чтобы однозначно пометить эту точку флага как опорную точку.

7. Ввести имя.
8. Выбрать требуемый значок.

9. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Точка флага указана.



4.5.3 Редактирование точек флага

001787

1. Прикоснуться пальцем к любой точке на карте.
 - ➔ Через полсекунды кнопка подтверждения выбора становится цветной **1**.
2. Переместить палец на точку флага, пока не будет отображено ее имя **2**.
3. Убрать палец с карты.



➔ Открываются опции точки флага.

Возможные настройки:

"Изменить": изменить значок точки флага.

"Переименовать": переименовать точку флага.

"Удалить": удалить точку флага.

"Очистить все": удалить все точки флага текущего задания.

"Коррекция смещения GPS": выполнить коррекцию смещения GPS. Значок транспортного средства перемещается в положение выбранной точки флага; См. стр. 148



5

Создание нового задания

001908

Для обработки поля необходимо наличие задания. При запуске задания запускается внесение и начинается запись общих данных задания.

К общим данным задания относятся следующие значения:

- Расстояние в рабочем положении
- Время в рабочем положении
- Обработанная площадь
- Внесенное количество

УСЛОВИЯ

- ✓ Если требуется создать границы или колеи движения, необходимо создать поле; См. стр. 107

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажатием кнопки  открыть меню "Задание".

Возможные настройки:

"*Название*": имя задания

"*Клиент*" (необязательно): клиентами могут быть владельцы полей и сельскохозяйственных предприятий, а также заказчики.

"*Ферма*" (необязательно): указать сельскохозяйственное предприятие, к которому относится поле.

"*Поле*": выбрать поле, на котором требуется выполнить задание.

"*Работник*" (необязательно): выбрать работника, который должен выполнить задание.

3. Ввести требуемые данные.

**УКАЗАНИЕ**

Ввести информативное имя, чтобы упростить управление заданиями.

Автоматически созданное имя состоит из следующих элементов:

- TSK означает Task (задание)
- Дата
- Время

4. Подтвердить данные нажатием кнопки .

6**Импорт данных задания**

001939

Данные задания можно создать на компьютере, используя систему класса Farm Management. Эти данные можно в виде файла задания ("TASKDATA.XML") можно перенести в AMAPAD с помощью USB-накопителя.



УКАЗАНИЕ

Возможен импорт только файла "TASKDATA.XML". Однако один файл "TASKDATA.XML" может содержать данные нескольких заданий.



УКАЗАНИЕ

При импорте данных задания имеющиеся в АМАРАД задания удаляются. Чтобы сохранить имеющиеся задания, необходимо выполнить их экспорт; См. стр. 126.

1. Вставить в АМАРАД USB-накопитель с файлом "TASKDATA.XML".

2. Нажать кнопку  в меню «Задание».

3. Нажать кнопку .

4. Нажать кнопку .

➔ Открывается меню «Импорт» и отображается содержимое USB-накопителя.

5. Выбрать папку, в которой находится файл "TASKDATA.XML"

или

чтобы отобразить все файлы "TASKDATA.XML" на USB-накопителе,

нажать кнопку .



6. Выбрать требуемый файл "TASKDATA.XML".
7. Выбрать в разделе "Режим импорта", требуется ли импортировать все данные или только основные данные.
8. Подтвердить выбор нажатием кнопки .
9. При наличии данных заданий на AMAPAD: Подтвердить замену.

➔ Выполняется импорт данных задания.



7

Экспорт данных задания

001938

Данные задания можно экспортировать на USB-накопитель, чтобы управлять ими на компьютере, используя систему класса Farm Management.



УКАЗАНИЕ

При экспорте данные задания удаляются в AMAPAD. Все прочие основные данные сохраняются. К ним относятся:

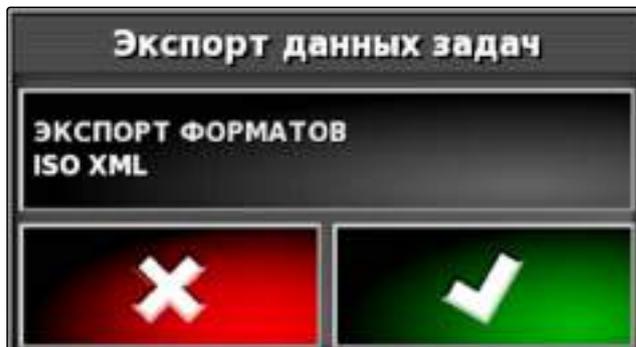
- Поля
- Границы
- Сельскохозяйственные предприятия
- Колеи движения

1. Вставить USB-накопитель в AMAPAD.
 2. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 3. Нажать кнопку .
 4. Нажать кнопку .
- ➔ Открывается меню "Экспорт данных задач".

И УКАЗАНИЕ

Помимо формата ISO XML также можно выбрать форматы файлов CSV и Shapefile (файл shape).

5. Нажать кнопку "Экспорт форматов".



6. Если требуются другие форматы данных, выбрать дополнительные форматы данных.

7. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Выполняется экспорт данных задания.



8

Выбор задания

001950

С помощью этого меню можно выбрать созданные задания для их редактирования.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».

2. Нажатием кнопки  открыть меню "Выбрать задание".

Возможные настройки:

"*Фильтры*": при нажатии этой кнопки открывается список выбора фильтров. Выбранные фильтры можно редактировать по отдельности.

"*Сортировка*": задания можно сортировать по участку или имени.

"*Задание*": в этом списке можно выбрать найденные задания.

"*Сводка*": в сводке отображается информация о выбранном задании.

"*Предварительный просмотр*": в предварительном просмотре отображаются границы выбранного задания. Синие линии используются для рабочих участков, красные — для исключенных участков, зеленый треугольник — для положения транспортного средства.



3. Выбрать задание в списке.

4. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

9

Настройка полосы разворота

001953

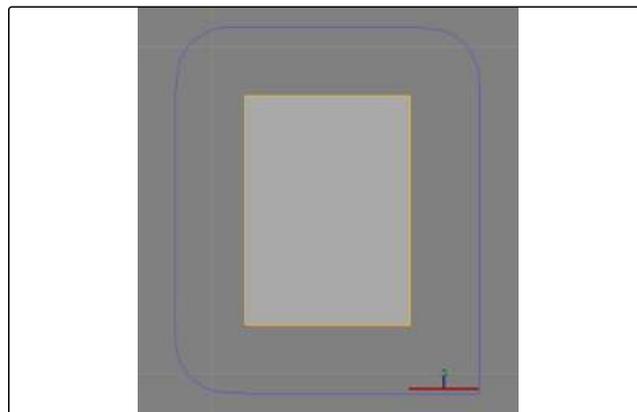
Полоса разворота является участком в пределах границы, на котором разворачивается транспортное средство. Граница полосы разворота помечается в АМАРАД оранжевой линией.

**УКАЗАНИЕ**

Автоматическое управление секциями можно настроить таким образом, чтобы секции выключались в пределах полосы разворота; См. стр. 171.

**УКАЗАНИЕ**

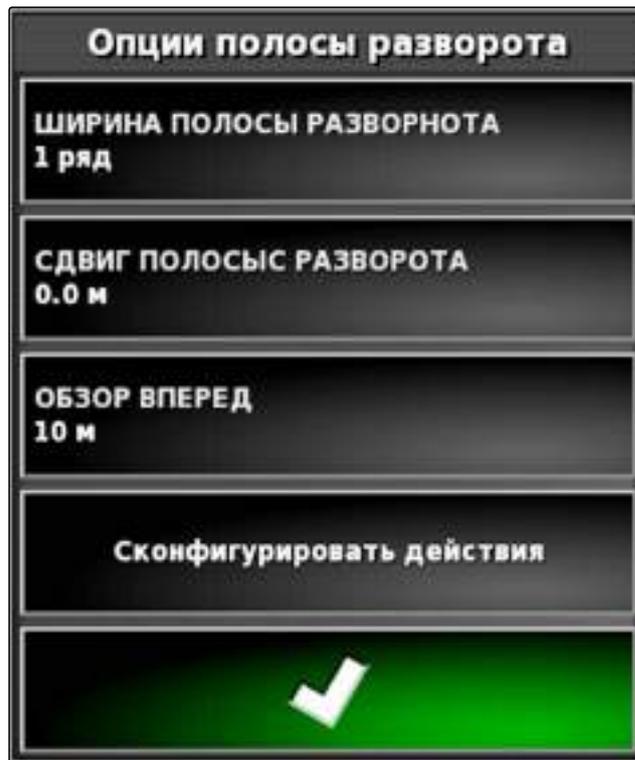
Если граница находится в пределах другой границы, вокруг внутренней границы можно проложить дополнительную полосу разворота, См. стр. 117.

**УСЛОВИЯ**

✓ Граница создана; См. стр. 110

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».

2. Нажать кнопку , чтобы открыть опции полосы разворота.
3. Указать в разделе *"Ширина полосы разворота"* расстояние между границей и границей полосы разворота.
4. Если требуется добавить дополнительное расстояние между границами и границей полосы разворота, ввести в разделе *"Сдвиг полосы разворота"* значение для дополнительного расстояния.
5. Ввести в разделе *"Обзор вперед"* расстояние до границы полосы разворота, при котором должны быть выполнены настроенные действия.
6. Настроить в разделе *"Сконфигурировать действия"* те действия, которые требуется инициировать, когда транспортное средство приближается к полосе разворота; См. стр. 129.
7. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



9.1 Настройка действий полосы разворота

005677

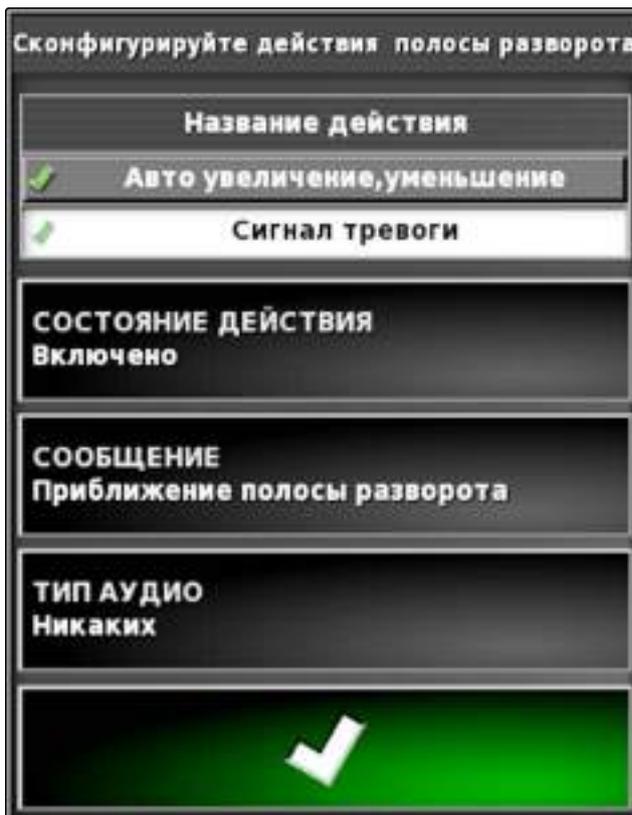
AMAPAD может выполнить 2 действия полосы разворота, когда транспортное средство приближается к ней:

- Подача сигнала тревоги
- Увеличение карты

Настройка тревожного сигнала

005675

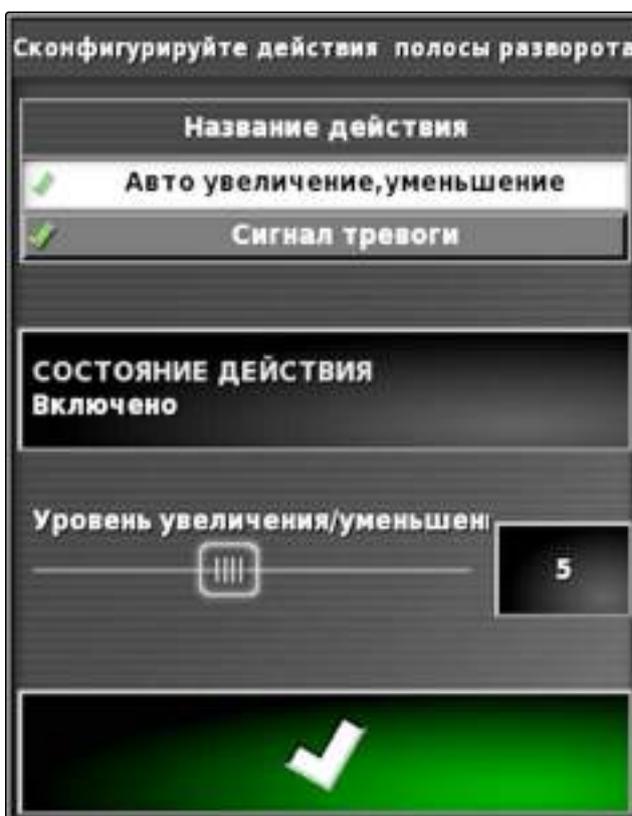
1. Выбрать в разделе *"Название действия"* пункт *"Сигнал тревоги"*.
2. Включить это действие в разделе *"Состояние действия"*.
3. Ввести в разделе *"Сообщение"* текст для тревожного сообщения.
4. Выбрать в разделе *"Тип аудио"*, должен ли раздаваться звуковой сигнал.
5. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



Настройка автоматического увеличения

005676

1. Нажать в разделе *"Название действия"* кнопку *"Автоувеличение, уменьшение"*.
2. Включить это действие в разделе *"Состояние действия"*.
3. Настроить в разделе *"Уровень увеличения/уменьшения"*, на сколько автоматическое масштабирование должно увеличить карту.
4. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



10

Указание рабочего времени

001964

Во время выполнения задания можно записать подробные сведения о работе. Например, в статистику задания можно записать время, необходимое для ремонта или подготовки к работе.

УСЛОВИЯ

- ✓ Остановить задание; См. стр. 104

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажатием кнопки  открыть меню "Указание рабочего времени".
3. Выбрать работу, которую требуется выполнить.
4. Запустить задание.

➔ Время работы документируется.

УКАЗАНИЕ

Настройка по умолчанию для вида работы "Эффективно". Если остановить задание, вид работы сбрасывается на настройку по умолчанию.



11

Удаление задания

005534

Пользователь может удалить обработанную площадь и данные текущего задания.

**УКАЗАНИЕ**

Данные полей, границ или колеи движения не удаляются. Чтобы удалить эти данные, следует использовать диспетчер основных данных, См. стр. 191; или меню «Данные задания», См. стр. 107.

**УСЛОВИЯ**

- ✓ Остановить задание; См. стр. 104

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку .
3. Подтвердить удаление.

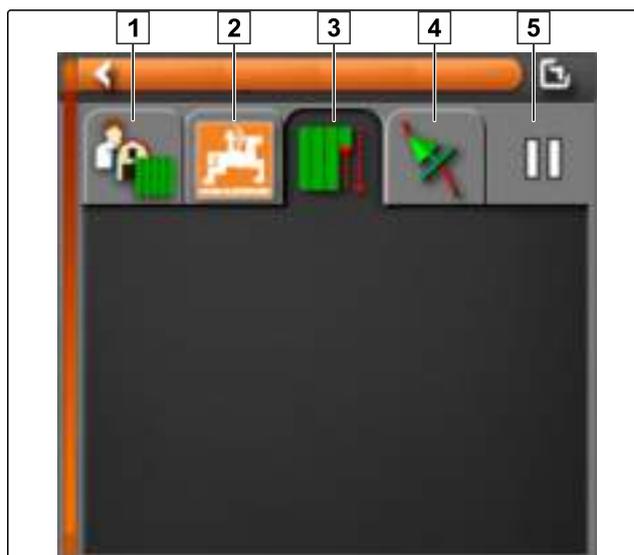
12**Отображение информации о задании**

002564

В меню «Функции» можно отобразить информацию о текущем задании.

1. Нажать кнопку  в меню «Функции».
- ➔ Отображается уменьшенный вид с информацией о задании.

- 1 Настройки задания
- 2 Статистика задания
- 3 Общие значения задания
- 4 Движение по колее
- 5 Состояние задания: задание запущено:  задание остановлено: 



2. Чтобы получить общий обзор, развернуть уменьшенный вид.

Использование колеи движения

005554

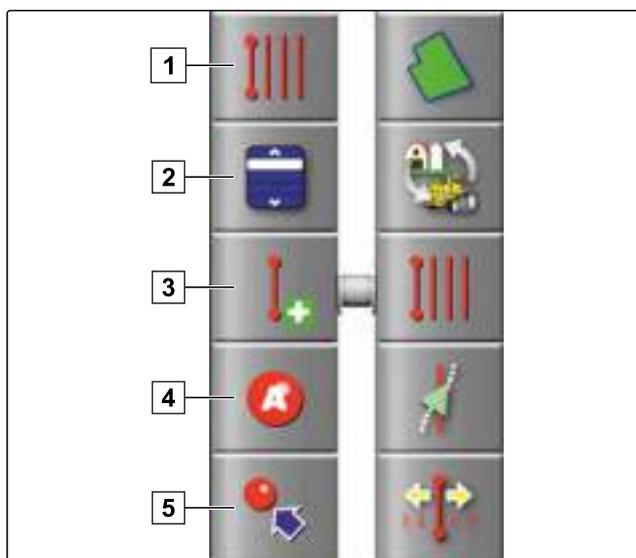
Колеи движения показывают водителю, по какой колее он должен следовать для равномерной обработки поля. Кроме того, колеи движения требуются для автоматического вождения. Расстояние между колеями движения соответствует настроенной ширине захвата.



УКАЗАНИЕ

Меню «Колеи движения» отображается разным образом в зависимости от настроенной схемы движения. На рисунке рядом показана основная настройка "Линия А-В".

- 1 Изменить схему движения: открывает подменю для выбора схемы движения. На кнопке отображается выбранная схема движения.
- 2 Выбрать колею движения: открывает меню для выбора колеи движения с учетом выбранной схемы.
- 3 Создать новую колею движения: создает новую колею движения. На кнопке отображается выбранная схема движения.
- 4 Задать точку А: задает начальную точку прямой линии А-В.
- 5 Ручная линия А-В: открывает меню для ручного создания линии А-В.



1

Создание колей движения

005521

1.1 Выбор схемы движения

009809



УКАЗАНИЕ

В зависимости от последней настроенной схемы движения на кнопке для открывания меню «Колеи движения» могут отображаться следующие значки:

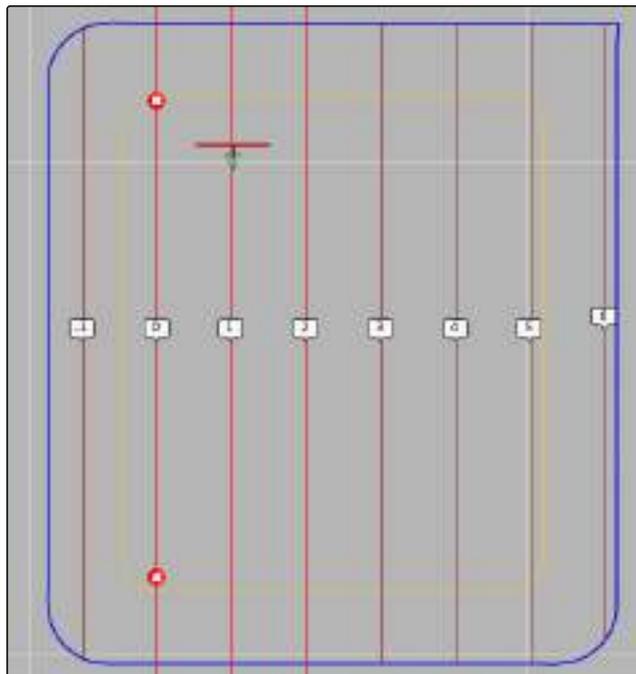
-  для прямых линий А-В
-  для круговых колей движения
-  для кривых колей движения
-  для адаптивных кривых колей движения

1. Открыть меню «Колеи движения» нажатием кнопки , ,  или  в меню «Задание».
 2. Чтобы выбрать схему движения, повторно нажать в меню «Колеи движения» кнопку ,  или .
 3. Выбрать требуемую схему движения.
- ➔ Значок выбранной схемы движения отображается на кнопке меню «Колеи движения».

1.2 Создание прямой линии А-В

001987

Прямые линии А-В подходят для полей, обрабатываемых в основном при движении по прямой.



УСЛОВИЯ

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для линий А-В; См. стр. 134



УКАЗАНИЕ

Если граница отсутствует, отображается только средняя колея движения и колеи движения справа и слева от значка транспортного средства. Чтобы отобразить колеи движения для всего поля, необходимо создать границу; См. стр. 110.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Новая колея".
3. Ввести имя колеи.
4. Подтвердить ввод нажатием кнопки .
5. Подтвердить нажатием кнопки .
6. Подъехать к той точке на поле, с которой должна начинаться линия А-В.

7. Нажать кнопку , чтобы задать начальную точку линии A-B.
 8. Подъехать к концу ряда.
 9. Нажать кнопку , чтобы задать конечную точку линии A-B.
- ➔ AMAPAD автоматически добавляет другие колеса движения.

1.2.1 Ручное создание линии A-B

002047

Координаты начальных и конечных точек линии A-B можно ввести вручную. Эти координаты можно получить из системы класса Farm Management или от движущегося впереди транспортного средства.



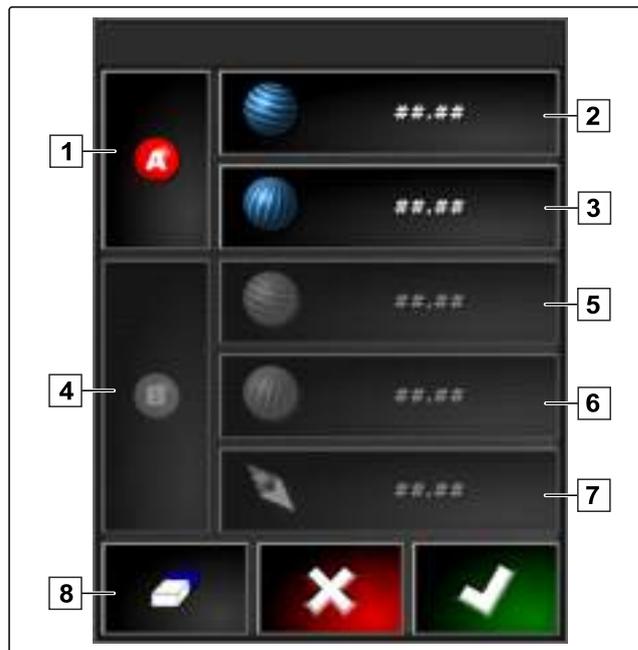
УСЛОВИЯ

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для линий A-B; См. стр. 134

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Новая колея".
 3. Ввести имя колес.
 4. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Отображается значок для указания начальной точки: .
5. Открыть меню «Колес движения» нажатием кнопки .
 6. Нажать кнопку , чтобы открыть меню для ввода координат.

Возможные настройки:

- 1 Указание начальное точки: задает начальную точку линии A-B на основании текущего положения транспортного средства.
- 2 Географическая широта начальной точки для линии A-B.
- 3 Географическая долгота начальной точки для линии A-B.
- 4 Указание конечной точки: задает конечную точку линии A-B на основании текущего положения транспортного средства.
- 5 Географическая широта конечной точки для линии A-B.
- 6 Географическая долгота конечной точки для линии A-B.
- 7 Направление колеи движения: вместо координат конечной точки для линии A-B здесь можно указать направление колеи движения в градусах от начальной точки.
- 8 Удалить введенные данные.



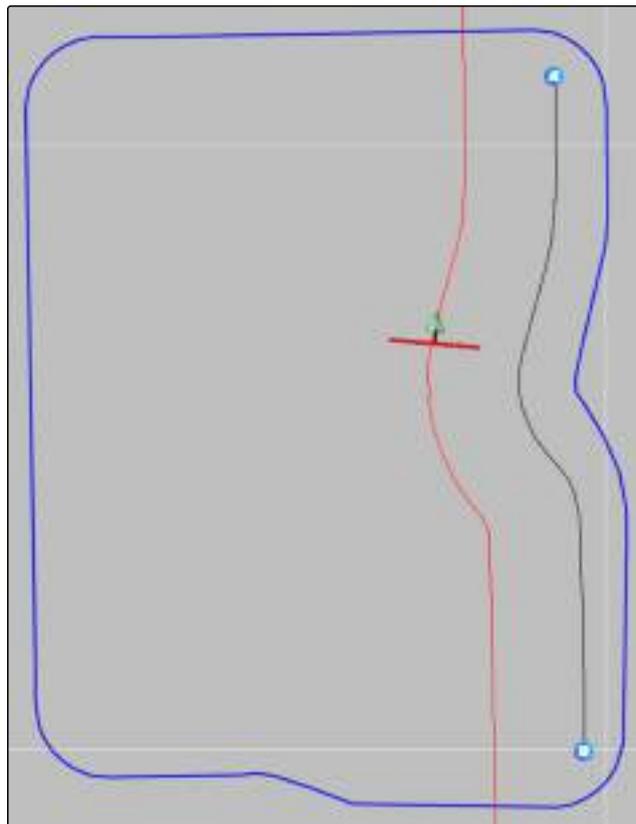
7. Ввести координаты.

8. Подтвердить нажатием кнопки .

1.3 Создание кривых колес движения

002054

Кривые колес движения подходят для непрямоугольных полей. Например, кривые колес движения можно записать вдоль неровного края поля. Край поля служит шаблоном для кривой колес движения.



УСЛОВИЯ

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для кривых колес движения; См. стр. 134

1. выбрать .
 2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Новая колея".
 3. Ввести имя колес.
 4. Подтвердить нажатием кнопки .
 5. Подъехать к той точке на поле, с которой должна начинаться кривая колея движения.
 6. Нажать кнопку , чтобы задать начальную точку для кривых колес движения.
- ➔ Запись кривой колес движения отмечается черной линией.

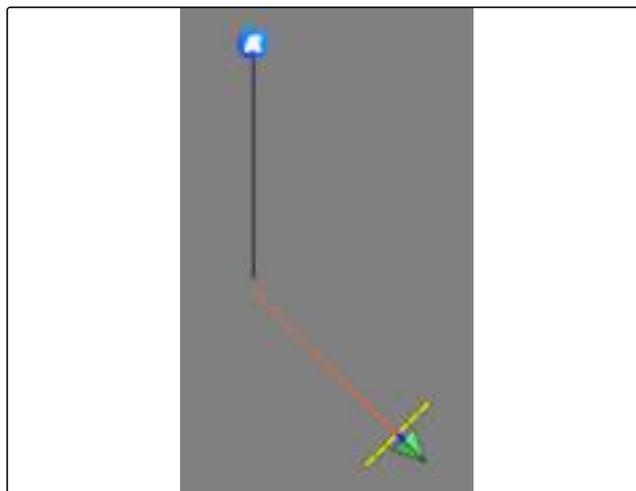
7. Чтобы остановить запись колеи движения,

нажать кнопку .

➔ Между концом записанной колеи движения и значком транспортного средства появляется пунктирная красная линия.

i УКАЗАНИЕ

Если требуется продолжить запись колеи, пропуск между концом записанной колеи и значком транспортного средства заменяется прямой линией.



8. Чтобы продолжить запись колеи движения,

нажать кнопку .

➔ Красная пунктирная линия заменяется черной линией.

9. Подъехать к концу ряда.

10. Нажать кнопку , чтобы задать конечную точку кривой колеи движения

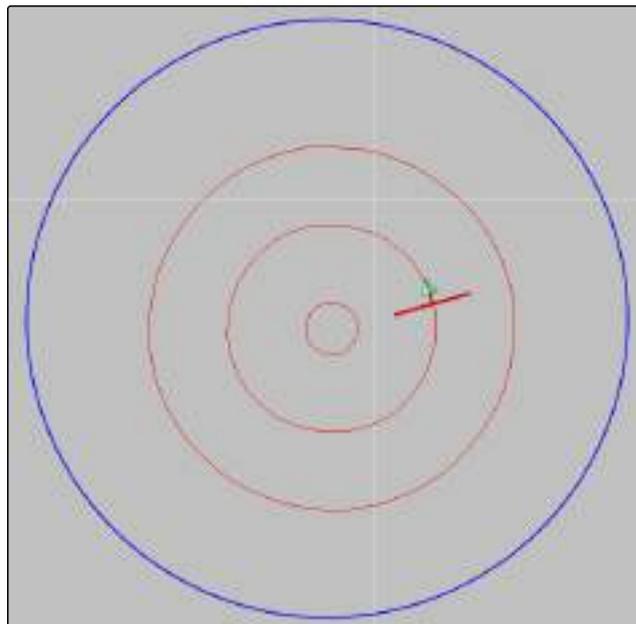
i УКАЗАНИЕ

Сначала отображается только записанная кривая колея движения. Только после перехода транспортного средства в следующий ряд отображается соответствующая кривая колеи движения.

1.4 Создание круговых колес движения

002080

Круговые колеса подходят для полей, обрабатываемых по окружности вокруг центра поля.



УСЛОВИЯ

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для круговых колес движения; См. стр. 134

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Новая колея".
3. Ввести имя колес.
4. Подтвердить нажатием кнопки .
5. Подъехать к центру поля.

УКАЗАНИЕ

Круговая колея движения создается вокруг центра поля. Проследить за тем, чтобы оставалось достаточно места для движения по кругу вокруг центра поля.

6. Нажать кнопку , чтобы начать запись круговой колес движения.
- ➔ Отображается шкала точности записанной круговой колес движения.

7. Проехать по кругу вокруг центра поля.

➔ Если AMAPAD распознал радиус круга, будут созданы круговые колей движения.



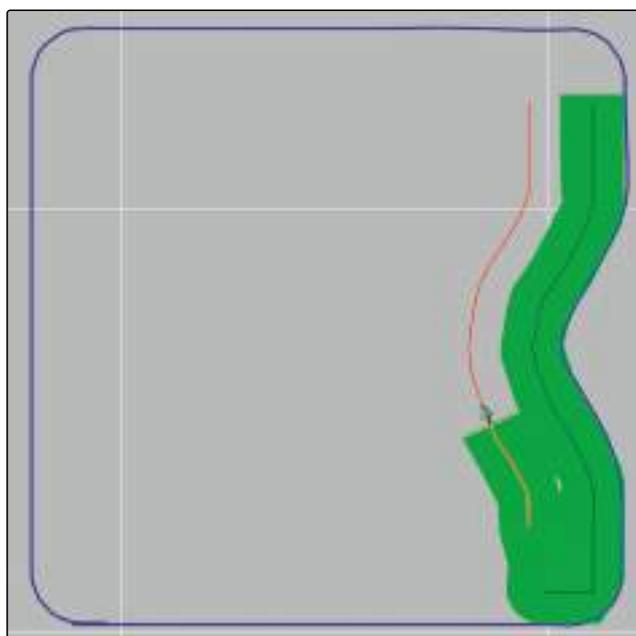
УКАЗАНИЕ

Отображаются только средняя круговая колей движения и колей справа и слева от транспортного средства. Когда транспортное средство переходит в следующий ряд, отображаются следующие кривые колей движения.

1.5 Создание адаптивных кривых колей движения

002079

Адаптивная колей следует краю обработанной ранее площади. Это позволяет учитывать непредвиденные отклонения во время обработки, например, из-за препятствий.



УСЛОВИЯ

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для адаптивных кривых колей движения; См. стр. 134

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».

2. Запустить задание.

3. Обработать ряд.

➔ Записывается адаптивная кривая колей движения.

**УКАЗАНИЕ**

Адаптивная кривая колеи движения отображается только после перехода транспортного средства в следующий ряд.

2**Повторное использование колеи движения**

002082

Созданные колеи движения могут использоваться для разных заданий.

**УКАЗАНИЕ**

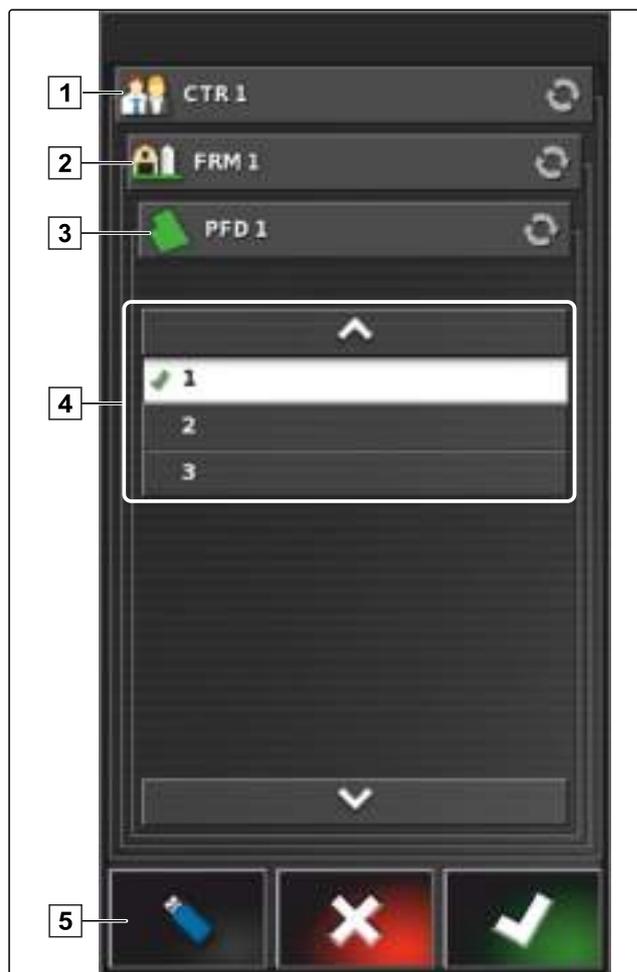
Повторное использование адаптивных кривых колеи движения невозможно.

**УСЛОВИЯ**

- ✓ Поле создано; См. стр. 109
- ✓ Выбрана схема движения для повторного использования; См. стр. 134

1. В зависимости от выбранной схемы движения нажать в меню «Задание» кнопки ,  или .
2. Выбрать требуемую схему движения.
3. Нажать кнопку , чтобы открыть меню для выбора колеи движения.

4. Если колею движения требуется загрузить с USB-накопителя, нажать кнопку **5**.
5. Выбрать клиента **1**.
6. Выбрать сельскохозяйственное предприятие **2**.
7. Выбрать поле **3**.
8. Выбрать колею движения **4**.
9. Подтвердить нажатием кнопки .



И УКАЗАНИЕ

Если был выбран источник корректирующего сигнала с низкой точностью, отображается предупреждение о точности. Источник корректирующего сигнала с низкой точностью не может гарантировать точное следование созданным колеям движения.

3

Следование колеям движения

005540

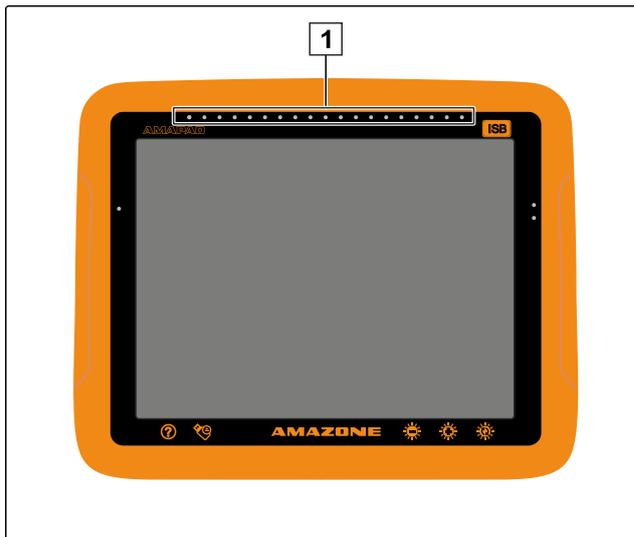
Чтобы водитель мог следовать созданным колеям движения на транспортном средствах, на AMAPAD используются различные виды индикации. Эти виды индикации позволяют водителю контролировать отклонение от колеи.

3.1 Контроль отклонения от колес с помощью световой полоски

005541

Световая полоска находится на верхнем крае сенсорного экрана **1**. Во время работы световая полоска сигнализирует, насколько транспортное средство отделилось от заданной колес движения.

Транспортное средство находится на правильной колее, если горит только синий светодиод в центре световой полоски. Если транспортное средство отклоняется от колес движения, загораются светодиоды световой полоски сбоку от синего светодиода. То, с какой стороны загораются светодиоды световой полоски, зависит от основной настройки.

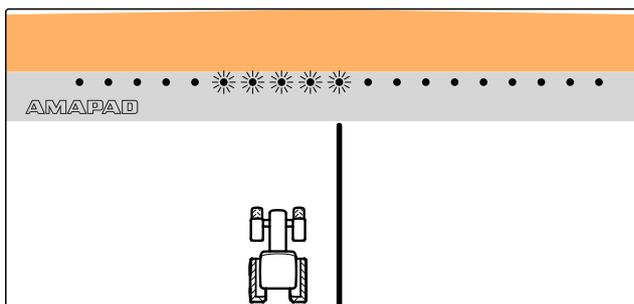
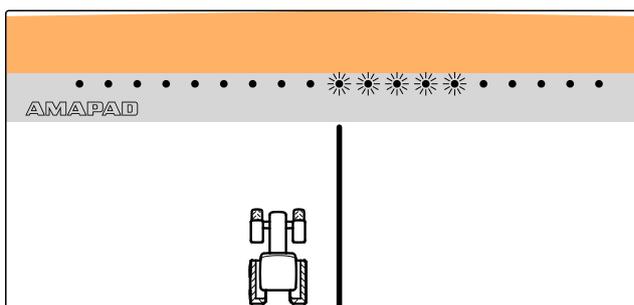


УСЛОВИЯ

- ✓ Световая полоска включена; См. стр. 27
 - ✓ Выбран режим светодиодов; См. стр. 28
- Если выбран режим светодиодов "Подъехать", направить транспортное средство в ту сторону, на которой горят светодиоды световой полоски

или

Если выбран режим светодиодов "Отъехать", направить транспортное средство от той стороны, на которой горят светодиоды световой полоски.



3.2 Контроль отклонения от колес с помощью панели приборов

005542

Панель приборов находится в нижней части рабочего меню. В поле данных «Отклонение от колес» **1** отображается, на сколько сантиметров или дюймов транспортное средство отделилось от колес движения.

Транспортное средство находится на правильной колее, если отображаются 2 зеленые стрелки рядом с

нулем. Если транспортное средство отклоняется от колей движения, в зависимости от основной настройки рядом с индикатором длины отклонения от колей отображается красная стрелка.



УСЛОВИЯ

- ✓ Включена индикация отклонения от колей в панели приборов; См. стр. 101
- ✓ Выбран режим светодиодов; См. стр. 28

УКАЗАНИЕ

Для индикации отклонения от колей в панели приборов световая полоска может оставаться выключенной.

1. Если выбран режим светодиодов "Подъехать", необходимо направить транспортное средство к той стороне, на которой отображается красная стрелка.
2. Если выбран режим светодиодов "Отъехать", необходимо направить транспортное средство от той стороны, на которой отображается красная стрелка.

4

Коррекция колей движения

005553

Ход колей движения можно скорректировать, чтобы компенсировать отклонения. Отклонения колей движения возникают во время обработки поля. Если отображаемые колей движения больше не совпадают с реальными колеями на поле, можно вручную сместить отображаемые колей на AMAPAD.

УКАЗАНИЕ

Кнопки для коррекции колей движения находятся в меню «Компенсация GPS».

- Для получения дополнительной информации о коррекции колей движения См. стр. 149.

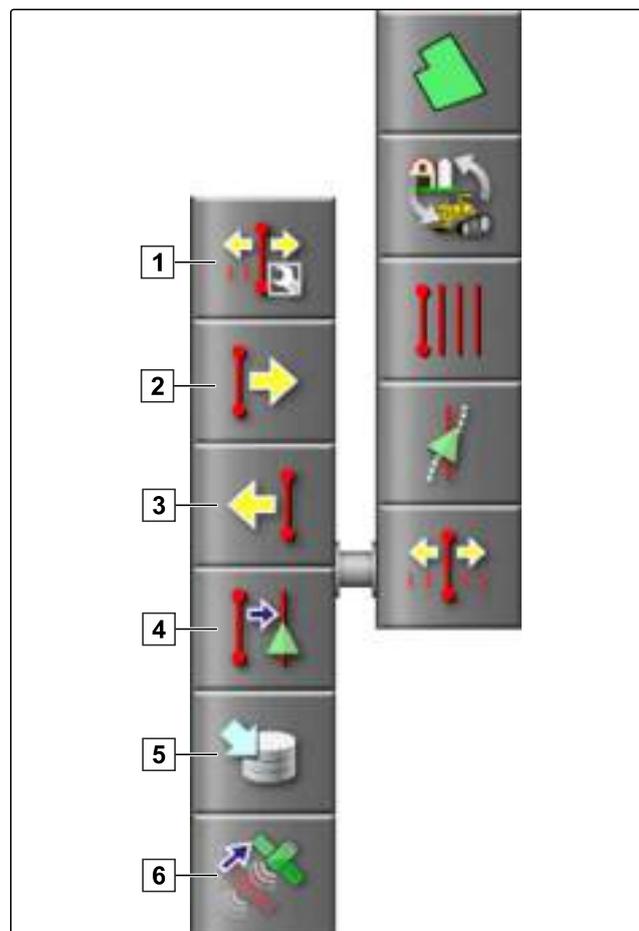
Коррекция GPS-приема

J

005524

Меню «Компенсация GPS» находится в меню «Задание».

- 1 Открывает меню "Опции смещения"
- 2 Смещает колеи движения вправо на указанное в 1 сдвиге значение
- 3 Смещает колеи движения влево на указанное в 1 сдвиге значение
- 4 Смещает ближайшую колею движения на текущее положение транспортного средства
- 5 Открывает меню "Сохранение смещенной колеи движения"
- 6 Открывает меню "Опции смещения GPS"



1

Выполнение коррекции смещения GPS

002174

Смещением GPS называются отклонения сигнала GPS, которые возникают при использовании источников корректирующего сигнала низкой точности. Наличие смещения GPS можно определить по тому, что положение значка транспортного средства в AMAPAD больше не совпадает с реальным положением транспортного средства.

**УКАЗАНИЕ**

Чтобы определить смещение GPS, требуется наличие реальной и виртуальной опорной точки. В качестве реальной опорной точки может использоваться положение на поле, которое легко определить, например, въезд на поле или следы колес на уже обработанной площади. В качестве виртуальной опорной точки в АМАРАД может использоваться граница, точка флага или обработанная площадь.

**УКАЗАНИЕ**

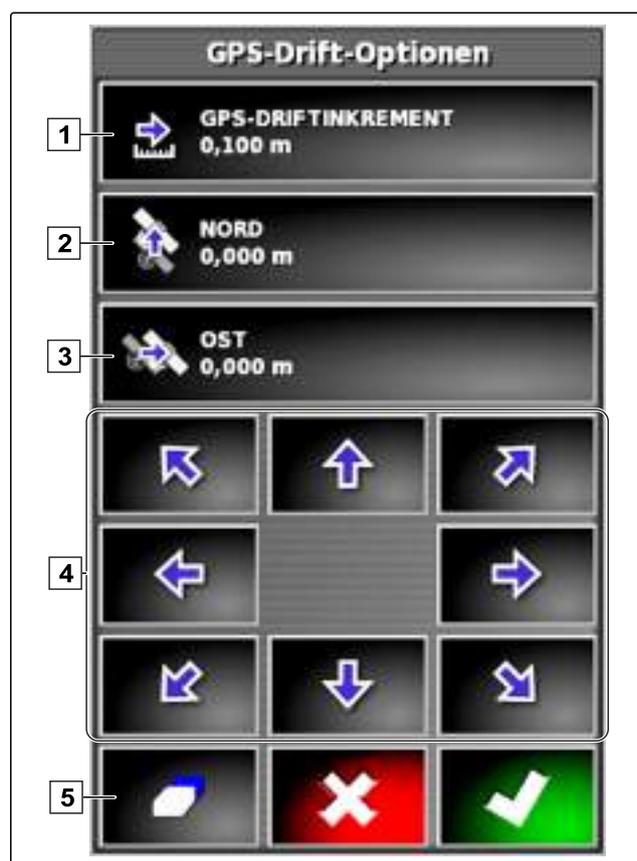
Коррекция смещения GPS не удаляется, если выключить АМАРАД. При включении АМАРАД отображается предупреждение о том, что активна коррекция смещения GPS. Эту коррекцию смещения GPS можно оставить или изменить. Предупреждение отображается только в том случае, если оно активировано в опциях сигналов тревоги; См. стр. 55.

1.1 Коррекция смещения GPS с помощью опций смещения GPS

002173

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть опции смещения GPS.

- 1 Указать длину отдельных шагов коррекции.
- 2 Отображение длины коррекции, которая уже выполнена. Положительное значение: шаг коррекции в северном направлении. Отрицательное значение: шаг коррекции в южном направлении.
- 3 Отображение длины коррекции, которая уже выполнена. Положительное значение: шаг коррекции в восточном направлении. Отрицательное значение: шаг коррекции в западном направлении.
- 4 Стрелки направления для отдельных шагов коррекции. Ввести длину шагов коррекции в поле 1.
- 5 Отменить все коррекции.



3. Выполнять коррекции до тех пор, пока положение значка транспортного средства не совпадет с реальным положением транспортного средства.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

1.2 Коррекция смещения GPS с помощью точки флага

002175

УСЛОВИЯ

- ✓ В качестве опорной точки указана точка флага;
См. стр. 120

1. Прикоснуться пальцем к любой точке на карте.
 - ➔ Через полсекунды кнопка подтверждения выбора становится цветной **1**.
2. Переместить палец на точку флага, пока не будет отображено ее имя **2**.
3. Убрать палец с карты.
 - ➔ Открываются опции точки флага.



4. Нажать кнопку "Коррекция смещения GPS".
 - ➔ Значок транспортного средства перемещается в положение выбранной точки флага.



2

Коррекция колеи движения

002138

Ход колеи движения можно скорректировать, чтобы компенсировать отклонения, возникающие при обработке поля. Если отображаемые колеи движения больше не совпадают с реальными колеями на поле, можно вручную сместить отображаемые колеи на AMAPAD.

2.1 Ввод сдвига для смещения

002137

Сдвиг для смещения — это длина, на которую смещаются колес движения при каждом шаге коррекции.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть опции смещения.
3. Нажать кнопку "Смещение сдвига".
4. Ввести длину, на которую требуется сместить колес движения при каждом шаге коррекции.
5. Подтвердить нажатием кнопки .



2.2 Смещение колес движения

002140

2.2.1 Пошаговое смещение колес движения

002155

УКАЗАНИЕ

Колес движения можно пошагово сместить на сдвиг смещения, который указан в опциях смещения. Для получения информации об изменении сдвига смещения См. стр. 150.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 2. Если колес движения требуется сместить влево,
нажать кнопку .
- или
- Если колес движения колес движения требуется сместить вправо,
нажать кнопку .

3. Нажать кнопку несколько раз, пока колеи движения в АМАРАД не совпадут с реальными колеями на поле.

2.2.2 Смещение колеи движения на указанную длину

002154

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть опции смещения.
3. Нажать кнопку "Общий сдвиг".

УКАЗАНИЕ

На кнопке "Общий сдвиг" указана длина, на которую смещаются колеи движения. Необходимо добавить или вычесть другие смещения.

4. Если колеи движения требуется сместить вправо, ввести положительное значение

или

Если колеи движения требуется сместить влево, ввести отрицательное значение

или

Если требуется отменить все смещения, ввести значение «0».

5. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Колеи движения будут смещены на указанное значение.



2.3 Смещение колеи движения на положение транспортного средства

002153

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы сместить ближайшую колею движения на положение транспортного средства.

3

Сохранение скорректированных колеи движения

002156



УКАЗАНИЕ

Скорректированные колеи движения следует сохранить под новым именем. Ранее созданные колеи движения остаются неизменными.

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Сохранить сдвинутую направляющую".
 3. Нажать кнопку "Имя направляющей".
 4. Ввести имя колеи движения.
 5. Подтвердить ввод нажатием кнопки .
 6. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Скорректированные колеи движения сохранены и назначены выбранному полю.



4

Отображение информации GPS

002574

В меню «Функции» можно отобразить информацию GPS.

- ▶ Нажать кнопку  в меню «Функции», чтобы отобразить уменьшенный вид с информацией GPS.

- 1 Положение GPS
- 2 Ориентация транспортного средства
- 3 Точность GPS



Точность GPS

- 1 Количество спутников, отображение информации о спутниках
- 2 Используемый корректирующий сигнал
- 3 Возраст корректирующего сигнала в секундах
- 4 Горизонтальное отклонение положения: значение меньше 1: высокая точность, значение больше 4: низкая точность



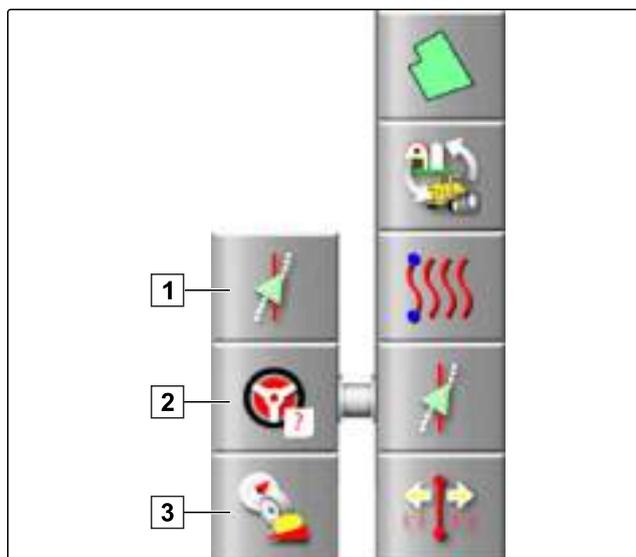
Использовать автоматическое вождение

К

005526

Меню «Автоматическое вождение» находится в меню «Задание».

- 1 Открывает меню для согласования рулевого управления.
- 2 Открывает окно состояния вождения.
- 3 Открывает меню для калибровки рулевого управления.



1

Калибровка рулевого управления

002200

Используя сигналы GPS, AMAPAD может самостоятельно управлять транспортным средством и удерживать его на созданной колее движения. Для правильной работы автоматического вождения необходимо выполнить калибровку рулевого управления.



УКАЗАНИЕ

В этом руководстве по эксплуатации описывается только калибровка рулевого управления для самоходного опрыскивателя AMAZONE Pantera. Для получения информации о других транспортных средствах См. стр. 201.

1.1 Калибровка компаса



ВАЖНО

Опасность повреждения агрегата!

Требуемые маневры могут привести к повреждению прицепленных орудий или штанг опрыскивателя.

- Перед началом калибровки компаса следует отцепить все орудия и сложить штанги опрыскивателя.



УКАЗАНИЕ

Калибровка компаса состоит из движения по кругу и движения по прямой на расстояние 100 м.

1. Необходимо убедиться в наличии достаточного места для калибровки компаса.
 2. Нажать кнопку  в меню «Задание».
 3. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Калибровка вождения".
 4. Нажать кнопку "Калибровка компаса".
- ➔ Запускается калибровка компаса.
5. Следовать указаниям на экране.



1.2 Калибровка датчика угла поворота колес

002513



УКАЗАНИЕ

Калибровка датчика угла поворота колес не требуется для самоходного опрыскивателя AMAZONE Pantera. Для получения информации о других транспортных средствах См. стр. 201.

1.3 Калибровка угла ориентации

002510



УКАЗАНИЕ

Калибровка угла ориентации требуется только в том случае, если используется источник корректирующего сигнала "RTK", См. стр. 50. "RTK" является платным источником коррекции и не описывается в этом руководстве по эксплуатации. Для получения информации о платных источниках коррекции См. стр. 201.

2

Отображение состояния вождения

002516

Состояние вождения позволяет отобразить условия, которые необходимо выполнить для использования автоматического вождения.



УСЛОВИЯ

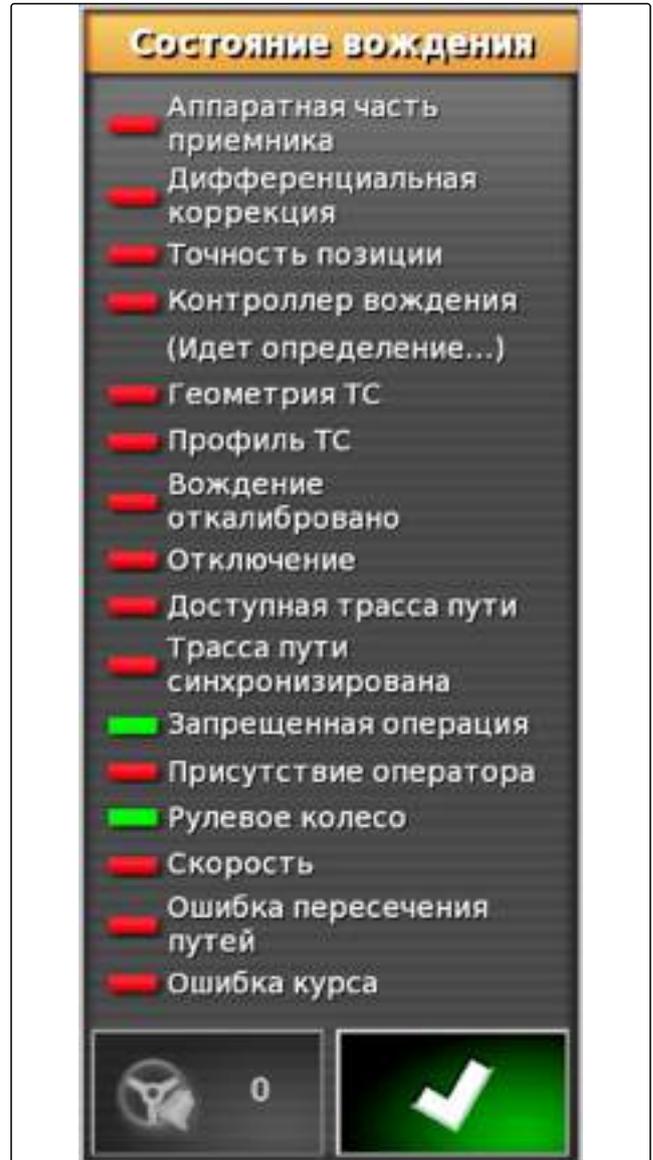
- ✓ Транспортное средство стоит
- ✓ Автоматическое вождение включено; См. стр. 34
- ✓ Кнопка запуска автоматического вождения имеет красный цвет: 
- ✓ Транспортное средство настроено для использования автоматического вождения; См. стр. 64
- ✓ Настроен подходящий GPS-приемник (AGI-3 или AGI-4); См. стр. 46
- ✓ Автоматическое вождение включено; См. стр. 72

▶ Нажать кнопку  в рабочем меню

или

Нажать кнопку  и  в меню «Задание».

→ Отображается окно "Состояние вождения".



2.1 Обзор состояния вождения

002514

Для запуска автоматического вождения необходимо выполнить определенные условия. В окне «Состояние вождения» представлена информация об этих условиях. В таблице ниже указано, что необходимо для выполнения этих условий.

Красный индикатор состояния:	Меры по устранению
Аппаратная часть приемника	Проверить правильность подключения и крепления и включения GPS-приемника.
Дифференциальная коррекция	Проверить правильность настройки источника коррекции, См. стр. 50.

Красный индикатор состояния:	Меры по устранению
Точность позиции	<p>Проверить GPS-данные, См. стр. 101:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Источник коррекции должен обеспечивать схождение ● Данные спутника должны иметь высокую точность ● Должно быть доступно не менее 4 спутников ● Источник коррекции должен соответствовать настройкам. При неправильном источнике коррекции: выбрать правильный источник коррекции, См. стр. 50. <p>Если приему мешают деревья, провода высокого напряжения и т. п., переместить транспортное средство на открытое место.</p>
Контроллер вождения	<p>Убедиться в правильности подключения и включения контроллера рулевого управления.</p> <p>Убедиться в правильности выбора контроллера рулевого управления в меню «Настройки», См. стр. 71.</p>
Геометрия транспортного средства	<p>Убедиться в правильности ввода геометрических данных транспортного средства, См. стр. 66, или повторно выбрать транспортное средство, См. стр. 69.</p>
Профиль транспортного средства	<p>Убедиться в правильности ввода геометрических данных транспортного средства, См. стр. 66. Убедиться в правильности выбора транспортного средства, См. стр. 69.</p>
Вождение откалибровано	<p>Откалибровать рулевое управление, См. стр. 154.</p>
Отключение	<p>Разблокировать контроллер вождения на транспортном средстве.</p>
Доступная трасса пути	<p>Убедиться в том, что выбрана колея движения, См. стр. 142.</p> <p>Подъехать ближе к колее движения.</p>
Трасса пути синхронизирована	<p>Проверить соединение с GPS-приемником.</p> <p>Повторно загрузить колею движения и подождать ее синхронизации.</p>
Запрещенная операция	<p>Завершены все операции, которые выполняются на AMAPAD.</p>
Присутствие оператора	<p>Сесть на водительское сиденье.</p>
Рулевое колесо	<p>Отпустить рулевое колесо.</p>
Скорость	<p>Двигаться со скоростью в диапазоне 1–25 км/ч.</p>
Ошибка пересечения путей	<p>Подъехать ближе к колее движения.</p>
Ошибка курса	<p>Откалибровать компас, См. стр. 155.</p> <p>Выехать на колею движения.</p>

3

Согласование автоматического вождения

002545

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Согласование вождения".



ВАЖНО

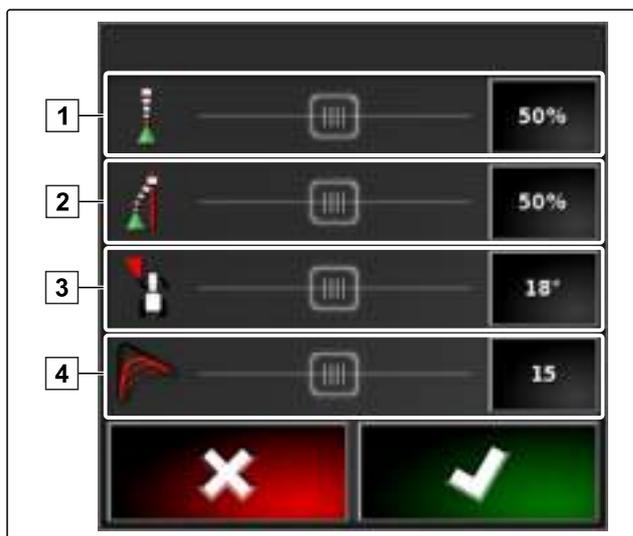
Опасность повреждения агрегата!

При высоких значениях настройки система автоматического вождения реагирует очень агрессивно. Это может привести к повреждению прицепленных орудий или штанг опрыскивателя.

- Сначала следует настраивать значения с менее агрессивными характеристиками вождения.
- Проверить поведение транспортного средства при вождении.
- Увеличивать значение небольшими шагами.

Возможные настройки:

- 1 Точность удержания колеи: точность удержания колеи позволяет настроить, насколько агрессивно система автоматического вождения следует по колее движения.
- 2 Точность приближения: точность приближения позволяет настроить, насколько агрессивно система автоматического вождения поворачивает на колею движения.
- 3 Максимальный угол поворота: максимальный угол поворота указывает, на какой угол система автоматического вождения может повернуть рулевое управление.
- 4 Радиус сглаживания для кривых колеи движения: радиус сглаживания для кривых колеи движения указывает, насколько точно система автоматического вождения следует по кривым колеям движения. При низком значении кривые колеи отслеживаются точнее, при этом кривые имеют более острый угол. При высоком значении кривые колеи отслеживаются менее точно, при этом кривые имеют более закругленный угол.



3. Подтвердить настройки нажатием кнопки .

4

Включение автоматического вождения

005561

УСЛОВИЯ

- ✓ Транспортное средство настроено для использования автоматического вождения, См. стр. 64.
- ✓ Настроен подходящий GPS-приемник (AGI-3 или AGI-4), См. стр. 46.
- ✓ Автоматическое вождение включено, См. стр. 72.
- ✓ Рулевое управление откалибровано, См. стр. 154.
- ✓ Все необходимые условия из окна «Состояние вождения» выполнены, См. стр. 156.
- ✓ Система автоматического вождения согласована, См. стр. 159.
- ✓ Транспортное средство находится на колее вождения.

- ▶ Нажать кнопку  в рабочем меню.
- ➔ Раздается сигнал тревоги.
- ➔ Запускается система автоматического вождения.
- ➔ Кнопка запуска автоматического вождения становится зеленой: .

УКАЗАНИЕ

Если транспортное средство не обеспечивает требуемые ходовые характеристики, можно повторно согласовать автоматическое вождение, См. стр. 159.

4.1 Включение автоматического вождения с задержкой

002540

Автоматическое вождение может включаться с задержкой, чтобы успеть увеличить скорость транспортного средства. Если транспортное средство достигло требуемой скорости, система автоматического вождения включается самостоятельно.

**УСЛОВИЯ**

- ✓ Скорость транспортного средства меньше 2 км/ч

1. Два раза быстро нажать кнопку .

→ Кнопка  мигает желтым/белым цветом.

2. Увеличить скорость транспортного средства.

→ Если транспортное средство достигло требуемой скорости, включается автоматическое вождение.

5**Отключение автоматического вождения**

002515

**УКАЗАНИЕ**

Если выполнены не все условия, указанные в окне «Состояние вождения», автоматическое вождение выключается. Для получения обзорной информации об условиях См. стр. 156.

Существует 2 возможности для отключения автоматического вождения:

▶ Повернуть рулевое колесо на несколько градусов

или

Нажать кнопку  в рабочем меню.

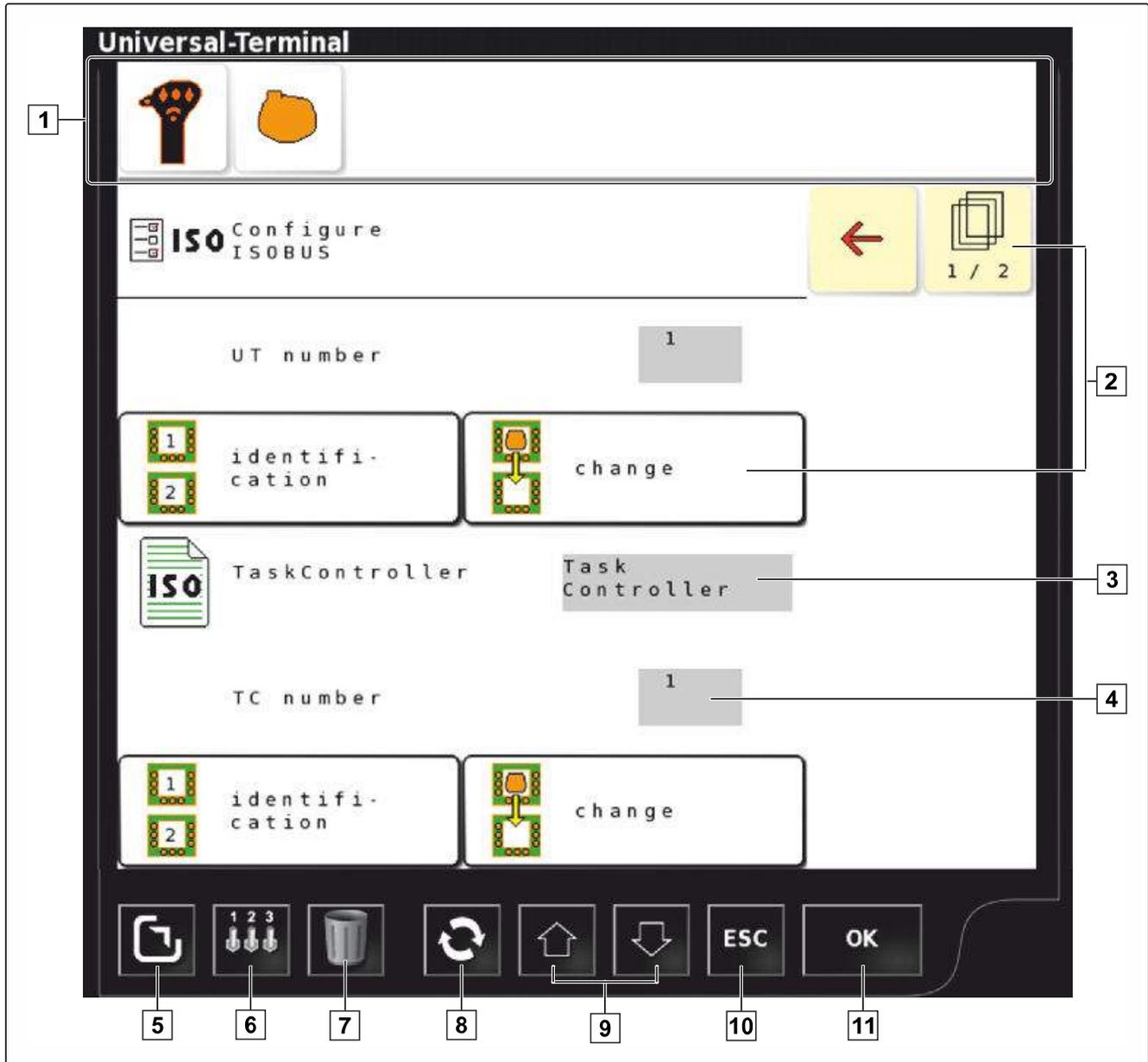
→ Раздается сигнал тревоги.

→ Система автоматического вождения отключается.

Использование универсального терминала



005527



- 1** Выбор орудия: в панели меню можно выбрать подключенные орудия.
- 2** Кнопки пользовательского интерфейса ЭБУ (блока управления агрегата): этими кнопками можно пользоваться с помощью сенсорного экрана.
- 3** Выбор: эти кнопки открывают список выбора при нажатии.
- 4** Строки ввода: при выборе строки ввода открывается цифровой блок или клавиатура для ввода символов.
- 5** Во весь экран
- 6** При нажатии этой кнопки открывается меню для настройки конфигурации ввода АУС-N. Например, для джойстика или дополнительных кнопок на АМАРАД.
- 7** После обновления или при неправильном отображении эта кнопка позволяет удалить пользовательский интерфейс универсального терминала. После перезагрузки универсальный терминал снова доступен.
- 8** Переключение между подключенными орудиями.
- 9** Переключение между кнопками пользовательского интерфейса.
- 10** Отмена или возврат в предыдущее меню.
- 11** Выбор, ввод или подтверждение сообщения.

1

Открытие универсального терминала

002235

Универсальный терминал позволяет получить доступ к ЭБУ орудия. Пользовательский интерфейс блока управления агрегата отображается на экране АМАРАД и его можно использовать для управления.

Уменьшенный вид универсального терминала находится в панели функций в рабочем меню.

- 1. Нажать кнопку  в меню «Функции».



УКАЗАНИЕ

На кнопке в меню «Функции» также может отображаться значок подключенного орудия. Пример для

разбрасывателя удобрений:



➔ Открывается уменьшенный вид для универсального терминала.

2. Увеличить уменьшенный вид.

i УКАЗАНИЕ

Для получения информации о настройке конфигурации универсального терминала См. стр. 58.



2

Увеличение фрагмента в уменьшенном виде

004523

Отображение универсального терминала в уменьшенном виде можно увеличить.

1. Два раза подряд нажать на уменьшенный вид.

➔ Выбранная область увеличивается.

2. Чтобы переместить фрагмент, провести пальцем по уменьшенному виду.

i УКАЗАНИЕ

Управление универсальным терминалом в уменьшенном виде невозможно.



3

Использование автоматических назначений AUX-N

012253

Если к AMAPAD подключить оружие или внешний элемент управления, то они автоматически передают данные назначения AUX-N для определенных функций в AMAPAD.

**УКАЗАНИЕ**

Переданные данные назначения AUX-N необходимо подтверждать при каждом запуске AMAPAD.

**УКАЗАНИЕ**

Пока орудие или внешний элемент отправления отправят данные назначения AUX-N, может пройти до 2 минут.

Если AMAPAD запущен и подключено орудие или внешний элемент управления, отображается указание на то, что переданы данные назначения AUX-N.

Доступны следующие возможности выбора:

- Применить переданные назначения AUX-N
- Изменить переданные назначения AUX-N



3.1 Применение переданных назначений AUX-N

012260

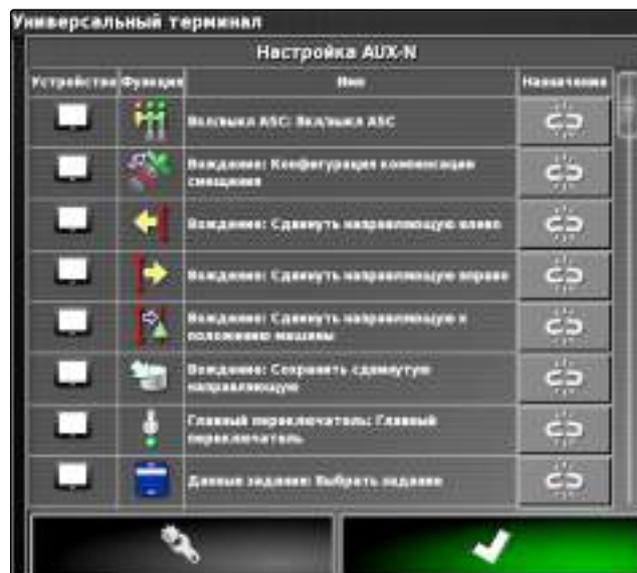
- ▶ Если переданные назначения AUX-N должны остаться без изменений, нажать кнопку "Да".

3.2 Изменение переданных назначений AUX-N

012261

1. Если переданные назначения AUX-N необходимо изменить, нажать кнопку "Список".

- ➔ В универсальном терминале открывается список переданных назначений AUX-N.



2. Отобразить универсальный терминал, См. стр. 163.
3. Чтобы изменить назначения AUX-N, См. стр. 166.
4. Чтобы удалить все назначения AUX-N, нажать кнопку .

4

Назначение функций AUX-N

007322

1. Нажать кнопку  в универсальном терминале.

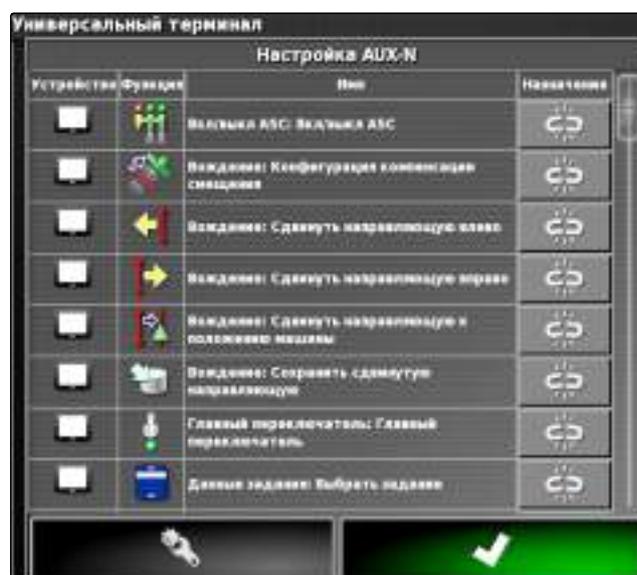
- ➔ Отображается список доступных функций.

2. Чтобы фильтровать функции по устройствам,

выбрать .

3. Чтобы назначить какую-либо функцию,

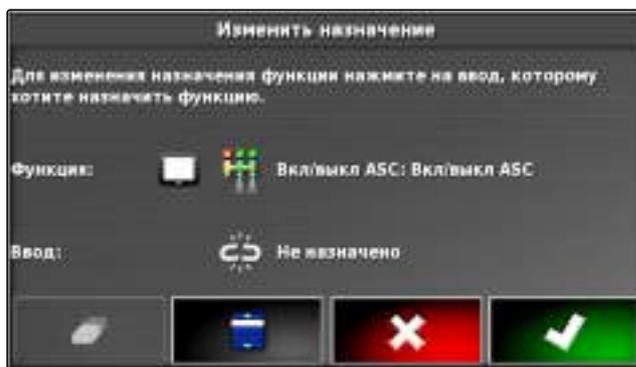
выбрать .



➔ Открывается меню "Изменить назначение".

Для назначения доступны следующие опции:

- Назначение для внешнего устройства ввода; См. стр. 167
- Назначение для уменьшенного вида; См. стр. 167
- Назначение для кнопки в панели приборов; См. стр. 168
- Назначение посредством списка выбора; См. стр. 169
- Удаление назначения; См. стр. 169



4.1 Назначение для внешнего устройства ввода

007339

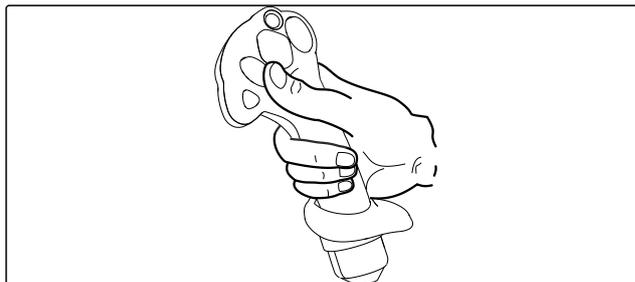
УСЛОВИЯ

- ✓ Подключено внешнее устройство ввода
- ✓ В универсальный терминал загружено внешнее устройство ввода

1. Нажать кнопку на внешнем устройстве ввода, например, на AmaPilot*.

➔ Выбранная кнопка назначается функции.

2. Подтвердить назначения нажатием кнопки



4.2 Назначение для уменьшенного вида

007655

УСЛОВИЯ

- ✓ Активирован уменьшенный вид для ввода AUX; См. стр. 61

УКАЗАНИЕ

Кнопка для ввода AUX отображается в панели приборов только в том случае, если редактируется назначение или уже имеются назначения.

- ▶ Выбрать требуемую кнопку в уменьшенном виде.
- ➔ Функция назначена выбранной кнопке.



4.3 Назначение для кнопки в панели приборов

007660

i УКАЗАНИЕ

Кнопку в панели приборов можно назначить только для функции орудия, при которой выполняется фиксация действия.

✓ УСЛОВИЯ

- ✓ В панели приборов активирована кнопка для ввода AUX; См. стр. 61

i УКАЗАНИЕ

Кнопка для ввода AUX отображается в панели приборов только в том случае, если редактируется назначение или уже имеются назначения.

- ▶ Нажать кнопку в панели приборов.
- ➔ Функция назначена кнопке.



4.4 Назначение посредством списка выбора

007337

1. Чтобы открыть список с возможностями ввода,

выбрать .

➔ Открывается меню "Выбор ввода".

2. Выбрать устройство ввода в списке.
3. Выбрать экранную или аппаратную кнопку для назначения

или

Удалить назначение нажатием кнопки .

4. Подтвердить назначения нажатием кнопки



4.5 Удаление назначения

007338

1. Чтобы удалить назначение,

выбрать .

2. Подтвердить нажатием кнопки .

Использование автоматического распознавания движения задним ходом



005245

Автоматическое распознавание движения задним ходом позволяет определить, движется ли транспортное средство задним ходом. Если распознается движение задним ходом, значок транспортного средства на карте тоже перемещается назад. Без автоматического распознавания заднего хода значок транспортного средства разворачивается при движении задним ходом.



УКАЗАНИЕ

Автоматическое распознавание движения задним ходом необходимо включить в меню «Настройки»; См. стр. 42.

1. Выполнить движение задним ходом.

➔ Кнопка автоматического распознавания движения

задним ходом становится желтой:



2. Если направление движения значка транспортного средства не совпадает с направлением движения транспортного средства,

нажать кнопку



Использование управления секциями

N

005528

1

Использование ручного управления секциями

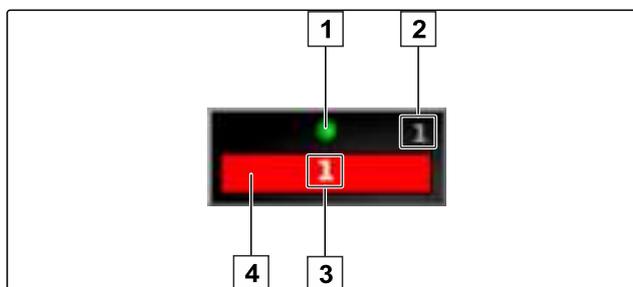
005574

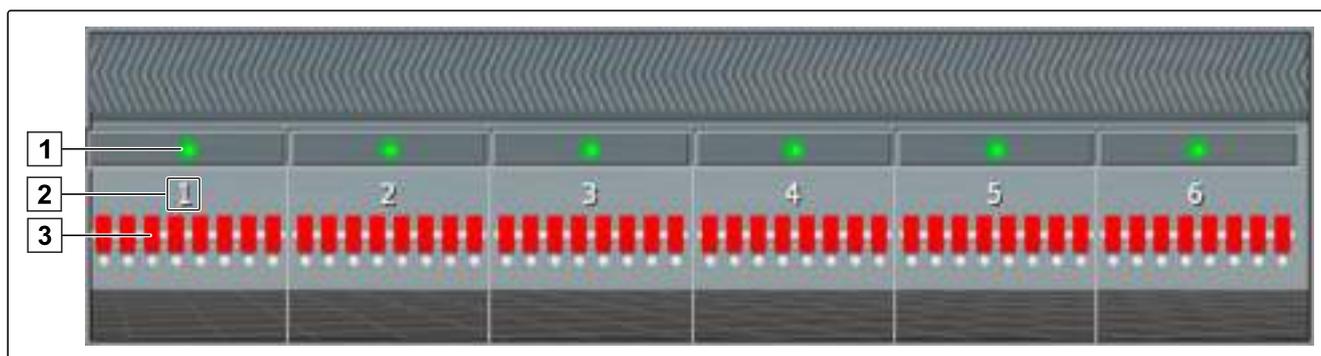
Для опрыскивателей и сеялок можно включить виртуальные переключатели секций. Используя виртуальные переключатели секций, можно включать и выключать отдельные секции.

Уменьшенный вид для ручного управления секциями находится в панели функций в рабочем меню. В качестве альтернативы виртуальные переключатели секций можно отобразить на карте в отображении карты.

Переключатель секции в меню «Функции»

- 1 Состояние переключателя секции: **зеленый**: переключатель секции включен, **красный**: переключатель секции выключен
- 2 Номер переключателя
- 3 Номер секции
- 4 Состояние секции: **красный**: секция выключена, **желтый**: секция включена, внесение остановлено (как правило, системой автоматического управления секциями). **Зеленый**: секция включена, внесение запущено. **Оранжевый**: секция включена, внесение остановлено или секция выключена, внесение запущено (как правило, из-за задержки переключения)





Переключатель секций в меню «Функции»

- | | |
|---|---|
| <p>1 Состояние переключателя секции: зеленый: переключатель секции включен, красный: переключатель секции выключен</p> <p>2 Номер переключателя</p> | <p>3 Номер секции</p> <p>4 Состояние секции: красный: секция выключена, желтый: секция включена, внесение остановлено (как правило, системой автоматического управления секциями). Зеленый: секция включена, внесение запущено. Оранжевый: секция включена, внесение остановлено или секция выключена, внесение запущено (как правило, из-за задержки переключения)</p> |
|---|---|

УСЛОВИЯ

- ✓ Виртуальные переключатели секций активированы и настроены; См. стр. 83
- ✓ Задание запущено; См. стр. 104
- ✓ Автоматическое управление секциями включено; См. стр. 173

1. Нажать в панели функций кнопку 

или

Нажать в отображении карты кнопку .

➔ Открывается ручное управление секциями.

2. Чтобы включить или выключить требуемую секцию:
нажать соответствующий переключатель секции.



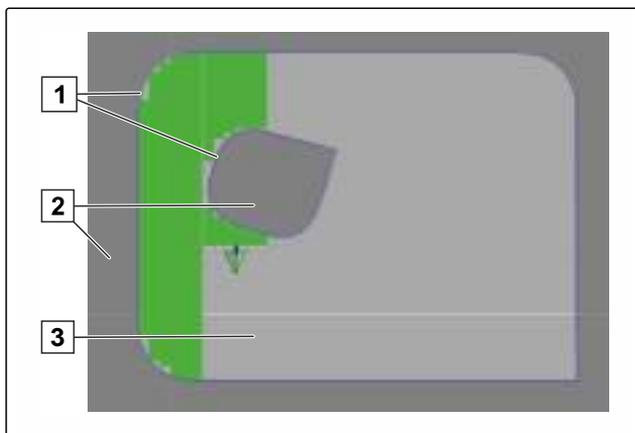
2

Использование автоматического управления секциями

005565

В случае автоматического управления секциями секции орудия выключаются автоматически, если орудие движется по определенной границе или обработанной площади.

- 1 Границы
- 2 Не обработанные площади отображаются темно-серым цветом, например, исключенные участки
- 3 Площади, которые можно обработать, отображаются светло-серым цветом



УСЛОВИЯ

- ✓ Настройка конфигурации управления секциями выполнена; См. стр. 83
- ✓ В универсальном терминале включено автоматическое переключение секций; см. руководство по эксплуатации системы управления агрегата

1. Нажать кнопку  в меню «Функции».

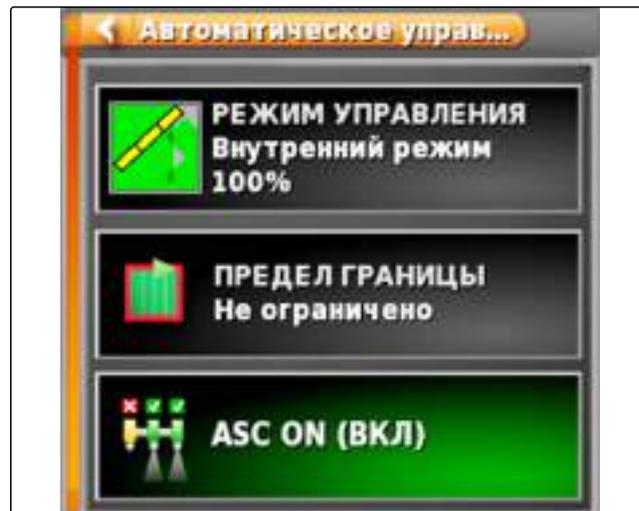
➔ Открывается уменьшенный вид автоматического управления секциями.

Возможные настройки:

"Режим управления": режим управления используется для настройки наложения секций.

"Предел границы": предельное значение используется, чтобы указать, на каких участках должны выключаться секции.

"ASC ON (ВКЛ)": эта кнопка предназначена для включения и выключения автоматического управления секциями.

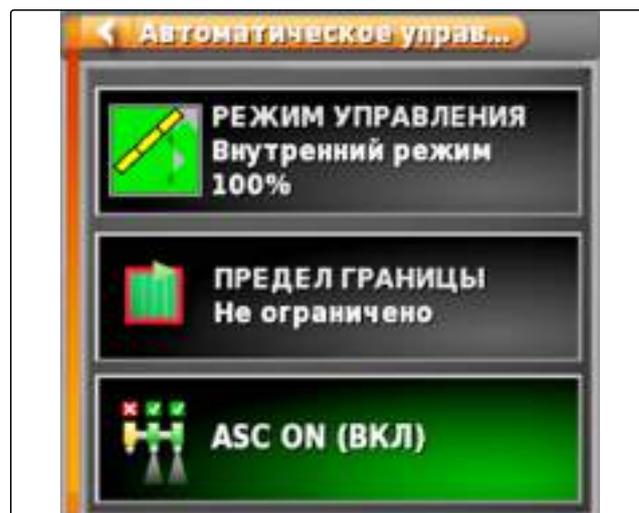


2. Чтобы настроить режим управления, См. стр. 174.
3. Чтобы задать предельное значение, См. стр. 178.
4. Чтобы включить или выключить автоматическое управления секциями, нажать кнопку "ASC".

2.1 Настройка режима управления

009823

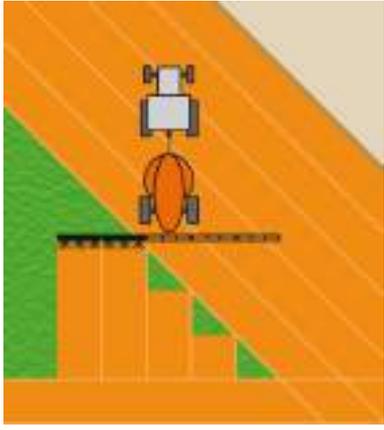
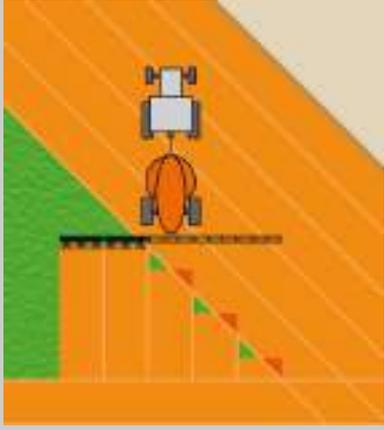
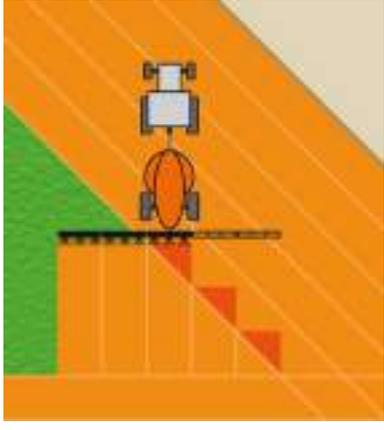
1. Нажать кнопку  в меню «Функции».
 - ➔ Открывается уменьшенный вид автоматического управления секциями.
2. Нажать кнопку "Режим управления".
 - ➔ Открывается меню "Режим управления ASC".



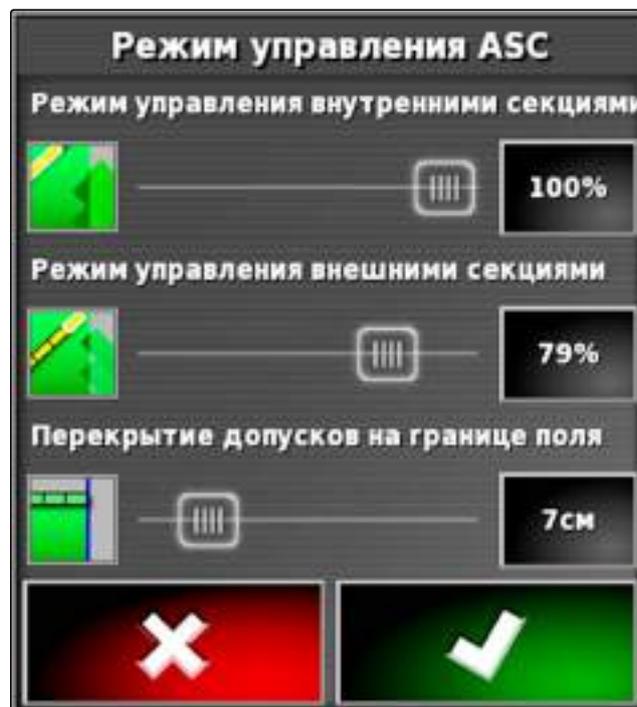
Настройка режима управления для внутреннего сегмента

009858

Режим управления для внутренних сегментов предназначен для наложения внутренних секций. посредством наложения указывается, на какое расстояние секции могут выступать на уже обработанную площадь, прежде чем эти секции будут выключены.

Пример настроек	Пояснение	Рисунок
0 %	Секции выключаются до появления наложения.	
50%	Секции выключаются, когда они наполовину выступают на уже обработанную площадь.	
100%	Секции выключаются, когда они полностью находятся над уже обработанной площадью.	

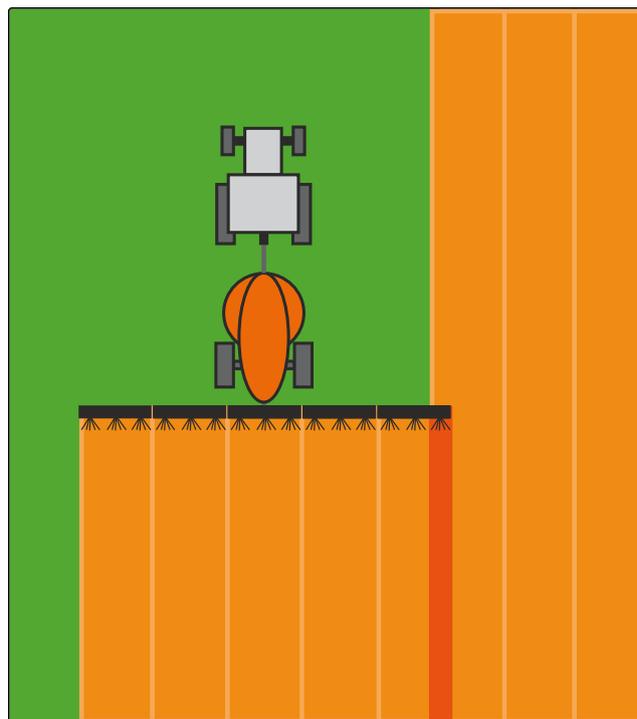
1. С помощью ползунка ввести процентное значение в поле "Режим управления внутренними секциями".
2. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



2.1.2 Настройка режима управления для внешних сегментов

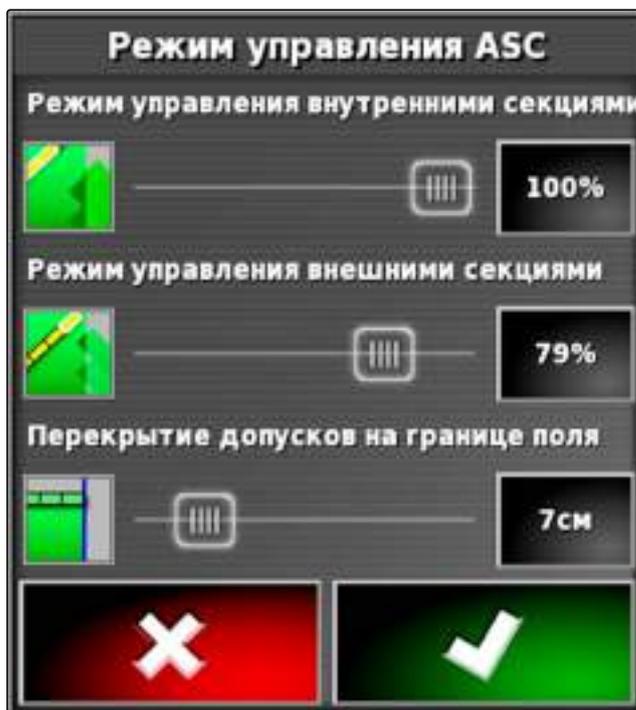
009859

Режим управления для внешних сегментов предназначен для наложения внешних секций. Посредством наложения указывается, на какое расстояние секции могут выступать на уже обработанную площадь, прежде чем эти секции будут выключены. Наложение предотвращает постоянное выключение и включение внешних секций при параллельном движении, когда они немного заходят на обработанную площадь.



1. С помощью ползунка ввести процентное значение в поле "Режим управления внешними секциями".

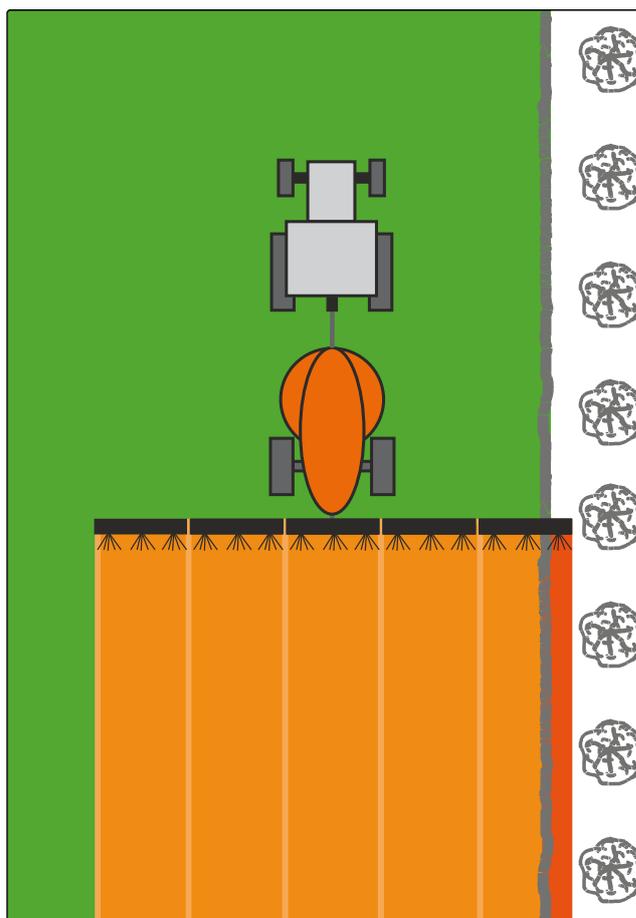
2. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



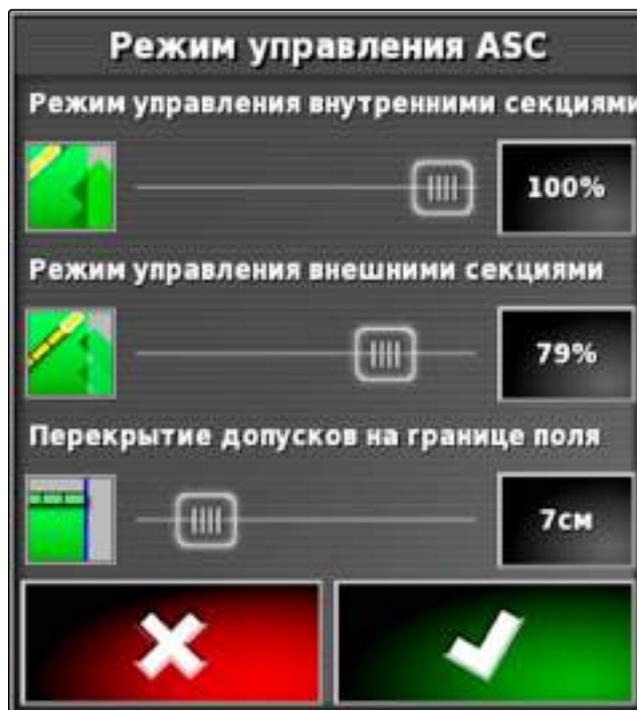
2.1.3 Указание допуска наложения для границы

013552

Допуск наложения на границе указывает, насколько внешние секции могут переходить через границу, прежде чем они будут отключены. Допуск наложения на границе предотвращает постоянное выключение и включение внешних секций при движении у границы, когда они немного контактируют с границей.



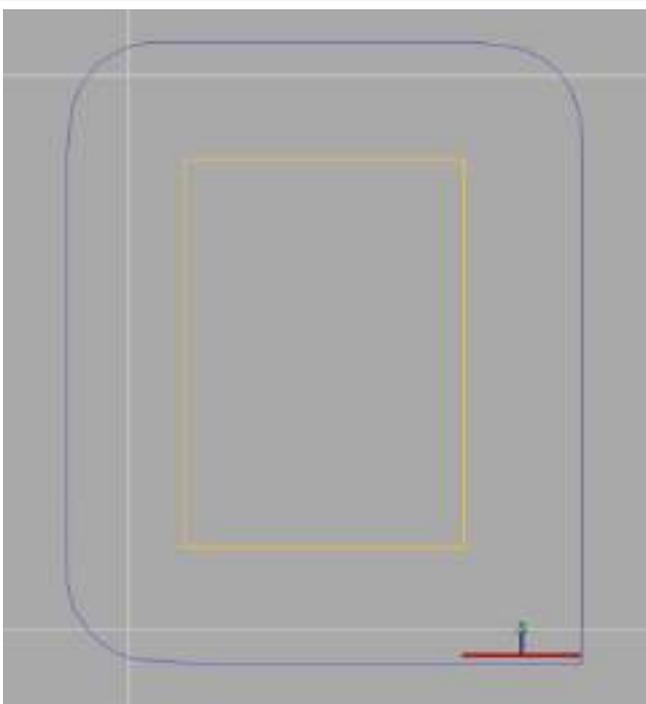
1. С помощью ползунка ввести требуемый допуск наложения в поле "Перекрытие допусков на границе поля".
2. Подтвердить настройки нажатием кнопки .

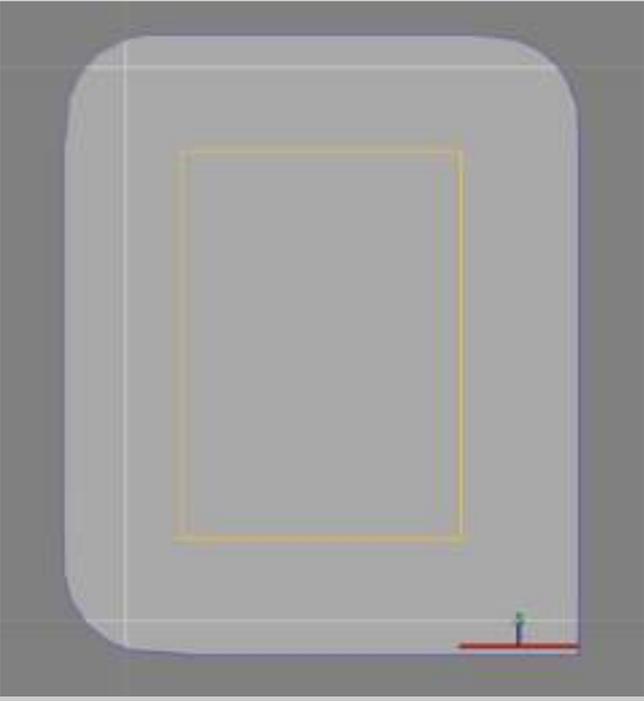
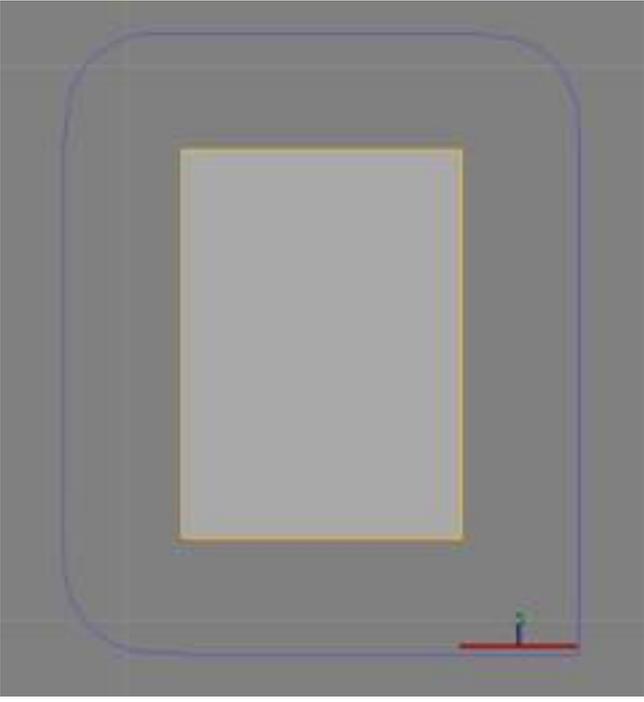


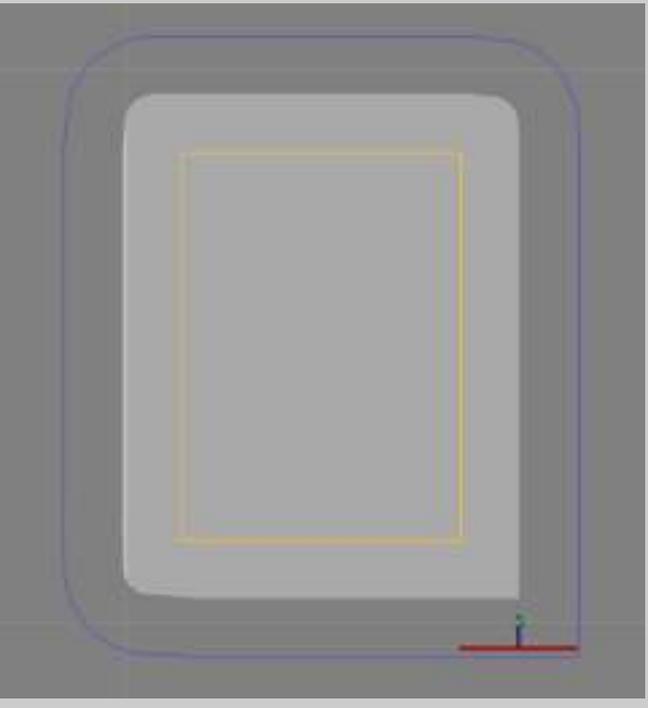
2.2 Указание предельного значения

009824

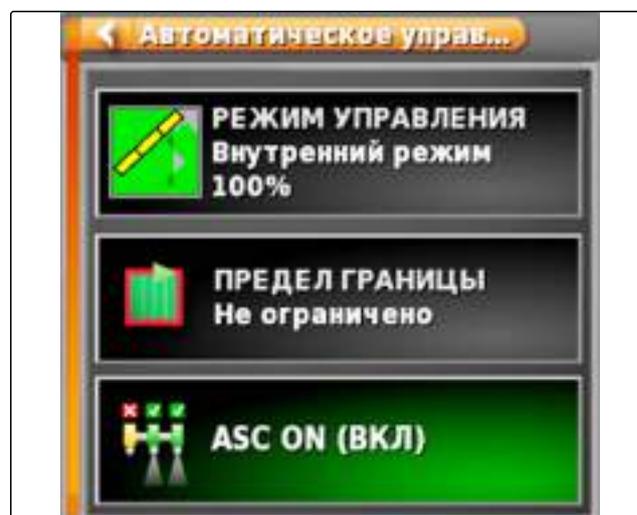
Предельное значение позволяет указать, на каких участках секции должны выключаться автоматически. В таблице ниже перечислены возможные настройки. На рисунках показано отображение карты в AMAPAD. На светло-серых участках секции остаются включенными, на темно-серых участках они выключаются.

Предельное значение	Пояснение	Рисунок
Без ограничений	Только для опрыскивателей и сеялок Секции остаются включенными на всех участках.	

Предельное значение	Пояснение	Рисунок
Граница	Секции выключаются на участках за пределами границы.	
Полоса разворота	Секции выключаются в пределах полосы разворота и за пределами границы.	

Предельное значение	Пояснение	Рисунок
Зона безопасности	<p>Только для разбрасывателей удобрений.</p> <p>В пределах границы настроена зона безопасности. Ширина зоны безопасности составляет половину ширины захвата. Секции выключаются в зоны безопасности и за пределами границы.</p>	

1. Нажать кнопку  в меню «Функции».
- ➔ Открывается уменьшенный вид автоматического управления секциями.
2. Нажать кнопку "Предел границы".
3. Выбрать предельное значение.
4. Подтвердить выбор нажатием кнопки .



Использование переменного регулирования количества (VRC)



002718

Переменное регулирование количества позволяет точно управлять нормой внесения продукта. В системе класса Farm Management можно создать аппликационные карты, которые содержат информацию о нормах внесения. Затем эти аппликационные карты можно перенести в AMAPAD. Аппликационные карты представлены в отображении карты в цветном виде, причем каждый цвет означает ранее заданную норму внесения.

Существует 2 возможности для использования переменного регулирования количества:

- Использование заданий, которые содержат аппликационные карты.
- Добавление аппликационных карт в задание.

1

Использование задания с аппликационной картой

002729



УСЛОВИЯ

- ✓ Импортировано задание с аппликационной картой; См. стр. 124
- ✓ Задание выбрано; См. стр. 127

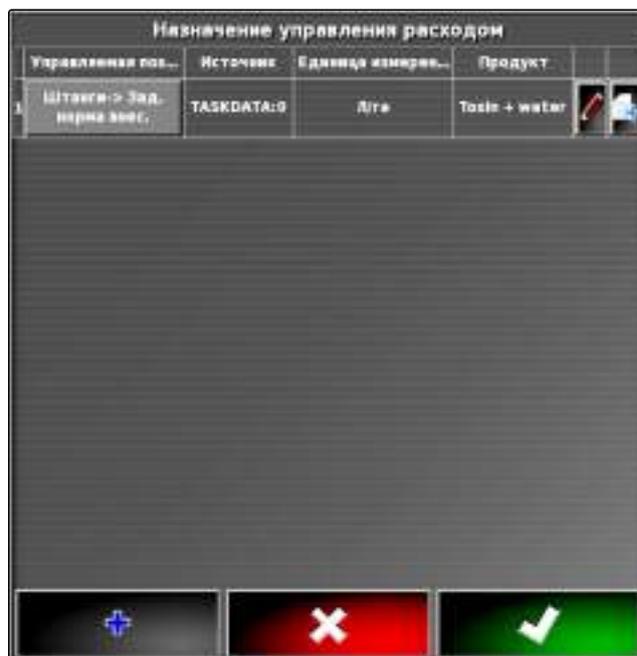
1. Нажать кнопку  в меню «Задание».
2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Назначение управления расходом".

3. Выбрать в столбце "Управляемая позиция" элемент того орудия, которым требуется управлять.

➔ В столбце "Источник" отображается "TASKDATA:0". Эта запись означает, что загружается аппликационная карта из выбранного задания.

4. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Выполняется загрузка аппликационной карты.



УКАЗАНИЕ

Чтобы карта покрытия отображалась правильно, необходимо выполнить следующие условия:

- Для пункта "Карта покрытия" необходимо выбрать пункт "Аппликационная карта"; См. стр. 185.
- В качестве карты VRC необходимо выбрать управляемый элемент орудия; См. стр. 186
- Необходимо настроить шкалу покрытия; См. стр. 187

2

Добавление аппликационной карты в задание

002731



УСЛОВИЯ

- ✓ В AMAPAD вставлен USB-накопитель с аппликационными картами.



УКАЗАНИЕ

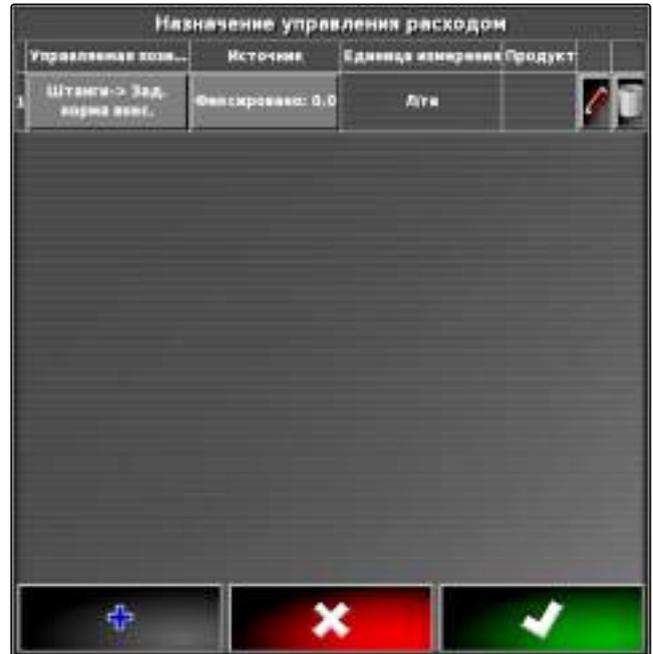
Аппликационные карты должны быть созданы с использованием системы координат WGS-84.

Аппликационные карты состоят из 3 файлов. Все три файла должны быть сохранены в одной папке на USB-накопителе:

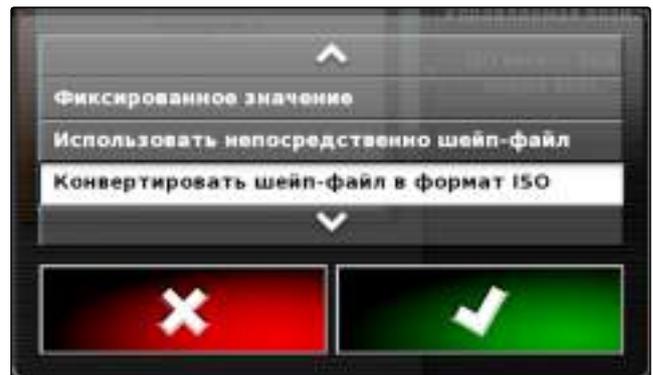
- Файл геометрических данных, формат файла: .shp
- Файл фактических данных, формат файла: .dbf
- Файл данных атрибутов, формат файла: .shx

1. Нажать кнопку  в меню «Задание».

2. Нажать кнопку , чтобы открыть меню "Назначение управления расходом".
 3. Выбрать в колонке "Управляемая позиция" элемент того орудия, которым требуется управлять.
 4. Нажать кнопку в столбце "Источник".
- ➔ Открывается список выбора источников сигнала.



5. Нажать кнопку "Конвертировать шейп-файл в формат ISO".
 6. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Открывается окно папки на USB-накопителе.

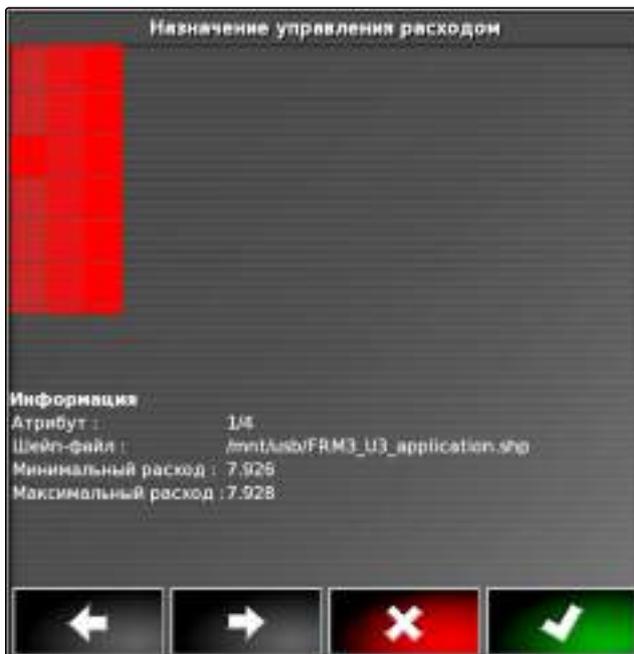


7. Выбрать аппликационную карту (файл share).
 8. Подтвердить нажатием кнопки .
- ➔ Отображается содержимое файла share.

9. Выбрать требуемый атрибут с помощью стрелок.

10. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Отображаются настройки для переменного регулирования количества.



11. Если аппликационная карта содержит участки, для которых не задана норма внесения, ввести значение для нормы внесения в поле "Фиксированное значение".

12. Указать в поле "Значение "Вне поля"" значение для количества, которое должно быть внесено, когда орудие переходит через границу.

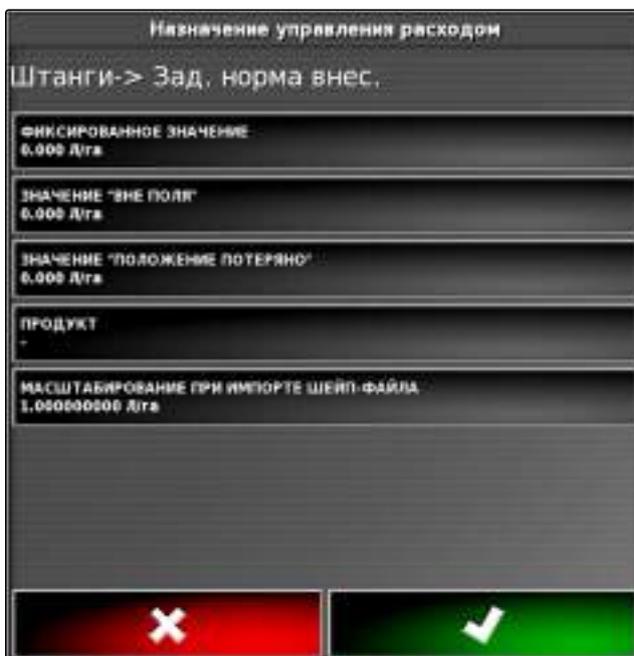
13. Указать в поле "Значение "Положение потеряно"" значение для количества, которое требуется внести, если прерывается прием сигнала GPS.

14. Выбрать один из сохраненных продуктов в поле "Продукт".

15. Если требуется уменьшить или увеличить все нормы внесения, ввести в поле "Масштабирование при импорте шейп-файла" коэффициент, на который должны быть умножены нормы внесения.

16. Подтвердить нажатием кнопки .

➔ Выполняется загрузка аппликационной карты.





УКАЗАНИЕ

Чтобы карта покрытия отображалась правильно, необходимо выполнить следующие условия:

- Для пункта "Карта покрытия" необходимо выбрать пункт "Аппликационная карта"; См. стр. 185.
- В качестве карты VRC необходимо выбрать управляемый элемент орудия; См. стр. 186
- Необходимо настроить шкалу покрытия; См. стр. 187

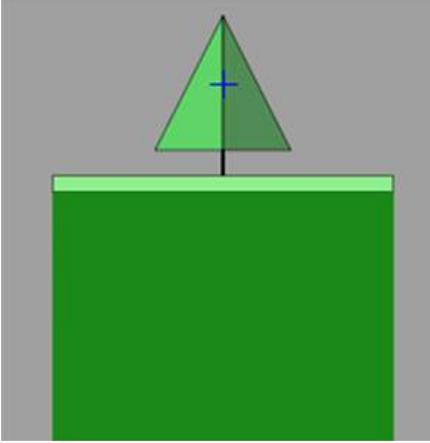
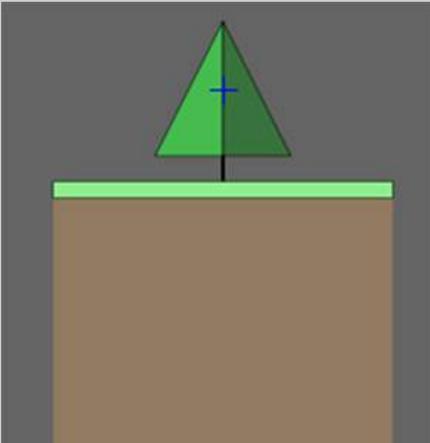
3

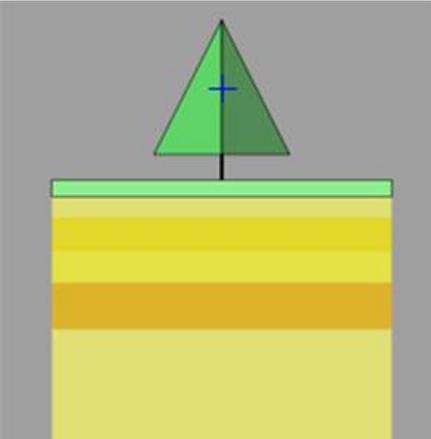
Выбор карты покрытия

002441

Картой покрытия называется обработанная площадь, которая может помечаться разными цветами на карте.

Доступны следующие настройки:

Карта покрытия	Описание	Рисунок
Покрытие	Настройка по умолчанию. Обработанная площадь отображается зеленым цветом.	
Качество GPS	В зависимости от качества сигнала GPS обработанная площадь отображается одним из оттенков оранжевого цвета. В случае этой настройки на карте отображается шкала; См. стр. 187.	

Карта покрытия	Описание	Рисунок
<p>Аппликационная карта или название управляемой позиции орудия</p>	<p>Для этой настройки необходимо настроить конфигурацию переменного регулирования количества (VRC); См. стр. 181. При этом покрытие отображается разными цветами в зависимости от ранее заданных значений. В качестве названия для этой карты покрытия используется управляемая позиция орудия. В случае этой настройки на карте отображается шкала; См. стр. 187.</p>	

1. Нажатием кнопки  открыть меню "Слои карты".
2. С помощью стрелок выбрать требуемую карту покрытия в разделе "Карта покрытия"

или

Чтобы открыть список выбора, нажать кнопку между стрелками.

3. Подтвердить выбор нажатием кнопки .
- ➔ Отображается выбранная карта покрытия.



4

Выбор карты VRC

004524

С помощью карты VRC отображается ранее заданное количество, которое требуется внести на поле.

1. Нажатием кнопки  открыть меню "Слой карты".

2. В разделе "Карта VRC" выбрать с помощью стрелок управляемый элемент орудия

или

Чтобы открыть список выбора, нажать кнопку между стрелками.

3. Подтвердить выбор нажатием кнопки .

➔ Отображается выбранная карта VRC.



5

Настройка шкалы покрытия

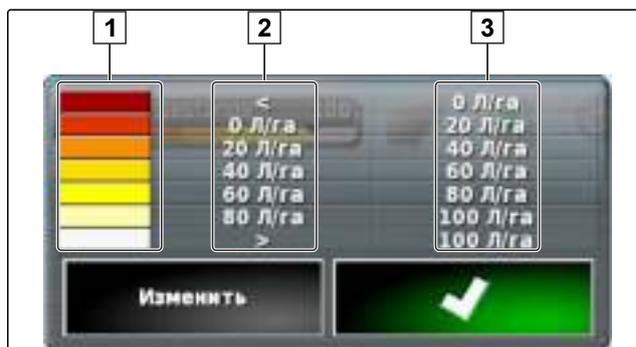
002446

Для шкал покрытия возможны следующие настройки:

- Настройка диапазонов нормы внесения, которые должны отображаться на карте
- Указание количества диапазонов нормы внесения
- Указание цветов для диапазонов нормы внесения
- Указание прозрачности для отображаемого покрытия

1. Нажать кнопку , чтобы открыть обзор шкалы покрытия.

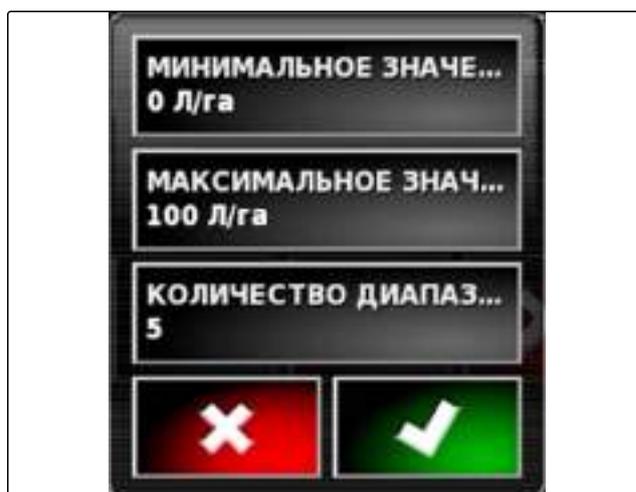
- 1 Цвет нормы внесения
- 2 Минимальное значение, при котором норма внесения отображается соответствующим цветом.
- 3 Максимальное значение, при котором норма внесения отображается соответствующим цветом.



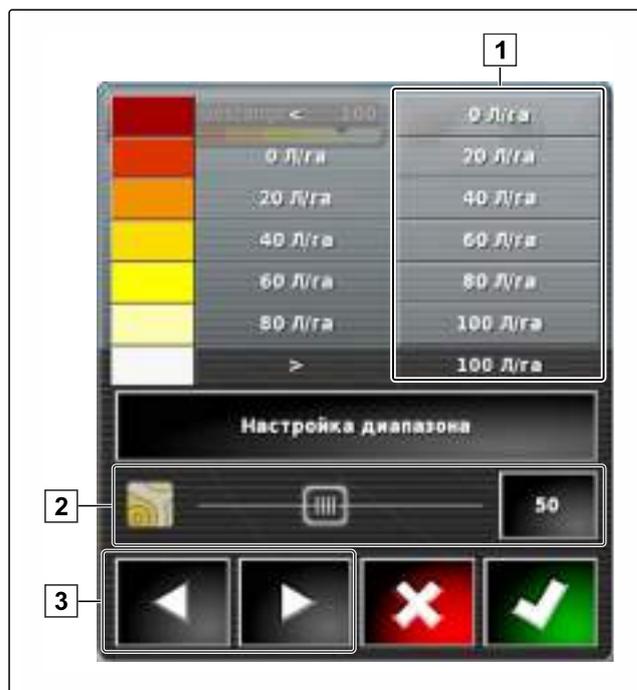
2. Нажать кнопку "Изменить", чтобы открыть настройки шкалы покрытия.
3. Нажать кнопку "Настройка диапазона".



4. Нажать кнопку "Минимальное значение", чтобы указать минимальное значение шкалы.
5. Нажать кнопку "Максимальное значение", чтобы указать максимальное значение шкалы.
6. Нажать кнопку "Количество диапазонов", чтобы указать количество отображаемых цветовых диапазонов.
7. Подтвердить ввод нажатием кнопки .



8. Указать в разделе **1** максимальное значение, при котором норма внесения отображается относительно к ней цветом.
9. Настроить в разделе **2** прозрачность покрытия.
10. Выбрать в разделе **3** цвета покрытия.
11. Подтвердить настройки нажатием кнопки .



5.1 Указание диапазонов нормы внесения на основании нормы внесения

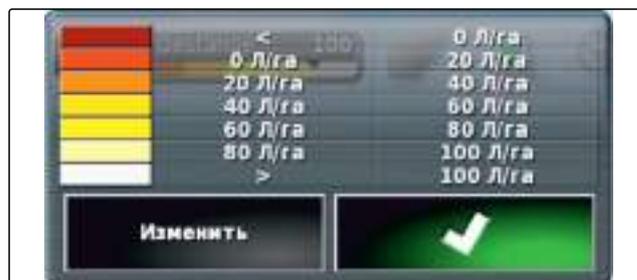
006976

Минимальное и максимальное значение шкалы нормы внесения можно задать на основании уже внесенного количества

УСЛОВИЯ

- ✓ Часть поля должна быть обработана

1. Нажать кнопку , чтобы открыть обзор шкалы покрытия.
2. Нажать кнопку "Изменить", чтобы открыть настройки шкалы покрытия.



3. Нажать кнопку "Автом. внесение", чтобы настроить диапазоны шкалы с учетом уже внесенного количества.



Управление основными данными



002240

Диспетчер основных данных позволяет управлять созданными данными.

Кнопка диспетчера основных данных находится в панели функций в рабочем меню.

1

Использование диспетчера основных данных

005678

- ▶ Нажать кнопку  в меню «Функции».
- ➔ Открывается диспетчер основных данных.



Обзор диспетчера основных данных

- | | |
|--|---|
| <p>1 Выбор категории: открывает список выбора с категориями основных данных.</p> <p>2 Основные данные: имеющиеся основные данные выбранной категории.</p> <p>3 Выбор всех отображаемых основных данных.</p> <p>4 Переименование выбранных основных данных.</p> | <p>5 Удаление выбранных основных данных.</p> <p>6 Экспорт выбранных основных данных на USB-накопитель.</p> <p>7 Экспорт журналов диагностики на USB-накопитель. Журналы диагностики используются обученным персоналом для устранения ошибок.</p> <p>8 Отображение основных данных с USB-накопителя. Если отображаются основные данные с USB-накопителя, фон имеет синий цвет.</p> |
|--|---|

Использование многофункциональной кнопки



005613

1

Использование общих начальных страниц

005539

1.1 Сохранение общей начальной страницы

002562

С помощью многофункциональной кнопки можно сохранить отображение рабочего меню, чтобы позднее можно было снова открыть это отображение. Это облегчает управление, так как настроенные элементы не требуется снова открывать по одному, если они были убраны.



УСЛОВИЯ

- ✓ Функция включена в меню «Настройки»; См. стр. 32

1. Настроить элементы в рабочем меню по индивидуальным требованиям.
2. Нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее нажатой в течение 2 секунд.
3. Нажать кнопку *"Сохранить начальную страницу"*.
4. Ввести имя.

➔ Общая начальная страница сохранена.

1.2 Управление общими начальными страницами

002563

1. Нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее нажатой в течение 2 секунд.
2. Нажать на требуемой начальной странице кнопку



3. Активировать выбранную начальную страницу

или

деактивировать

или

удалить.



УКАЗАНИЕ

Отключенные начальные страницы невозможно выбрать.

1.3 Выбор общих начальных страниц

002561



УКАЗАНИЕ

Метод выбора можно настроить в меню «Настройки»; См. стр. 33.

В зависимости от настройки в меню «Настройки»:

- ▶ Нажать многофункциональную кнопку несколько раз, пока не будет отображена требуемая начальная страница

или

Выбрать требуемую начальную страницу в меню.

2

Создание снимков экрана

002959

С помощью многофункциональной кнопки можно сохранить изображение пользовательского интерфейса в USB-накопитель.



УСЛОВИЯ

- ✓ Функция включена в меню «Настройки»; См. стр. 32

1. Вставить USB-накопитель в АМАРАД.
2. Нажать многофункциональную кнопку **1**.
 - ➔ Пользовательский интерфейс временно отображается на сером фоне.
 - ➔ Снимок экрана сохраняется на USB-накопитель в папке "Screenshots".



Устранение ошибок



013418

1

Коды ошибок

013419

Код ошибки	Ошибка	Меры по устранению
U1052	Неверное встроенное ПО подсистемы вождения.	Обновить встроенное ПО; См. стр. 47.
U1054	Подсистема вождения в режиме ошибки.	Выключить и включить контроллер блока управления.
U1055	Требуется сброс контроллера блока управления.	Выключить контроллер рулевого управления и транспортное средство. Подождать 20 секунд. Включить контроллер рулевого управления и транспортное средство.
U1056	Неправильно настроена конфигурация контроллера рулевого управления.	Повторно откалибровать датчик угла поворота колес; См. стр. 156
U1061	В подсистеме вождения не найдены настройки параметров транспортного средства.	Повторно выбрать правильное транспортное средство; См. стр. 69
U106 2	Необходимо откалибровать угол ориентации.	Откалибровать угол ориентации; См. стр. 156
U1065	Необходимо откалибровать датчик угла поворота рулевого колеса.	Проверить геометрию транспортного средства; повторно откалибровать датчик угла поворота колес; См. стр. 156.
U106 6	Необходимо откалибровать компас.	Откалибровать компас; См. стр. 155
U1067	Распознано новое транспортное средство или новый блок рулевого управления.	Повторно откалибровать компас; См. стр. 155.

Код ошибки	Ошибка	Меры по устранению
U1068	Профиль транспортного средства не совпадает с настройками подсистемы вождения.	Убедиться, что подсистема вождения включена. Повторно выбрать транспортное средство; См. стр. 69. Повторно выбрать контроллер рулевого управления; См. стр. 71 .
U1069	Не настроен датчик угла поворота рулевого колеса подсистемы вождения.	Обратиться к дилеру.
U1071	Средняя потребляемая мощность AES-25 превышает предел мощности.	Проверить, не слишком ли высока нагрузка на двигатель AES-25 (затрудненный ход рулевой колонки, износ втулок или подшипников). Обратиться к дилеру.
U1072	Температура AES-25 выше предельного значения.	Выключить AES-25 и дать остыть. Если проблема остается, обратиться к дилеру.
U1074	Не инициализирован контроллер рулевого управления AES-25.	Вручную повернуть рулевое колесо на четверть оборота.
U1075 - U1078	Помехи при приеме или передаче сигнала по шине CAN.	Проверить все разъемы и соединения. Выключить и включить соединительную коробку. Если проблема остается, обратиться к дилеру.
U1079	Не подключен датчик угла поворота рулевого колеса.	Проверить соединения. При необходимости заменить неисправный датчик. Если проблема остается, обратиться к дилеру.
U1080	Короткое замыкание в датчике угла поворота рулевого колеса.	Обратиться к дилеру. Возможно, требуется заменить датчик.
U1082	Свободно меньше 1 % места в памяти файловой системы CompactFlash.	Проверить загрузку памяти в уменьшенном виде; См. стр. 198. При необходимости удалить или экспортировать данные с помощью диспетчера основных данных; См. стр. 191.
U3001	Не удалось выполнить передачу данных.	Повторить импорт или экспорт.
U4001	Ошибка при инициализации колеи движения.	Повторно создать колею движения; См. стр. 133.
U4006	Отсутствует надлежащая калибровка системы.	Откалибровать рулевое управление; См. стр. 154.

Код ошибки	Ошибка	Меры по устранению
U5001	Не распознана подсистема вождения.	Убедиться, что подсистема вождения включена. Убедиться, выключен ли блокирующий выключатель для движения по дорогам. Убедиться в правильности выбора блока рулевого управления; См. стр. 71.
U5002	Не заданы орудие и колея движения.	Повторно выбрать правильное орудие, См. стр. 79. Убедиться в том, что в задание добавлено правильное поле; См. стр. 107. Повторно выбрать правильное задание; См. стр. 127. Создать новую колею движения; См. стр. 133
U5003	Не удалось включить контроллер вождения, так как он заблокирован.	Выключить блокирующий выключатель для движения по дорогам.
U5004	Не задано орудие.	Выбрать правильное орудие; См. стр. 79:
U5007	Слишком малое расстояние между рядами (ширина захвата минус наложение орудия).	Уменьшить степень наложения автоматического управления секциями; См. стр. 173:
U6904	Только один блок рулевого управления, однако транспортное средство является трактором с шарнирно-сочлененной рамой.	Проверить конфигурацию транспортного средства; См. стр. 64.
U6905	Неизвестный тип машины.	Проверить конфигурацию транспортного средства; См. стр. 64.
U8505	Отсутствует заводская калибровка.	Откалибровать рулевое управление; См. стр. 154.
TC8	Не подается питание 12 В для инерционного датчика и модема.	Проверить все разъемы и соединения.

2

Отображение системной диагностики

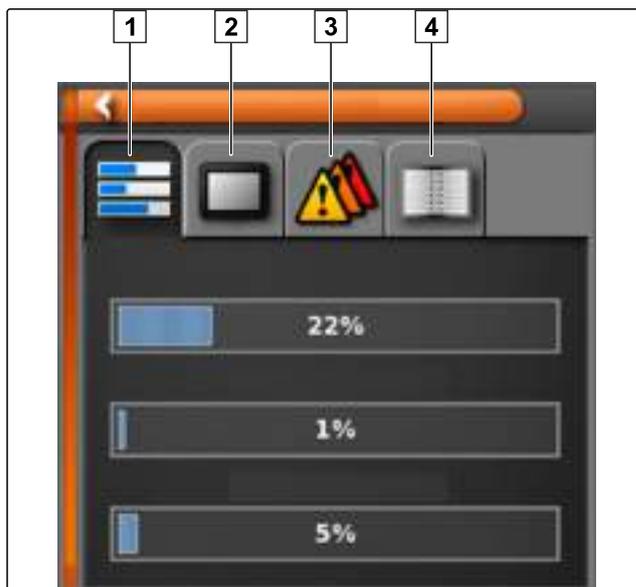
005295

В меню «Функции» находится уменьшенный вид, который содержит информацию о системных свойствах AMAPAD.

▶ Нажать кнопку  в меню «Функции».

➔ Открывается уменьшенный вид.

- 1 Использование памяти
- 2 Диагностика консоли
- 3 Коды неисправностей
- 4 Журнал: на этой вкладке с помощью кнопки "Файл конфигурации" можно загрузить файл конфигурации с USB-накопителя.



3

Определение версии программного обеспечения

009861

В меню «Функции» находится уменьшенный вид, который содержит информацию об установленной версии программного обеспечения.

▶ Нажать кнопку  в меню «Функции».

➔ Открывается уменьшенный вид с информацией о программном обеспечении.

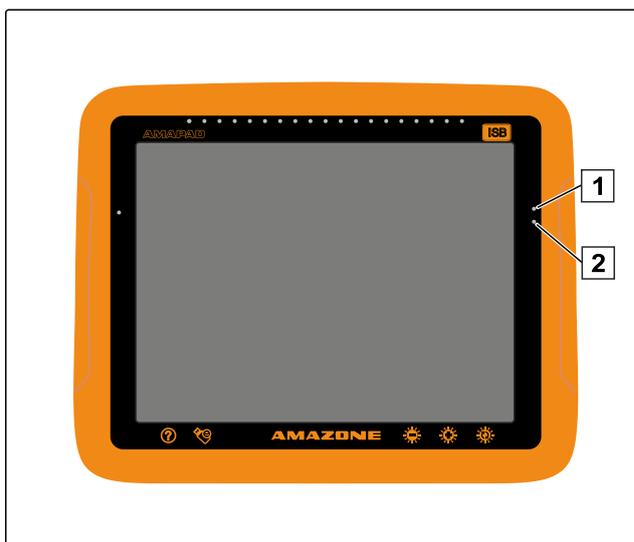
4

Светодиодная индикация

004522

По светодиоду на передней стороне АМАРАD можно определить состояние аккумулятора и электропитания. В таблице ниже содержатся пояснения к значениям различных цветовых комбинаций.

- 1 Уровень заряда
- 2 Питание



Светодиод уровня заряда 1	Светодиод электропитания 2	Пояснение
Горит зеленым	Горит зеленым	Нормальное состояние, аккумулятор заряжен, электропитание в норме.
Горит зеленым	Горит желтым	Аккумулятор разряжен, электропитание ниже нормы.
Горит зеленым	Горит красным	Аккумулятор не заряжается, электропитание ниже нормы или отсутствует.
Горит желтым	Горит красным	Аккумулятор почти разряжен, электропитание ниже нормы или отсутствует.
Горит красным	Горит красным	Аккумулятор разряжен, электропитание ниже нормы или отсутствует.
Мигает красным	Не горит	Не установлено ПО для управления электропитанием.
Мигает зеленым/синим	Горит зеленым	Аккумулятор заряжается, электропитание в норме.
Мигает зеленым/синим	Горит желтым	Аккумулятор заряжается, электропитание ниже нормы.
Мигает зеленым/синим	Горит красным	Аккумулятор заряжается, электропитание значительно ниже нормы.
Мигает желтым/синим	Горит зеленым	Аккумулятор почти разряжен и заряжается, электропитание в норме.
Мигает желтым/синим	Горит желтым	Аккумулятор почти разряжен и заряжается, электропитание ниже нормы.
Мигает желтым/синим	Горит красным	Аккумулятор почти разряжен и заряжается, электропитание значительно ниже нормы.
Мигает красным/синим	Горит зеленым	Аккумулятор разряжен и заряжается, электропитание в норме.
Мигает красным/синим	Горит желтым	Аккумулятор разряжен и заряжается, электропитание ниже нормы.
Мигает красным/синим	Горит красным	Аккумулятор разряжен и заряжается, электропитание значительно ниже нормы.

5**Контактные данные AMAZONE**

005610

При возникновении вопросов относительно функций, лицензий или технических проблем обращайтесь, пожалуйста, к ближайшему дилеру AMAZONE.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH und Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Zweigwerke:
D-27794 Hude
D-04249 Leipzig
F-57602 Forbach

Telefon +49 (0) 5405 501-0
E-Mail amazone@amazone.de
Internet www.amazone.de

Werksniederlassungen
in England und Frankreich

Fabriken für Mineraldüngerstreuer,
Feldspritzen, Sämaschinen,
Bodenbearbeitungsmaschinen und
Kommunalgeräte

ГЛОССАРИЙ

А

AUX

*AUX — это сокращение от **auxiliary** (дополнительный), которое означает дополнительное устройство ввода, например, джойстик.*

Е

EGNOS

Европейская геостационарная служба навигационного покрытия (European Geostationary Navigation Overlay Service). Европейская система для коррекции спутниковой навигации.

G

GLONASS (ГЛОНАСС)

Российская система спутниковой навигации

H

HDOP

(Показатель снижения точности определения положения в горизонтальной плоскости, Horizontal Dilution of Precision) Величина точности данных горизонтального позиционирования (градуса широты и долготы), которая передается спутниками.

M

MSAS

Multifunctional Satellite Augmentation (Многофункциональная спутниковая усиливающая система). Японская система для коррекции сигнала спутниковой навигации.

R

RTK

Платная система для коррекции спутниковых данных.

T

TASK.XML

TASK.XML представляет собой файл, который содержит данные для заданий.

a

Аппликационная карта

Аппликационные карты содержат данные, с помощью которых можно управлять элементом орудия. К этим данным относятся нормы внесения и значения рабочей глубины.

Атрибут

В файле shape могут быть сохранены различные значения в столбцах таблицы. Эти столбцы таблицы называются атрибутами и их можно выбирать по отдельности. Например, в файле shape-Datei можно сохранить разные нормы внесения для одного продукта.

B

Встроенное программное обеспечение

Компьютерная программа, которая встроена в устройство.

Г

Граница

Виртуальная линия на карте AMAPAD. Посредством границы помечается участок, который затем можно зажать как рабочий или исключенный участок.

И

Источник коррекции

Источники коррекции представляют собой различные системы для улучшения и коррекции сигнала GPS.

О

Основные данные

В частности, к основным данным относятся следующие данные:

- данные клиентов, предприятий и работников;
- данные полей;
- данные транспортных средств и орудий;
- данные колей движения.

С

Скорость передачи данных

Скорость передачи данных, измеренная в бодах в секунду.

Система класса Farm Management

Система класса Farm Management представляет собой программу для управления сельскохозяйственными предприятиями. Такая программа позволяет управлять заданиями и основными данными.

У

Угол ориентации

Описывает положение приемника при монтаже.

Управляемая позиция

Управляемой позицией называется управляемый элемент орудия. В случае полевого опрыскивателя в качестве управляемого элемента можно указать регулятор давления опрыскивания, который позволяет регулировать норму внесения.

Универсальный терминал

Универсальный терминал позволяет отобразить пользовательский интерфейс ЭБУ в AMAPAD.

Ф

Файл Shape

В файле shape сохраняются информация о геометрии и атрибутах в одном наборе данных. Геометрическая информация образует формы, которые могут использоваться в качестве границ. Информация об атрибутах требуется для приложений, например, для управления нормами внесения. Файл shape имеет формат «.shp».

Э

ЭБУ

ЭБУ означает контроллер агрегата, который установлен в нем. С помощью консолей управления можно получить доступ к этому контроллеру и тем самым к управлению агрегатом.

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

G

GPS-приемник	
<i>выбор</i>	46
<i>Настройка скорости передачи данных</i>	49
<i>Обновление прошивки</i>	47
<i>Работа от аккумулятора</i>	47
GPS	
<i>Вход</i>	54
<i>Выбор источника коррекции</i>	50
<i>Выход</i>	55
<i>Коррекция приема</i>	146
<i>Моделирование скорости</i>	91
<i>Настройка антенны</i>	73
<i>Настройка выхода</i>	53
<i>Отображение информации</i>	152
GPS NMEA2000	92
GPS-данные	
<i>В панели приборов</i>	101
GPS-дрейф	
<i>Коррекция с помощью точки флага</i>	148

I

ISOBUS	
<i>Конфигурирование</i>	89
<i>Распознавание орудия</i>	75
<i>Электронный блок управления (ЭБУ)</i> <i>распознан</i>	75

T

Tasc Controller	
<i>Указание номера</i>	61
TASKDATA.XML	124

U

UT-номер	
<i>Указание</i>	59

V

VRC	
<i>Выбор карты</i>	186
<i>См. также переменное регулирование</i> <i>количества</i>	181

A

Автоматическое вождение	
<i>Включение</i>	160
<i>Включение окна состояния</i>	34
<i>Калибровка рулевого управления</i>	154
<i>Кнопка</i>	93
<i>Конфигурирование</i>	71
<i>Настройка окна состояния</i>	34
<i>Обзор меню</i>	154
<i>Отключить</i>	161
<i>Отображение состояния</i>	156
Автоматическое распознавание движения задним ходом	
<i>Кнопка</i>	93
Аппликационная карта	185

Б

Блокировка меню для пользователей	38
---	----

В

Время	
<i>Изменение формата</i>	25
<i>настройка</i>	25

Входы	54
-------------	----

Г

Главный переключатель	88
-----------------------------	----

Граница поля	
<i>Запись</i>	111
<i>Остановка записи</i>	113
<i>Отдельное удаление</i>	117
<i>Редактирование</i>	117
<i>Создание</i>	110
<i>Создание из покрытия</i>	115
<i>Создание с помощью файла shape</i>	113

Граница	
<i>Запись</i>	111
<i>Остановка записи</i>	113
<i>Отдельное удаление</i>	117
<i>Редактирование</i>	117
<i>Создание</i>	110
<i>Создание из покрытия</i>	115
<i>Создание с помощью файла shape</i>	113

Границы поля		Значок транспортного средства	
<i>Удаление</i>	117	<i>Фокусировка</i>	99
Границы		Задание	
<i>Удаление</i>	117	<i>Выбор</i>	127
Д		<i>Запуск</i>	104
Десятичный разделитель		<i>остановка</i>	104
<i>изменить</i>	24	<i>Отображение информации</i>	132
Десятичные числа		<i>Создание</i>	123
<i>Изменение разделителя</i>	24	<i>Удаление</i>	131
Дата		Запуск внесения	
<i>Изменение формата</i>	25	<i>См. запуск задания</i>	104
<i>настройка</i>	25	И	
Движение по колее		Изменение громкости	29
<i>Вручную</i>	143	Исключенный участок	
<i>Конфигурирование</i>	41	<i>Определение</i>	117
<i>Создание колеи движения</i>	134	<i>Создание</i>	110
Движение задним ходом		Использование аппликационной карты	181
<i>Автоматическое распознавание</i>	42, 170	Использование диспетчера основных данных	191
Данные транспортного средства		К	
<i>Импорт</i>	69	Карта	
<i>Копирование</i>	70	<i>Выбор уровней</i>	100
Данные орудия		<i>Изменение перспективы</i>	99
<i>Импорт</i>	80	<i>Настройка шкалы</i>	187
<i>Копирование</i>	80	<i>панорамирование</i>	35, 99
Данные задания		<i>Увеличение</i>	99
<i>Добавление</i>	107	<i>Уменьшение</i>	99
<i>Импорт</i>	124	Конец ряда	
<i>Экспорт</i>	126	<i>Подача сигнала тревоги</i>	56
Добавление типа культуры	107	Колее движения	
Добавление агротехнического приема	107	<i>Контроль отклонения</i>	143
Добавление клиента	107	<i>Коррекция</i>	149
Добавление фермы	107	<i>панорамирование</i>	150
Добавление поля	107	<i>Повторное использование</i>	142
Добавление продукта	107	<i>Следование</i>	143
Добавление задания	107	<i>Создание</i>	134
Добавление работника	107	<i>Сохранение</i>	152
З		<i>Удаление</i>	191
Звуки нажатия кнопок	30	Калибровка компаса	155
Запись границ		Калибровка датчика угла поворота колес	156
<i>остановка</i>	36, 36	Калибровка угла ориентации	156
Запись исключенных участков		Карта покрытия	
<i>остановка</i>	36	<i>Выбор</i>	185
Л		Л	
		Линии координатной сетки	100

M

Мастера	12
Многофункциональная кнопка	
<i>Конфигурирование</i>	32
Меню настроек	
<i>Основные сведения об управлении</i>	22
Многофункциональный режим региона	32
Моделирование скорости	91
Меню функций	
<i>Использование</i>	94
<i>Обзор</i>	94
Масштаб	99
Меню заданий	
<i>Обзор</i>	103
Меню «Данные задания»	
<i>Использование</i>	108
Меню «Поле»	
<i>Обзор</i>	109
Меню «Колес движения»	
<i>Обзор</i>	133
Меню «Компенсация GPS»	
<i>Обзор</i>	146

H

Номер ТС	
<i>Указание</i>	61
Настройка кнопок быстрого доступа	
<i>В меню «Настройки»</i>	61, 61
<i>В универсальном терминале</i>	166, 166
Настройка функций AUX-N	
<i>В меню «Настройки»</i>	61
<i>В универсальном терминале</i>	166
Настройка дополнительных кнопок	
<i>В меню «Настройки»</i>	61
<i>В универсальном терминале</i>	166
Настройка наложения	82
Номера линий	
<i>Отображение или скрытие</i>	100
Настройка полосы разворота	128

O

Основные кнопки	9
Общая начальная страница	32

Обработанная площадь	
<i>Изменение цвета</i>	36
<i>Индикация</i>	185
Орудие	
<i>Автоматическое распознавание</i>	75
<i>Конфигурирование функций</i>	43
<i>Создание</i>	77
Обновление прошивки	
<i>GPS-приемник</i>	47
Обновление	64
Обновление программного обеспечения	64
Отображение карты	
<i>Обзор</i>	97
<i>Открытие</i>	98
Отграниченный участок	
<i>Определение</i>	117
Отображение информации о задании	132

П

Предупреждение	
<i>общее информация</i>	10
<i>после запуска</i>	16
<i>Универсальный терминал</i>	10
Перенос файлов системы 150	33
Панорамирование карты	
<i>Включение</i>	35
Покрытие	
<i>Изменение цвета</i>	36
<i>См. «Выбор карты покрытия»</i>	185
Пользовательский элемент управления	38
Помощь	
<i>Быстрый запуск</i>	44
<i>Включение режима помощника</i>	43
Панель приборов	
<i>GPS-данные</i>	101
<i>Контроль отклонения от колес</i>	144
<i>Конфигурирование</i>	101
<i>Обзор</i>	101
Перспектива	
<i>изменить</i>	99
Поля	
<i>Отображение или скрытие</i>	100
Поле	
<i>Создание</i>	109

Переменное регулирование количества		<i>Для секций</i>	91
<i>Аппликационная карта</i>	181	Скорость	91
<i>Отображение на карте</i>	186, 186	Скорость движения ISO	92
Переменная норма внесения		Слои карты	100
<i>Индикация</i>	185	Смещение границы	
Р		<i>Настройка</i>	111
Радар	54	Смещение GPS	
Разъемы	54	<i>Коррекция</i>	146
Рабочий агрегат		<i>Параметры</i>	147
<i>Выбор</i>	79	<i>Указание точки флага</i>	120
<i>Геометрия</i>	82	Создание колеи движения А-В	135
<i>Удаление</i>	191	Создание кривых колеи движения	138
Рабочая скорость		Создание круговых колеи движения	140
<i>Нижний предел</i>	89	Создание адаптивных кривых колеи движения ...	141
Рабочее меню		Состояние вождения	
<i>Обзор</i>	93	<i>Отображение</i>	156
Рабочий участок		Состояние рулевого управления	
<i>Определение</i>	117	<i>Обзор</i>	157
Распределительная коробка	173	Состояние секций	173
С		Т	
Светодиод		Тревожный звуковой сигнал	30
<i>Коды</i>	199	Точки флага	
<i>Питание</i>	9	<i>Конфигурирование</i>	57
<i>Световая полоска</i>	9	<i>Отображение или скрытие</i>	100
<i>Уровень заряда</i>	9	Транспортное средство	
Справка		<i>Выбор</i>	69
<i>Названия кнопок</i>	19	<i>Создание</i>	64
Световая полоска		<i>Удаление</i>	191
<i>Контроль отклонения от колеи</i>	144	<i>Указание геометрии</i>	66
<i>Конфигурирование</i>	27, 27	Точка флага	
Сенсорный экран		<i>Для коррекции смещения GPS</i>	120
<i>калибровка</i>	30	<i>Для опасных мест</i>	118
<i>Чувствительность</i>	31	<i>Пользовательская</i>	119
Создание снимков экрана	32	<i>Редактирование</i>	122
Сигналы тревоги		<i>Установка</i>	118
<i>Конфигурирование</i>	55	Точка отметки	
Сигнал тревоги		<i>Для опасных мест</i>	118
<i>Конец ряда</i>	56	<i>Пользовательская</i>	119
Сервисные программы	64	<i>Указание</i>	118
Создание профиля орудия	75	У	
Сигнал		Условия использования	16
<i>Для главного переключателя</i>	90	Уровень доступа	
<i>Для переключателя баков</i>	90	<i>защита паролем</i>	37

<i>изменить</i>	37
Указание уровней доступа	38
Универсальный терминал	
<i>Настройка</i>	58
<i>Указание номера</i>	59
Управление машиной	
<i>См. «ЭБУ»</i>	81
Управление секциями	
<i>Автоматическое</i>	173
<i>Вручную</i>	171
<i>для полевых опрыскивателей</i>	83
<i>Для разбрасывателей удобрений</i>	85
<i>Для сеялок</i>	86
Уменьшенный вид	
<i>Закрытие</i>	96
<i>Открытие</i>	95
<i>Разворачивание</i>	95
Указание рабочего времени	131
Управление основными данными	191

Ф

Файл OAF	
<i>Загрузка</i>	48
Файл Shape	
<i>Для границы</i>	113
Файл данных задания	124

Ш

Шкала покрытия	
<i>Конфигурирование</i>	187
Шкала	
<i>Конфигурирование</i>	187

Э

Экран	
<i>калибровка</i>	30
<i>Чувствительность</i>	31
Экранные кнопки	
<i>Изменение размера</i>	34
ЭБУ	
<i>Настройка</i>	81
<i>Обновление настроек</i>	82
Элемент управления AUX	
<i>Подтверждение назначения</i>	164

Я

Язык	
<i>изменить</i>	17, 23
Яркость	
<i>настройка</i>	20
<i>Режим</i>	20

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH und Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Telefon +49 (0) 5405 501-0
E-Mail amazone@amazone.de
Internet www.amazone.de

Zweigwerke:
D-27794 Hude
D-04249 Leipzig
F-57602 Forbach

Werksniederlassungen in
England und Frankreich

Fabriken für Mineraldüngerstreuer,
Feldspritzen, Sämaschinen,
Bodenbearbeitungsmaschinen und
Kommunalgeräte



AMAZONE